

การใช้เอกสารจริงในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

สารนิพนธ์
ของ
นางสาวนฤมล พงศโรจน์

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
พฤษภาคม 2547
ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

4๘๕.๔๐๕๑๘

มค ๒๕๖๓

๓.๖

การใช้เอกสารจริงในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

บทคัดย่อ

ของ

นางสาวนฤมล พงศโรจน์

22 ก.ย. 25๕7

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
พฤษภาคม 2547

h 251865

นฤมล พงศโรจน์. (2547). การใช้เอกสารจริงในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ).
กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์:
อาจารย์กุลทิพย์ โรหิตรัตนะ.

การวิจัยครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาการใช้เอกสารจริงในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2546 โรงเรียนแปลงยาวพิทยาคม อำเภอแปลงยาว จังหวัดฉะเชิงเทรา จำนวน 23 คน ที่ได้จากการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) โดยใช้เวลาในการทดลอง 16 คาบ (2 คาบ ต่อสัปดาห์ คาบละ 55 นาที) แบบแผนการทดลองที่ใช้เป็นแบบทดสอบก่อนและหลังการทดลอง (One Group Pretest-Posttest Design)

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ 1.) แผนการจัดการเรียนรู้ 2.) แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังการทดลอง 3.) แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษจากเอกสารจริง 4.) แบบประเมินความสามารถในการอ่าน

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย (Mean) ค่าร้อยละ (Percentage) และ t-test dependent Samples.

ผลการวิจัยพบว่า

1. นักเรียนมีการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษที่สูงขึ้น หลังการใช้เอกสารจริง
2. นักเรียนมีความคิดเห็นในระดับดีต่อการใช้อเอกสารจริงในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ

**USING AUTHENTIC TEXTS TO DEVELOP MATHAYOM SUKSA III
STUDENTS' ENGLISH READING COMPREHENSION**

**AN ABSTRACT
BY
MISS NARUMOL PONGSAROTE**

**Presented in partial fulfillment of the requirements
for the Master of Arts degree in Teaching English as a Foreign Language
at Srinakharinwirot University
May 2004**

Narumol Pongsarote. (2004). *Using Authentic texts to develop Mathayom Suksa III Students' English Reading Comprehension*. Master's Project, M.A. (Teaching English as a Foreign Language). Bangkok: Graduate School, Srinakharinwirot University. Project Advisor Committee: Miss Koolatip Rohitratana.

The purpose of this study was to develop Mathayom Suksa III students' English reading comprehension by using authentic texts.

The sample of this study was 23 Mathayom Suksa III students in the first semester of the 2003 academic year at Plangyaopittayakom School, Plangyao District, Chacheongsao Province. They were chosen by simple random sampling. The study was carried out for 16 periods. (2 periods per week and 55 minutes per period) The experimental design was one group pretest and posttest.

The instruments used in this study were 1.) lesson plans 2.) the English reading comprehension test (Pretest and Posttest) 3.) the students' attitude questionnaires 4.) Reading assessment form. For Data analysis, the mean, the percentage and t-test dependent samples were used.

The result of this study revealed that:

1. There was significant development in the students' English reading comprehension after using authentic texts.
2. The students have positive attitudes towards using authentic texts in reading English.

อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร และคณะกรรมการสอบ
ได้พิจารณาสารนิพนธ์ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตร
มหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้

อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์

..... ๑๐๕ ไมค์
(อาจารย์กุลทิพย์ โรหิตรัตนะ)

ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร

..... ๑๐๖ กพอภพ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทิพา เทพอักษรพงศ์)

คณะกรรมการสอบ

..... ๑๐๕ ไมค์ ประธาน
(อาจารย์กุลทิพย์ โรหิตรัตนะ)

..... ๑๐๖ ไมค์ กรรมการ
(อาจารย์เตือนใจ เณลิ้มกิจ)

..... ๑๐๗ ไมค์ กรรมการ
(อาจารย์เตือนตา เลาสุขศรี)

อนุมัติให้รับสารนิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

..... ๑๐๘ ไมค์ คณบดีคณะมนุษยศาสตร์
(รองศาสตราจารย์สุภา ปานเจริญ)

วันที่ ...๑๕ เดือน พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๔๗

ประกาศคุณูปการ

สารนิพนธ์ฉบับนี้ สำเร็จสมบูรณ์ได้ด้วยความกรุณาอย่างสูงจากอาจารย์กุลทิพย์ โรหิตรัตนะ ที่ได้ให้คำปรึกษา แนะนำ ตรวจสอบ และปรับปรุงแก้ไขอย่างดียิ่ง ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้ง และขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

ขอกราบขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์เจลิยวศรี พิบูลชล ผู้ช่วยศาสตราจารย์นงเยาว์ กอสนาน รศ.ดร.สมสรร วงศ์อยู่น้อย และ อาจารย์เตือนใจ เฉลิมกิจ ที่ได้อบรม สั่งสอน แนะนำวิชาความรู้ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้สำเร็จลงได้ด้วยดี

ขอกราบขอบพระคุณอาจารย์เตือนตา เลาสุขศรี อาจารย์สุเบดา ปาทาน ผู้เชี่ยวชาญในการตรวจเครื่องมือในการวิจัย

ขอกราบขอบพระคุณ ผู้อำนวยการ นายชาติชาย พิกสุวรรณ อาจารย์โรงเรียนแปลงยาวพิทยาคม อาจารย์หมวดวิชาภาษาต่างประเทศโรงเรียนเบญจมราชรังสฤษฎิ์ 3 และขอขอบใจนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ปีการศึกษา 2546 ที่อำนวยความสะดวกและให้ความร่วมมือในการทดลองครั้งนี้

ท้ายสุดนี้ ผู้วิจัยขอโน้มรำลึกถึงพระคุณของ มารดา พี่ชาย พี่สาว ครู อาจารย์ ตลอดจนนักวิชาการที่ผู้วิจัยได้อ้างอิงไว้ในบรรณานุกรม ที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาให้แก่ผู้วิจัย จนสามารถประสบความสำเร็จในการศึกษา

นฤมล พงศโรจน์

สารบัญ

บทที่	หน้า
1 บทนำ.....	1
ภูมิหลัง.....	1
ความมุ่งหมายของการวิจัย.....	2
ความสำคัญของการวิจัย.....	2
ขอบเขตของการวิจัย.....	2
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	3
สมมุติฐานการวิจัย.....	3
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	4
เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการอ่าน.....	5
เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร.....	9
เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้เอกสารจริง ในการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ.....	12
3 วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า.....	18
กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย.....	18
ระยะเวลาในการวิจัย.....	18
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	18
การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	18
การดำเนินการทดลองและเก็บรวบรวมข้อมูล.....	23
การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	23
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	25
5 สรุปผล อภิปราย และข้อเสนอแนะ.....	30
ความมุ่งหมายของการวิจัย สมมุติฐาน และวิธีการศึกษาค้นคว้า.....	30
สมมุติฐานของการวิจัย.....	30
ขอบเขตของการวิจัย.....	30
วิธีดำเนินการวิจัย.....	30
สรุปผลการวิจัย.....	31
อภิปรายผล.....	32
ปัญหาและข้อเสนอแนะ.....	35

สารบัญ(ต่อ)

บทที่

หน้า

บรรณานุกรม	37
ภาคผนวก	41
ภาคผนวก ก	42
ภาคผนวก ข	65
ภาคผนวก ค	81
ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์	85

บัญชีตาราง

ตาราง

หน้า

1	แบบแผนการทดลอง.....	23
2	การเปรียบเทียบคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง	25
3	การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง.....	26
4	คะแนนความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เอกสารจริง แต่ละประเด็น	27
5	การประเมินความสามารถการอ่านของนักเรียนแต่ละด้าน.....	29
6	แสดงคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง.....	82
7	แสดงคะแนนความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เอกสารจริง เป็นรายบุคคล	83
8	แสดงคะแนนการประเมินความสามารถการอ่านของนักเรียนรายบุคคล.....	84

บัญชีภาพประกอบ

ภาพประกอบ

หน้า

1	แผนภูมิแสดงกลวิธีการอ่าน	9
---	--------------------------------	---

บทที่ 1

บทนำ

ภูมิหลัง

ปัจจุบันการเรียนการสอนภาษาอังกฤษมีความจำเป็นและสำคัญในชีวิตประจำวัน ทั้งในด้านการติดต่อสื่อสาร การศึกษา การแสวงหาความรู้และการประกอบอาชีพ ทักษะการอ่านนับว่าเป็นทักษะที่จำเป็นและสำคัญทักษะหนึ่งสำหรับผู้เรียนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ใช้ในการศึกษาหาความรู้ เช่น การอ่านตำราเรียน บทความทางวิชาการ ผลงานวิจัย การค้นคว้า เป็นต้น ในการอ่านเพื่อความจำเป็นในการดำรงชีวิต เช่น อ่านประกาศแจ้งความ ฉลากยา คำชี้แจงในการใช้เครื่องอุปโภคบริโภค อ่านเพื่อความบันเทิง สารคดีต่างๆ ซึ่งล้วนต้องอาศัยความเข้าใจในการอ่านทั้งสิ้น ครูผู้สอนจึงจำเป็นต้องจัดการเรียนการสอนที่ช่วยให้ผู้เรียนมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษยิ่งขึ้นและสอดคล้องกับหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน (กระทรวงศึกษาธิการ, 2544 : 3) ที่ว่า สถานศึกษาควรจัดกระบวนการเรียนรู้ที่มุ่งเน้นทักษะกระบวนการคิด การจัดการ การเผชิญสถานการณ์ และการประยุกต์ความรู้มาใช้ป้องกันและแก้ปัญหา จัดกิจกรรมให้ผู้เรียนได้เรียนรู้จากประสบการณ์จริง ฝึกการปฏิบัติ ให้คิดเป็น ทำเป็น รักการอ่าน สอดคล้องกับความสนใจ ความถนัดของผู้เรียน เป็นเรื่องใกล้ตัวผู้เรียน และเกิดการใฝ่รู้อย่างต่อเนื่อง ผสมผสานสาระความรู้ด้านต่างๆ อย่างได้สัดส่วนสมดุลกัน

แม้ว่าประเทศไทยมีการเรียนการสอนภาษาอังกฤษมาเป็นเวลานาน แต่ความสามารถในการอ่านของนักเรียนไทยยังไม่ประสบความสำเร็จ ดังเช่น ผลการประเมินของกรมวิชาการ พบว่าความสามารถในการอ่านของผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นและตอนปลาย อยู่ในระดับที่ต้องปรับปรุง (กรมวิชาการ, 2540 : 17) ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของสิริบุปผา อุทราธาดา (2543 : 2) ที่พบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนประโคนชัยพิทยาคม อยู่ในเกณฑ์ต่ำ ซึ่งสภาพดังกล่าวสอดคล้องกับสภาพปัญหาที่เกิดขึ้นในชั้นเรียนของผู้วิจัย ที่ได้สอนวิชาภาษาอังกฤษหลัก 9-10 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนแปลงยาวพิทยาคม จังหวัดฉะเชิงเทรา นักเรียนส่วนใหญ่มีปัญหาในการอ่าน คือ ไม่เข้าใจเรื่องที่อ่าน ไม่สามารถหาข้อมูลรายละเอียดของเรื่องที่อ่าน สรุปและจับใจความของเรื่องที่อ่านไม่ได้ ขาดความกระตือรือร้นไม่สนใจบทอ่านที่ได้รับมอบหมาย นอกจากนี้ผลของการทำข้อสอบการอ่านยังพบว่า นักเรียนส่วนใหญ่ได้คะแนนต่ำกว่าเกณฑ์ที่กำหนด

สาเหตุที่การเรียนการสอนภาษาอังกฤษไม่ประสบผลสำเร็จ และผู้เรียนขาดทักษะในการอ่าน เนื่องมาจากครูผู้สอนจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบเดิมๆ คือ ครูผู้สอนใช้วิธีการสอบแบบแปล อธิบายหลักไวยากรณ์ และคำศัพท์ เพื่อให้ผู้เรียนสามารถตอบคำถามท้ายบทอ่าน นอกจากนั้นบทอ่านไม่น่าสนใจ ไม่ทันสมัย และไม่เหมาะสมกับผู้เรียน เพราะครูส่วนใหญ่ยังใช้เนื้อหาจากหนังสือแบบเรียนเป็นหลัก (กรมสามัญศึกษา, 2541 : 61) ซึ่งจะเห็นว่าบทอ่านที่นำมาใช้ในการสอนอ่านนั้น ผู้เรียนไม่คุ้นเคยและใกล้ตัวผู้เรียน ทำให้ผู้เรียนไม่สนใจการอ่าน เกิดความเบื่อหน่ายและไม่ส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจในการอ่าน

จากการศึกษางานวิจัยและเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสอนอ่านภาษาอังกฤษแบบต่างๆ ได้มีผู้วิจัยหลายท่านนำเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวัน (Authentic texts) มาใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนอ่าน ตามแนวการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร ซึ่งเป็นวิธีหนึ่งที่จะช่วยให้ผู้เรียนมีทักษะในการอ่าน มีจุดประสงค์ในการอ่าน เข้าใจบทอ่านได้ดี และสนใจการอ่านภาษาอังกฤษ นอกจากนั้นยังสอดคล้องกับแนวการสอน

ภาษาอังกฤษในปัจจุบัน ที่มุ่งให้ผู้เรียนนำภาษาไปใช้สื่อความหมาย เน้นให้ผู้เรียนมีความสามารถในการสื่อสาร และกิจกรรมที่นำมาฝึกควรมีลักษณะเหมือนในชีวิตประจำวันให้มากที่สุด เซียร์ฟอร์ดและริดเดนซ์ (Searfoss and Readence. 1994 : 371) กล่าวว่า การนำเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ช่วยให้ผู้เรียนเกิดความสนใจและเกิดแรงจูงใจในการเรียน เพราะเกี่ยวข้องและนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับแนวคิดของ แซนเดอร์สันและมาติเนซ (Sanderson. 1999 : 13 , Matinez. 2002) ที่ว่าการใช้สื่อเอกสารจริงช่วยให้ผู้เรียนมีจุดมุ่งหมายในการเรียน เกิดความอยากอ่าน เห็นประโยชน์ของการเรียนภาษา และนำไปใช้ในการดำเนินชีวิตและประกอบอาชีพได้

นอกจากนี้งานวิจัยต่างๆ เกี่ยวกับการอ่าน โดยใช้สื่อเอกสารจริง เช่น งานวิจัยของ พูลทรัพย์ นาคคา (2539 : 222-223) พิศาล อินทร์ทอง (2541) สุวรรณ เวชโชสงค์ (2544 : 48) จินตอาภา บุญรักษ์ (2544) พบว่านักเรียนที่เรียนการอ่านภาษาอังกฤษ โดยเอกสารจริง มีความเข้าใจและมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น

จากปัญหาและสาเหตุดังกล่าวที่ผู้วิจัยพบในชั้นเรียน คือ ผู้เรียนส่วนใหญ่มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษต่ำและไม่สนใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะใช้เอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการเรียนการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร เพื่อพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ เพราะเอกสารจริงทำให้ผู้เรียนมีโอกาสดำเนินการอ่านภาษาอังกฤษในสถานการณ์จริงและจากสถานการณ์จริงของการเรียนการสอนภาษาอังกฤษทำให้ภาษาอังกฤษน่าสนใจมากขึ้น ผู้เรียนเห็นความสำคัญของการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งผู้วิจัยคาดว่า การใช้เอกสารจริงดังกล่าวจะช่วยพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษให้สูงขึ้นได้

ความมุ่งหมายของการวิจัย

เพื่อพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โดยใช้เอกสารจริง

ความสำคัญของการวิจัย

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านเพิ่มขึ้น และผลของงานวิจัยจะเป็นแนวทางสำหรับครู ในการนำบทความจากเอกสารจริงมาใช้ในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ เพื่อพัฒนาแรงจูงใจและความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนทั้งในและนอกห้องเรียนให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น

ขอบเขตของการวิจัย

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้านี้เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนแปลงยาวพิทยาคม อำเภอแปลงยาว จังหวัดฉะเชิงเทรา ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2546 ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษ อ 016 ซึ่งได้จากการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) โดยใช้ห้องเรียนเป็นหน่วยการสุ่ม ด้วยวิธีการจับฉลากมา 1 ห้องเรียนจากจำนวน 3 ห้องเรียนที่ได้รับการจัดห้องเรียนแบบความสามารถ ซึ่งประกอบด้วยนักเรียนที่มีระดับความสามารถทางการเรียนสูง ปานกลางและต่ำ จำนวน 23 คน

เนื้อหาที่ใช้ในการทดลอง

เนื้อหาที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้ คือ บทอ่านที่พบในชีวิตประจำวัน เช่น ประกาศ โฆษณา ข่าว คำแนะนำวิธีใช้อุปกรณ์ ฉลากยา พยากรณ์อากาศ จดหมาย บทความต่าง ๆ ซึ่งได้จากสื่อต่าง ๆ โดยมีความยากง่ายของคำศัพท์ และโครงสร้างทางไวยากรณ์ เหมาะสมกับระดับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

ระยะเวลา

ในการศึกษาค้นคว้าวิจัยใช้เวลาในการทดลอง 8 สัปดาห์ ๆ ละ 2 คาบ ๆ ละ 55 นาที รวมทั้งหมด 16 คาบ ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2546

นิยามศัพท์เฉพาะ

1. การใช้เอกสารจริง หมายถึง การนำเอกสารประเภทเขียนหรือสิ่งพิมพ์ที่มีได้สร้างขึ้นมาเพื่อใช้ในการเรียนโดยเฉพาะ แต่มีจุดประสงค์เพื่อใช้ในการสื่อความหมายในชีวิตจริงและในสถานการณ์จริง ได้แก่ โฆษณา ประกาศ ข่าว พยากรณ์อากาศ บทความ คำแนะนำวิธีใช้อุปกรณ์ ฉลากยา จดหมาย มาใช้ในการจัดการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ตามแนวการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร

2. ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ หมายถึง ความสามารถในการแปลความ ตีความ บอกรายละเอียด จับใจความสำคัญและสรุปเรื่องที่อ่าน ซึ่งวัดได้จากคะแนนการทำแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านก่อนและหลังการทดลอง

สมมุติฐานของการวิจัย

นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้นหลังจากได้รับการพัฒนาการอ่านโดยใช้เอกสารจริง

บทที่ 2

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

1. เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการอ่าน
 - 1.1 ความเข้าใจในการอ่าน
 - 1.2 องค์ประกอบของความเข้าใจในการอ่าน
 - 1.3 ระดับความเข้าใจในการอ่าน
 - 1.4 จุดมุ่งหมายในการอ่าน
 - 1.5 กลวิธีการอ่าน
2. เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
 - 2.1 หลักการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร
 - 2.2 การจัดกิจกรรมและขั้นตอนการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร
3. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ
 - 3.1 ความหมายและประเภทของเอกสารจริง
 - 3.2 ความสำคัญและประโยชน์ของเอกสารจริง
 - 3.3 เกณฑ์ในการเลือกใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษา
 - 3.4 แนวทางและข้อเสนอแนะในการใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษา
 - 3.5 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้เอกสารจริง

1. เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการอ่าน

การอ่านเป็นกิจกรรมการสื่อสารทางด้านความคิด เป็นทักษะที่มีกระบวนการซับซ้อน ซึ่งผู้อ่านจะต้องอาศัยองค์ประกอบต่างๆ เพื่อทำความเข้าใจในสิ่งที่อ่าน

1.1 ความเข้าใจในการอ่าน

ความเข้าใจในการอ่านถือเป็นเป้าหมายสูงสุดของการอ่าน ทั้งนี้เนื่องจากวัตถุประสงค์หลักของการอ่านก็คือ เพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจข้อความที่ผู้เขียนต้องการสื่อความหมาย จึงได้มีนักการศึกษาหลายท่านได้กล่าวถึงความเข้าใจในการอ่านไว้ดังนี้

สมุทร เชนเชาวนิช (2542 : 74) ให้ความเห็นว่า ความเข้าใจในการอ่าน คือความสามารถที่จะอนุมานข้อสนเทศหรือความหมายอันพึงประสงค์จากสิ่งที่อ่านมาแล้วได้อย่างมีประสิทธิภาพมากที่สุดเท่าที่จะทำได้ ความเข้าใจนี้เป็นเรื่องที่มีความสัมพันธ์เกี่ยวข้องกับการศึกษาและประสบการณ์ต่างๆ หลายๆ ด้านของแต่ละคน และถือเป็นองค์ประกอบที่สำคัญอย่างหนึ่งของการอ่าน ถ้าอ่านแล้วไม่เกิดความเข้าใจใดๆ เลย ก็อาจกล่าวได้ว่าการอ่านที่แท้จริงยังไม่เกิดขึ้น ส่วน ดิลเลอร์และอลสัน (Diller and Olson. 1977 : 68) ได้กล่าวว่าในการอ่านเพื่อความเข้าใจ นอกจากการแปลความ ตีความ ขยายความและจับใจความสำคัญแล้ว นักเรียนหรือผู้อ่านควรมีความสามารถในการสรุปความด้วย มิลเลอร์ (Miller. 1990 : 2) ให้ความเห็นว่า ความเข้าใจในการอ่านเป็นการตีความหมายจากสิ่งที่อ่านโดยอาศัยกระบวนการปฏิสัมพันธ์ระหว่างความรู้หรือประสบการณ์เดิมมาเชื่อมโยงกับสิ่งที่อ่าน ส่วนกันนิง (Gunning. 1992 : 188) ได้ให้ความเห็นเพิ่มเติมว่า ความเข้าใจในการอ่านเป็นจุดมุ่งหมายสำคัญของการอ่าน เพราะถ้าเกิดความไม่เข้าใจ นั้นหมายความว่าไม่เกิดการอ่าน ซึ่งความเข้าใจในการอ่านก็คือ ความสามารถในการทำความเข้าใจความหมายจากคำและภาษาที่เขียนขึ้น

สรุปได้ว่าความเข้าใจในการอ่านเป็นสิ่งที่สำคัญที่สุดในกระบวนการอ่าน ซึ่งผู้อ่านต้องอาศัยความสามารถทางภาษารวมทั้งประสบการณ์เดิมของผู้อ่านเพื่อที่จะทำความเข้าใจข้อมูลต่างๆ ที่ได้อ่าน เข้าใจวัตถุประสงค์และความคิดที่ผู้เขียนต้องการสื่อสารถึงผู้อ่าน ซึ่งความเข้าใจในการอ่านจะต้องอาศัยองค์ประกอบต่างๆ ที่ช่วยให้เข้าใจการอ่านดีขึ้นอีกด้วย

1.2 องค์ประกอบของความเข้าใจในการอ่าน

นักการศึกษาหลายท่านได้กล่าวถึงองค์ประกอบสำคัญที่ช่วยให้เข้าใจในการอ่านดังนี้

กัลยา ขวนมาลัย (2539 : 31-32) แฮริส และ สมิท (Harris and Smith. 1976 : 207) ได้แบ่งองค์ประกอบของความเข้าใจออกเป็น 5 ระดับเช่นเดียวกันว่าการอ่านจะเกิดความเข้าใจดีเพียงใด ขึ้นอยู่กับปัจจัยดังนี้

1. ประสบการณ์พื้นฐานของผู้อ่าน (Background Experience) ซึ่งจะช่วยให้การอ่านง่ายขึ้น
2. ความสามารถด้านภาษา (Language Abilities) คือความรู้ในด้านศัพท์ ถ้อยคำ สำนวนโวหาร และความหมายต่างๆ การตีความ
3. ความสามารถในการคิด (Thinking Abilities) ผู้อ่านจะเข้าใจเรื่องที่อ่านได้จะต้องใช้ความสามารถในการคิด
4. เจตคติที่มีต่อการอ่าน (Affection) จะเป็นแรงจูงใจที่ทำให้เกิดความสนใจและความเข้าใจ เพราะเรามักจะอ่านเรื่องที่เราน่าสนใจด้วยความอยากรู้อยากเห็น

5. จุดประสงค์ในการอ่าน (Reading Purposes) การอ่านอย่างมีจุดประสงค์จะทำให้ผู้อ่านสามารถมุ่งความสนใจไปสู่เนื้อเรื่องทำให้เกิดความเข้าใจได้ดียิ่งขึ้น

คูเปอร์ (Cooper. 1988 : 8-9) กล่าวถึงองค์ประกอบของความเข้าใจในการอ่านไว้ 4 ประการซึ่งคล้ายคลึงกับแอริสและ สมิธ และกัลยา ขวนมาลัย 2 ประการ คือ แรงจูงใจในการอ่าน จุดมุ่งหมายในการอ่าน แต่มีองค์ประกอบที่แตกต่างกัน 2 ประการคือ สภาวะทางสังคมและอารมณ์ (Social-Emotion Status) ว่ามีผลต่อความถี่รวบยอดและทัศนคติที่ดีต่อการอ่าน และสภาวะทางร่างกาย (Physical Status) ว่านักเรียนที่มีสุขภาพดี การเห็นดี การได้ยินดี จะช่วยให้การอ่านมีประสิทธิภาพดีขึ้นด้วย ส่วน วิลเลียมส์ (Williams. 1994 : 3-8) ได้กล่าวถึงองค์ประกอบที่ช่วยให้การอ่านมีประสิทธิภาพไว้ 5 ประการซึ่งคล้ายคลึงกับ แอริสและสมิธ 4 ประการ คือ ความรู้ในเรื่องของภาษา การตีความ ความรู้รอบตัว และเหตุผลในการอ่าน แต่มีองค์ประกอบที่แตกต่างกันอีก 1 ประการคือ ความรู้ในระบบการเขียน ผู้อ่านจะต้องรู้การประสม ตัวอักษร การสะกดคำ และการจดจำคำเหล่านั้นได้ ผู้อ่านต้องเข้าใจจุดประสงค์ของข้อความ ความต่อเนื่องของประโยค และเข้าใจความสัมพันธ์แต่ละประโยค

สมุทร เช็นเชาวิช (2542 : 74) ได้กล่าวถึงองค์ประกอบสำคัญของความเข้าใจในการอ่านที่แตกต่างจากนักการศึกษาข้างต้น ซึ่งสรุปได้ดังนี้คือ

1. สามารถจดจำเรื่องราวส่วนใหญ่ที่อ่านมาแล้วได้
2. สามารถจับใจความสำคัญ แยกแยะหรือระบุประเด็นหลักออกจากประเด็นย่อยที่ไม่จำเป็นหรือไม่สำคัญมากนักได้ สามารถประเมินได้ว่าอะไรบ้างที่ควรสนใจเป็นพิเศษหรือตัดทิ้งไปได้
3. สามารถตีความเกี่ยวกับเรื่องราวหรือข้อคิดที่อ่านมาแล้วได้ว่ามีนัยสำคัญหรือลึกซึ้งมากน้อยเพียงใด
4. สามารถสรุปลงความเห็นจากสิ่งที่อ่านมาแล้วได้อย่างถูกต้องมีเหตุผลและน่าเชื่อถือ
5. สามารถใช้วิจารณ์ญาณของตนพิจารณาไตร่ตรองข้อสรุป หรือการอ้างอิงต่างๆ ของผู้เขียนได้อย่างถูกต้อง และเป็นระบบไม่สับสน
6. สามารถถ่ายโอนหรือประสมประสานความรู้ที่ได้จากการอ่านกับประสบการณ์อื่นๆ ได้อย่างเหมาะสมตามกาลเทศะ

สรุปได้ว่าความเข้าใจในการอ่าน ต้องอาศัยองค์ประกอบหลายๆ ด้าน เช่น ความสามารถด้านภาษา ประสบการณ์ การจับใจความสำคัญหรือการใช้วิจารณ์ญาณ โดยองค์ประกอบเหล่านี้ล้วนมีผลต่อความเข้าใจในการอ่านยิ่งขึ้น ซึ่งแบ่งออกได้หลายระดับ

1.3 ระดับความเข้าใจในการอ่าน

ในการอ่านนั้น ผู้อ่านแต่ละคนจะมีระดับความสามารถในการเข้าใจในสิ่งที่อ่านที่แตกต่างกัน ซึ่งอาจจะขึ้นอยู่กับองค์ประกอบหลายด้านเช่น ประสบการณ์ หรือความรู้ของผู้อ่าน นักการศึกษาหลายท่านจึงได้แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่านไว้ต่างๆ กันดังนี้

วิสาข จิตวิตร (2541 : 211-212) เซียฟอสส์และรีดเดนซ์ (Searfoss and Readence. 1994 : 231-232) คอนเลย์ (Conley. 1995 : 178) ได้แบ่งระดับของความเข้าใจในการอ่านออกเป็น 3 ระดับ คือ

1. ระดับความเข้าใจตามตัวอักษร (Literal statements) เป็นการอ่านที่มีความเข้าใจข้อมูลตามตัวอักษรที่ปรากฏ

2. ระดับขั้นตีความ (Interpretive statements) เป็นการอ่านที่ต้องตีความหมายที่แฝงอยู่ โดยผู้เขียนไม่ได้กล่าวไว้โดยตรง ผู้อ่านจะต้องอาศัยประสบการณ์พื้นฐานของตนเข้ามาช่วยตัดสินทำความเข้าใจ

3. ระดับขั้นนำไปประยุกต์ (Applied statements) เป็นการอ่านที่นำเอาแนวคิดที่ได้จากบทอ่านไปประยุกต์ โดยโยงความรู้จากประสบการณ์เดิมกับความรู้ที่ได้จากบทอ่านมาสรุปว่าจะนำไปใช้อย่างไร

มิลเลอร์ (Miller. 1990 : 4-7) ได้แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่านไว้ 4 ระดับซึ่งเหมือนกับที่กล่าวไว้ข้างต้น 2 ระดับคือ ระดับขั้นแปลความและระดับการตีความ แต่มีระดับที่แตกต่างกันอีก 2 ระดับคือ ระดับขั้นวิเคราะห์สรุปความ (Critical) เป็นการวิเคราะห์ ตีความ และประเมินเนื้อหาที่อ่าน โดยสามารถแยกความแตกต่างของข้อมูลที่ปรากฏในเนื้อหาที่อ่านได้ว่า อะไรคือข้อเท็จจริง อะไรเป็นความเชื่อหรือความคิดเห็นของผู้เขียน และ ระดับความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ (Scriptally Implicit) เป็นความเข้าใจในระดับสูง ผู้อ่านต้องทำความเข้าใจในสิ่งที่อ่าน นอกเหนือจากสิ่งที่ผู้เขียนเสนอไว้ โดยอาศัยความสัมพันธ์ประสบการณ์เดิมมาเชื่อมโยงกับสิ่งที่พบในบทอ่านแล้วนำไปประยุกต์

คอกซ์แรน (Cochran. 1993 : 124-125) ได้แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่าน โดยอาศัยแนวคิดพื้นฐานจาก Bloom's Taxonomy ออกเป็น 7 ระดับ ซึ่งเพิ่มเติมจาก 3 ระดับที่กล่าวไว้ข้างต้น คือ

1. ระดับวิจารณ์ในขั้นสร้างสรรค์ (Creative, Critical) ผู้อ่านต้องใช้ความคิดของตนเองมาช่วยในการอ่านทำให้เกิดความคิดใหม่ๆ แสดงความคิดเห็นและแนวทางนอกเหนือจากเรื่องที่อ่าน

2. ระดับการวิเคราะห์ (Analysis) เป็นการเข้าใจในแง่ของการตรวจตราส่วนย่อย เช่น การวิเคราะห์แยกแยะถึงเหตุผลของผู้เขียน

3. ระดับการสังเคราะห์ (Synthesis) ระดับการสังเคราะห์ คือความสามารถในการนำความคิดจากสิ่งที่อ่านและแหล่งต่างๆ มาผสมผสานเรียบเรียงขึ้นใหม่

4. ระดับการประเมินผล (Evaluative) เป็นการตัดสินในสิ่งที่อ่าน ว่าสิ่งที่อ่านเป็นเรื่องจริง ความคิดเห็น หรือความเชื่อ เป็นต้น

จะเห็นว่าระดับความเข้าใจในการอ่านนั้นมีหลายระดับ ซึ่งเป็นสิ่งสำคัญอีกอย่างหนึ่งที่ผู้สอนจะต้องคำนึงถึง เพราะเป็นส่วนในการกำหนดเนื้อหา จุดประสงค์ และการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน เพื่อพัฒนาให้นักเรียนเกิดความเข้าใจในการอ่าน ในระดับต่างๆ ที่ต้องการได้ นอกจากนั้น ในการอ่านแต่ละอย่างผู้อ่านแต่ละคนก็มีความต้องการในการอ่านที่แตกต่างกัน ซึ่งขึ้นอยู่กับจุดมุ่งหมายของแต่ละบุคคล

1.4 จุดมุ่งหมายในการอ่าน

การอ่านในชีวิตประจำวันของแต่ละบุคคล มีจุดมุ่งหมายที่แตกต่างกัน ทั้งนี้เนื่องด้วย วัย เพศ อาชีพ ความต้องการหรือความสนใจของบุคคลนั้น ซึ่งได้มีนักการศึกษาหลายท่าน เช่น สมบัติ จำปาเงิน และ สำเนียง มณีภาณุจณ์ (2531 : 11-12) กัลยา ยวนมาลัย (2539 : 12) สมุทรา เชนเชาวนิช (2542 : 3) และ เกรลเลท (Grellet . 1994 : 4) ได้แยกจุดมุ่งหมายในการอ่านในทำนองเดียวกันดังนี้

1. อ่านเพื่อการศึกษา (Work study type reading) การอ่านแบบนี้มีจุดมุ่งหมายที่สำคัญคือ ต้องการครอบคลุมเนื้อหาให้ได้มากที่สุด เก็บใจความสำคัญและรายละเอียดปลีกย่อยให้ได้มากที่สุด

2. การอ่านเพื่อการพักผ่อนและความบันเทิง (Recreatory reading) เป็นการอ่านเพื่อความรื่นรมย์เป็นส่วนตัวหรือเพื่อพักผ่อนหย่อนใจเป็นส่วนใหญ่ เป็นการอ่านที่ไม่ต้องการความเข้าใจลึกซึ้งมากนัก

นอกจากนั้นสมบัติ จำปาเงิน และ สำเนียง มณีภาณุจณ์ ได้แบ่งจุดมุ่งหมายในการอ่านไว้เพิ่มเติมจากที่กล่าวไว้ข้างต้น คือ อ่านเพื่อสังคม หรือ ให้สังคมยอมรับ เป็นการอ่านที่สนใจการอ่านโดยเฉพาะ จะทำ

ให้มีความรู้กว้างขวาง มีทัศนคติทันสมัย ส่วน กัลยา ยวนมาลัย ยังแบ่งจุดมุ่งหมายที่แตกต่างไปจากที่กล่าวไว้ข้างต้นอีก 2 ประการคือ อ่านเพื่อให้เกิดความคิด ซึ่งเป็นการอ่านวัสดุสิ่งพิมพ์ ที่แสดงทัศนะ ซึ่งได้แก่บทความ บทวิจารณ์ วิจัยต่างๆ เป็นการอ่านเพื่อทำความเข้าใจแนวคิดที่สำคัญของผู้เขียน พร้อมทั้งพิจารณาเหตุผล และแรงจูงใจในการเขียนเรื่องนั้นขึ้นมา และอ่านเพื่อสนองความต้องการอื่นๆ เพื่อชดเชยความต้องการที่ยังขาดอยู่ เช่นความต้องการความมั่นคงในชีวิต ต้องการเป็นที่ยอมรับเข้ากับกลุ่มเพื่อน หรือเพื่อสร้างสภาพอารมณ์ที่ต้องการ

วิลเลียมส์ (Williams. 1994 : 12) ได้แบ่งจุดมุ่งหมายในการอ่านไว้ 3 ประการ คือ

1. การอ่านเพื่อทราบข้อมูลโดยทั่วไป (General information about text)
2. การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ (Information from text)
3. การอ่านเพื่อความพอใจหรือตามความสนใจ (Pleasure or interesting)

สรุปได้ว่า จุดมุ่งหมายในการอ่านถือเป็นองค์ประกอบอย่างหนึ่งของการอ่าน ในการอ่านแต่ละครั้งผู้อ่านจะต้องมีจุดมุ่งหมายในการอ่าน ว่าอ่านข้อความหรือบทอ่านนั้นเพื่ออะไร เพื่อศึกษาหาความรู้หรือเพื่อความบันเทิง ถ้าผู้อ่านทราบถึงจุดมุ่งหมายในการอ่านแล้วก็จะทำให้การอ่านนั้นตรงตามความประสงค์ของผู้อ่านเอง กลวิธีการอ่านจึงมีความจำเป็นที่จะต้องนำมาใช้ในการอ่านเพื่อให้ตรงตามจุดมุ่งหมายในการอ่าน

1.5 กลวิธีการอ่าน

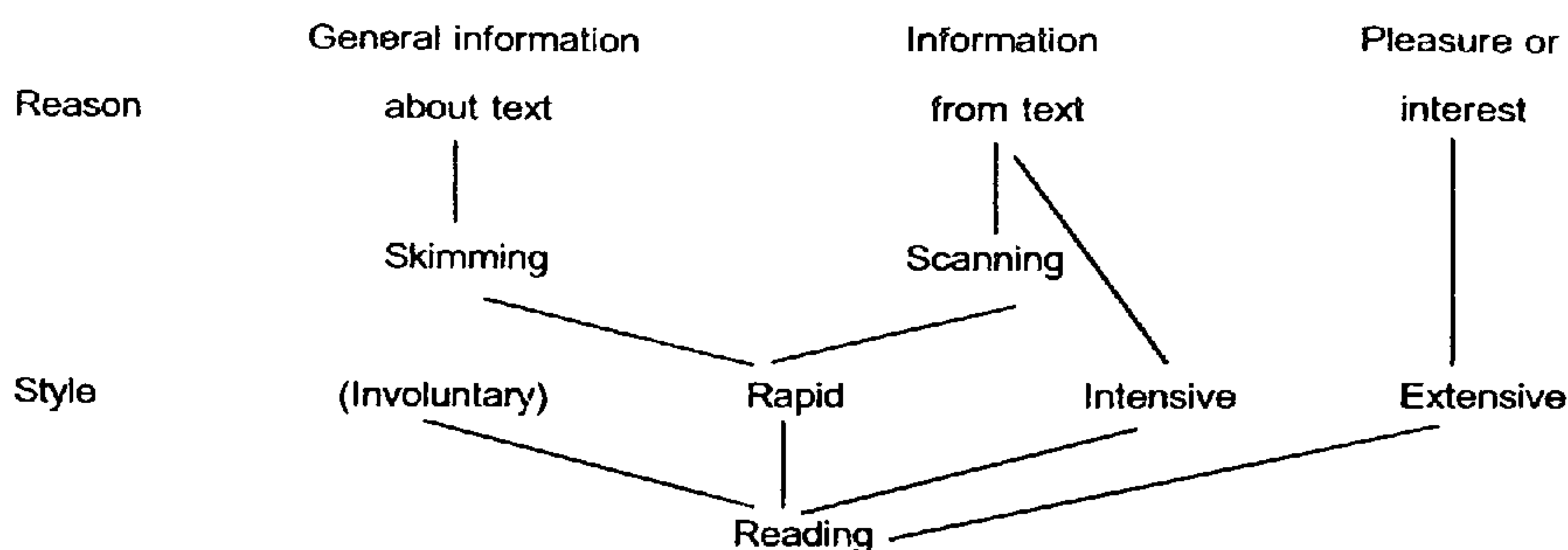
การอ่านในชีวิตจริงจะเกี่ยวข้องกับทักษะหลายด้าน ผู้อ่านจึงจำเป็นต้องใช้วิธีการแตกต่างกัน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับจุดประสงค์ของผู้อ่านว่า ต้องการทราบอะไรจากการอ่านนั้น และมีกลวิธีการอ่านใดที่เหมาะสมกับจุดประสงค์ของการอ่านแต่ละอย่าง

เกรลเลท (Grellet. 1994 : 4) และวิลเลียมส์ (Williams. 1994 : 12) แบ่งวิธีการอ่านไว้ 4 ประเภทคือ

1. การอ่านแบบผ่านไปอย่างรวดเร็ว (Skimming) เป็นการอ่านเพื่อทราบข้อมูลโดยทั่วไป ผู้อ่านจะต้องฝึกอ่านโดยกวาดสายตาอย่างรวดเร็ว
2. การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะเจาะจง (Scanning) เป็นการอ่านอย่างรวดเร็วเพื่อหาข้อมูลที่เฉพาะ
3. การอ่านอย่างกว้างๆ (Extensive reading) เป็นการอ่านบทความที่ค่อนข้างยาวตามความสนใจของแต่ละบุคคล
4. การอ่านแบบเข้มข้น (Intensive reading) เป็นการอ่านข้อความหรือเรื่องสั้นๆ เพื่อต้องการทราบข้อมูลรายละเอียด

สุภัทรา อักษรานุเคราะห์ (2532 : 88-89) ได้กล่าวถึงกลวิธีการอ่านไว้เหมือนกับเกรลเลทและวิลเลียมส์ 3 วิธีคือ การอ่านแบบเปิดผ่านไปอย่างรวดเร็ว การอ่านที่ต้องการข้อมูลที่เฉพาะเจาะจงและการอ่านเพื่อหารายละเอียด แต่มีวิธีที่แตกต่างไปจากที่กล่าวมาข้างต้น คือ การอ่านเชิงวิจารณ์ (Critical reading) ซึ่งเป็นทักษะการอ่านที่ยากที่สุด และควรใช้ในระดับสูงขึ้น เพราะผู้อ่านจะต้องมีปฏิสัมพันธ์ต่อข้อเขียนที่ตนอ่าน โดยใช้ความรู้และประสบการณ์เดิมที่มีอยู่มาสนับสนุน หรือโต้แย้งข้อเขียนนั้นๆ การอ่านระดับนี้ ผู้เรียนจะต้องมีโอกาสอภิปรายแสดงความคิดเห็นหลังการอ่าน

จะเห็นว่าวิธีการอ่านนั้นมีอยู่ด้วยกันหลายวิธี การอ่านแต่ละวิธีขึ้นอยู่กับจุดประสงค์หรือจุดมุ่งหมายในการอ่านว่าผู้อ่านต้องการความเข้าใจ ข้อมูล รายละเอียด มากน้อยเพียงใด จะใช้วิธีใดในการอ่าน ดังนั้นจุดมุ่งหมายและวิธีการอ่านจึงควบคู่กันไป การเลือกกลวิธีการอ่านจึงแตกต่างกันไปตามเหตุผลของผู้อ่าน ซึ่งสรุปได้ดังภาพประกอบ 1 ต่อไปนี้



ภาพประกอบ 1 ความสัมพันธ์ระหว่างเหตุผลและกลวิธีในการอ่าน (Williams. 1994 : 12)

จะเห็นว่าในการเรียนการสอนอ่านมีแนวการสอนอ่านที่หลากหลาย เช่น มีแนวการสอนอ่านที่มีจุดมุ่งหมายให้ผู้เรียนนำความรู้ไปใช้สื่อความหมาย ซึ่งเป็นการสอนรูปแบบหนึ่ง ที่เรียกว่าการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร ซึ่งเป็นที่นิยมกันในปัจจุบัน วิธีการสอนนี้ได้เสนอหลักการ แนวทางในการจัดกิจกรรมและขั้นตอนการสอนอ่านหลายรูปแบบ ที่จะช่วยให้ผู้อ่านได้ฝึกการอ่านที่หลากหลาย

2. เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

2.1 หลักการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร

วิสาข์ จิตวิตร (2541 : 49-52) ได้สรุปหลักการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารไว้ดังนี้

1. เป็นแนวการสอนที่เน้นทักษะในระดับสูงไปสู่ทักษะในระดับพื้นฐาน ผู้อ่านต้องเข้าใจความหมายรวมๆ ของบทอ่านก่อนที่จะทำความเข้าใจในรายละเอียด ในกระบวนการอ่านเช่นนี้ผู้อ่านต้องใช้ความรู้เดิมที่มีเดาเนื้อหาจากบทอ่าน โดยพยายามสรุปความหมายหรือใจความสำคัญ หน้าทีทางภาษา จุดประสงค์ของบทอ่าน ก่อนที่จะพยายามทำความเข้าใจกับรายละเอียด เช่น เดาคัพท์ยากๆ ในบทอ่าน
2. ทักษะการอ่านเป็นกระบวนการที่ผู้อ่านต้องใช้ความคิดที่ว่องไว (Active process) ความสามารถในการอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารแบ่งออกเป็นสองระดับคือ ความเข้าใจ (Comprehension) ซึ่งผู้อ่านใช้ความสามารถทางด้านโครงสร้างภาษาและไวยากรณ์ แปลความหมายโดยตรงของประโยคใดประโยคหนึ่งและความสามารถอีกระดับหนึ่งคือความสามารถในการตีความ (Interpreting) คือ ผู้อ่านไม่เพียงแต่แปลความหมายจากคำ และประโยคเท่านั้น แต่ยังตีความหมายของประโยคต่างๆ โดยการอนุมานจากความสัมพันธ์ของประโยค
3. บทอ่านเปรียบเสมือนบทสนทนาระหว่างผู้เขียนและผู้อ่าน การอ่านไม่ใช่ปฏิบัติกริยาโต้ตอบของผู้อ่านต่อเรื่องที่อ่านแต่เพียงฝ่ายเดียว แต่การอ่านคือปฏิบัติกริยาโต้ตอบระหว่างผู้เขียนและผู้อ่าน ซึ่งต้องใช้ความคิดในการอ่านเรื่อง
4. การออกแบบประมวลการสอนเกี่ยวกับการอ่านควรเน้นความต้องการของผู้เรียนเป็นสำคัญ ผู้อ่านย่อมมีเหตุผลต่างๆ กันในการอ่าน เช่น อ่านเพื่อหาข้อมูล อ่านเพื่อพัฒนาสติปัญญา และอ่านเพื่อความสนุกสนานเพลิดเพลิน ดังนั้นผู้อ่านควรปรับทักษะการอ่านให้เหมาะสมกับจุดประสงค์ในการอ่าน เช่น ใช้ทักษะในการอ่านแบบเฉพาะเจาะจง (Scanning) เพื่อหาข้อมูลเกี่ยวกับรายชื่อนักฟุตบอล ใช้ทักษะอ่านแบบคร่าวๆ

ไปอย่างรวดเร็ว (Skimming) เพื่อรู้ข้อมูลอย่างคร่าวๆ เช่น อ่านหนังสือพิมพ์โดยอ่านที่หัวข้อข่าวและตอนท้ายของข่าว หรืออ่านแบบวิจารณ์ (Critical reading) เมื่ออ่านตำราเพื่อพัฒนาสติปัญญา จะเห็นว่าการอ่านอย่างมีจุดประสงค์ทำให้อ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ เนื่องจากเป็นการอ่านที่เน้นหน้าที่ภาษามากกว่ารูปแบบหรือไวยากรณ์ ดังนั้นในการอ่านเพื่อการสื่อสาร ผู้อ่านควรมีเหตุผลหรือจุดประสงค์ในการอ่าน เช่น อ่านเพื่อหาข้อมูลที่ขาดหายไป (Information Gap) อ่านเพื่อการแก้ปัญหา เช่น อ่านตารางเครื่องบินเพื่อหาเที่ยวบินที่เหมาะสมกับตนเอง หรืออ่านเพื่อนำเอาข้อมูลมาเติมในกราฟ หรือตาราง เช่น อ่านบทอ่านที่เกี่ยวกับวิธีไปสถานที่ท่องเที่ยว เพื่อนำเอาข้อมูลมาเติมในแผนที่ เป็นต้น

5. วิธีสอนควรเน้นการสื่อสารอย่างมีความหมาย ครูควรจัดกิจกรรมให้นักเรียนอ่านเพื่อสื่อสารอย่างมีความหมาย ไม่ใช่อ่านเพื่อตอบคำถามท้ายบทแต่เพียงอย่างเดียว วิธีสอนอ่านเพื่อการสื่อสารจึงเน้นเทคนิคดังต่อไปนี้

5.1 การเติมข้อมูลที่ขาดไป (Information Gap)

5.2 การอ่านเพื่อแก้ปัญหา (Problem Solving)

5.3 การอ่านเพื่อถ่ายโอนข้อมูล (Information Transfer)

6. บทอ่านที่นำมาใช้สอนต้องเป็นเอกสารจริง (Authentic Material) (เอกสารจริงคือ เอกสารที่ไม่ได้เขียนขึ้นเพื่อจุดประสงค์ในการสอนภาษาโดยตรง เพราะบทอ่านที่เขียนขึ้นเพื่อเป็นเครื่องมือในการสอนศัพท์และไวยากรณ์ จะมีลักษณะที่ไม่เป็นธรรมชาติบทอ่านควรมีลักษณะที่เป็นเอกสารจริง) ซึ่งใช้ในชีวิตประจำวัน เช่น โฆษณา ข่าว ฉลากยา หรือป้ายประกาศ เป็นต้น ทั้งนี้เพื่อสนองความต้องการของผู้เรียนที่ต้องอ่านข้อความต่างๆ เหล่านี้ในชีวิตประจำวัน

7. แบบฝึกหัดอ่านไม่ควรมุ่งที่จะทดสอบความเข้าใจในการอ่าน แต่ควรช่วยทำให้ผู้อ่านเข้าใจข้อความที่อ่านดีขึ้น แบบฝึกหัดอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารจะช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจข้อความที่อ่านดีขึ้น เช่น แบบฝึกหัดในรูปของตาราง แผนภูมิ แผนที่ กราฟ และรูปภาพจะช่วยให้ผู้อ่านสามารถสรุปใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านทำให้เข้าใจบทอ่านดีขึ้น

8. การสอนทักษะอ่านไม่ควรแยกสอนจากทักษะอื่น ควรสอนรวมกันไปกับทักษะฟัง พูด และเขียน เนื่องจากทักษะทั้งสี่นี้ต้องใช้สัมพันธ์กันในชีวิตจริง

2.2 การจัดกิจกรรมและขั้นตอนการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร

ในการกิจกรรมการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร การฝึกให้ผู้เรียนเข้าใจข้อความที่ได้อ่านจึงควรให้เป็นไปตามขั้นตอนที่คล้ายคลึงกับการรับสารจริง ซึ่งจะให้ผู้เรียนมีความกระตือรือร้น และสนใจการอ่าน เห็นคุณค่าและประโยชน์ของการอ่าน

วิลเลียม (Williams, 1994 : 37-40) เดวิสและเพิร์ส (Davies and Pearse, 2000 : 9) อรุณี วิริยะจิตรา (2532 : 128-136) สุภัทรา อักษรานุเคราะห์ (2532 : 89-91) สมิตรา อังวัฒนกุล (2540 : 178-179) และ วิสาข์ จิตวิทย์ (2541 : 52-57) ได้เสนอแนวทางในการจัดกิจกรรมและขั้นตอนในการสอนอ่าน ที่จะช่วยให้นักเรียนเกิดความเข้าใจในการอ่านเพื่อการสื่อสารดังนี้

1. กิจกรรมก่อนการอ่าน (Pre-reading Activities) เป็นการสร้างความสนใจและปูพื้นฐานความรู้ในเรื่องที่อ่าน เพื่อเตรียมผู้เรียนให้มีความพร้อมในการอ่าน ซึ่งอาจจะจัดกิจกรรมได้ดังนี้คือ

1.1 ให้คาดคะเนเรื่องที่จะอ่าน เป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนคิดถึงความรู้เดิม แล้วนำมาสัมพันธ์กับเรื่องที่อ่าน อาจคาดคะเนผิดหรือถูกก็ได้

1.2 ให้เดาความหมายศัพท์จากบริบท โดยดูจากประโยคข้างเคียง รูปภาพ และการแสดงท่าทาง และให้คำถามไว้ก่อน เพื่อให้ผู้เรียนฝึกอ่านและผ่านไปเร็วๆ เพื่อหาคำตอบ

2. กิจกรรมระหว่างการอ่าน (While-reading Activities) มุ่งให้ผู้เรียนสื่อความหมายจากเอกสารที่ได้ อ่าน โดยให้ผู้เรียนทราบก่อนว่าจุดมุ่งหมายในการอ่านคืออะไร แล้วจึงให้ผู้เรียนหาข้อมูลต่างๆ ตามจุดมุ่งหมายที่มีไว้ ในขั้นนี้ผู้เรียนจะทำกิจกรรมด้วยตนเอง ผู้สอนจะช่วยเมื่อผู้เรียนต้องการเท่านั้น ซึ่งกิจกรรมในขั้นนี้มีดังนี้

2.1 บอกจุดมุ่งหมายในการอ่าน เพื่อให้ผู้เรียนมีเหตุผลในการอ่าน เพื่อให้ผู้เรียนจะได้กำหนดกลยุทธ์ในการอ่านได้ถูกต้อง เช่น

- ให้ผู้เรียนตรวจดูสิ่งที่ตนคาดการณ์ไว้ล่วงหน้า ตรวจสิ่งที่ตนคิดว่ารู้ในเรื่องที่จะอ่าน ตรวจดูความเห็นของตนว่าถูกต้องตรงกับที่กล่าวไว้ในเรื่องหรือไม่ หรือหาความคิดเห็นของผู้เขียน แล้วนำมาเปรียบเทียบกับของตนว่าเหมือนหรือ ต่างกันอย่างไร

- ให้ผู้เรียนหาข้อมูลมาช่วยในการตัดสินใจอย่างใดอย่างหนึ่ง (Problem Solving)

- ให้ผู้เรียนนำข้อมูลของตนมาแลกเปลี่ยนกับข้อมูลของผู้เรียนในคู่ หรือกลุ่ม เพื่อที่จะได้ข้อมูลที่สมบูรณ์ (Information gap or Jigsaw reading)

- ให้ผู้เรียนนำข้อมูลของตนมาแสดงความเห็นโต้แย้งกับคนอื่นที่มีข้อมูลต่างกัน ให้ผู้เรียนนำใจความสำคัญมาสรุป หรือนำข้อมูลมาช่วยในการปฏิบัติงานบางอย่าง เช่น ให้อาหารรูปเหมือนคำบรรยาย ให้จัดเรียงรูปภาพเหตุการณ์ตามเรื่องราวที่เกิดขึ้น หรือปฏิบัติตามคำสั่ง เช่น พับกระดาษ เป็นต้น

2.2 ให้ผู้เรียนหาข้อมูลต่างๆ ด้วยตนเองตามจุดมุ่งหมายที่มีไว้

2.3 อ่านเพื่อจับใจความสำคัญ ในกรณีนี้ผู้เรียนจะอ่านบทความนั้นอย่างสังเขป เพื่อที่จะได้รู้ว่าเรื่องที่อ่านนั้นเกี่ยวกับอะไร ใจความสำคัญมีอะไรบ้าง ในการอ่านอาจใช้วิธีการอ่านแบบการอ่านข้าม คือผู้เรียนจะอ่านเฉพาะส่วนสำคัญ ๆ ของบทความนั้น

2.4 อ่านเพื่อเอารายละเอียด ซึ่งผู้เรียนจะกระทำได้ใน 2 วิธีการด้วยกันคือ อ่านเพื่อเลือกหาเฉพาะข้อมูลที่ต้องการ และการอ่านเพื่อหารายละเอียด ในกรณีนี้ผู้เรียนจะอ่านหลาย ๆ ครั้งจนกว่าจะได้รายละเอียดที่ต้องการ หรือเพื่อให้เข้าใจให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้

3. กิจกรรมหลังการอ่าน (Post-reading Activities) เป็นการตรวจสอบความเข้าใจของผู้เรียน อาจจะเป็นการถ่ายโอนไปสู่ทักษะอื่นๆ โดย

3.1 ให้แสดงบทบาทสมมติ

3.2 ให้เขียนเรื่องหรือเขียนโต้ตอบ เช่น เขียนจดหมาย เขียนบทสนทนา แบบฟอร์ม วาดรูป เป็นต้น

3.3 พูดแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน

จากแนวการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร ซึ่งตามแนวการสอนแบบนี้ได้เสนอแนะให้มีการใช้สื่อของจริง (Authentic Materials) มาใช้ในการจัดการเรียนการสอนและพัฒนาการอ่านของนักเรียน ซึ่งสอดคล้องกับคำกล่าวของสุมิตรา (2540 : 115 -116) และวิสาข์ (2541 : 50) ว่าการใช้สื่อของจริงเป็นการช่วยแก้ปัญหา ซึ่งนักเรียนไม่สามารถนำความรู้ในชั้นเรียนไปใช้ภายนอกได้ และเพื่อเปิดโอกาสให้นักเรียนเรียนภาษาอย่างเป็นธรรมชาติในสถานการณ์ต่างๆ วิธีการสอนเพื่อการสื่อสารจึงควรใช้บทอ่านที่มีลักษณะเป็นเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวัน เช่น ข้อความที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์ การพยากรณ์อากาศ โฆษณา ฉลากยา หรือป้าย

ประกาศ หรือสื่อที่ไม่ต้องใช้ภาษามากนัก เช่น รายการอาหาร ตารางเวลา เป็นต้น ทั้งนี้เพื่อสนองความต้องการของผู้เรียนและทำให้เกิดแรงจูงใจในการอ่านข้อความต่าง ๆ ในชีวิตประจำวัน

3. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ

การใช้สื่อการอ่านเป็นปัจจัยที่มีผลต่อความเข้าใจในการอ่าน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การใช้สื่อที่เป็นเอกสารจริง ซึ่งเป็นที่ยอมรับว่าเป็นสื่อที่สอดคล้องกับแนวการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร จึงมีผู้กล่าวถึงเอกสารจริงในด้านต่างๆ ไว้ดังนี้

3.1 ความหมายและประเภทของเอกสารจริง

มีนักการศึกษาหลายท่านได้ให้ความหมายเกี่ยวกับเอกสารจริงในลักษณะที่คล้ายๆ กันดังนี้

วิตโด้สัน (Martinez. 2002 ; อ้างอิงจาก Widdowson.1990) ได้ให้ความหมายของเอกสารจริงไว้ว่าเป็นสิ่งที่ออกแบบมาเพื่อสื่อความหมายโดยตรงกับเจ้าของภาษา เช่น รายการวิทยุโทรทัศน์ บทความต่างๆ หนังสือพิมพ์ เป็นต้น

ลิตเติล และคณะ (Little, et al. 1989 : 25) วิลเลียม (Williams. 1994 : 25) และวิสาข จิตวิตร (2541 : 51-52) ได้ให้ความหมายของเอกสารจริงในทำนองเดียวกันไว้ว่า เอกสารจริง (Authentic texts) หมายถึง เอกสารที่ไม่ได้เขียนขึ้นมาเพื่อจุดประสงค์ในการสอนภาษาโดยตรง แต่เป็นเอกสารที่เขียนขึ้นมาเพื่อสื่อความหมาย ถ่ายทอดข้อมูลต่างๆ โดยไม่ได้มีการเปลี่ยนแปลงภาษาให้ง่ายขึ้น เช่น โฆษณา ป้ายประกาศ ฉลากยา คู่มือการใช้สินค้า แบบฟอร์ม ใบปลิว หนังสือพิมพ์ วารสาร เรื่องสั้น โปสเตอร์ เป็นต้น ส่วนเกรลเลท (Grellet. 1994 : 8) ได้กล่าวถึงความหมายของเอกสารจริงคล้ายกับนักการศึกษาในขั้นต้น คือ เอกสารที่ไม่ได้มีการเปลี่ยนแปลงใดๆ ไปจากต้นฉบับเดิม ไม่ว่าจะเป็นบทความในเอกสาร หรือรูปแบบต่างๆ ของเอกสารนั้น

สแอฟฟาร์ (Swaffar. 1985 : 17-18) ได้แบ่งสื่อเอกสารจริงเป็น 2 ประเภท คือ

1. เอกสารประเภทสิ่งพิมพ์ ได้แก่ แผ่นป้าย ฉลากยา หนังสือพิมพ์ การ์ตูน นิตยสาร วารสาร โฆษณา แบบฟอร์มต่างๆ เอกสารการท่องเที่ยว คำแนะนำในการใช้เครื่องมือ เป็นต้น

2. เอกสารประเภทเสียง ได้แก่ รายการวิทยุ โทรทัศน์ เพลง ข่าว หรือการกล่าวสุนทรพจน์ เป็นต้น

สรุปได้ว่า เอกสารจริงหมายถึง เอกสารทุกชนิดที่สร้างขึ้นเพื่อให้ข้อมูลต่างๆ ทัวไปในชีวิตประจำวันและรูปแบบของภาษาเป็นรูปแบบที่เจ้าของภาษาใช้ในชีวิตจริง ไม่ได้สร้างขึ้นมาเพื่อใช้ในการเรียนการสอนภาษาโดยตรง เช่น โฆษณา ฉลากยา ใบปลิว หนังสือพิมพ์ โปสเตอร์ รายการวิทยุ โทรทัศน์ เป็นต้น ดังนั้นปัจจุบันจึงได้มีการนำเอกสารจริงมาใช้ในการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ เพราะได้เล็งเห็นประโยชน์และความสำคัญในการใช้เอกสารจริงในการพัฒนาการอ่านว่าช่วยให้ผู้เรียนได้ประสบการณ์ในชีวิตจริง

3.2 ความสำคัญและประโยชน์ของเอกสารจริง

การใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนเป็นวิธีการหนึ่งที่มีประโยชน์ต่อการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ เพราะเป็นการเชื่อมโยงความรู้ในชั้นเรียนกับชีวิตประจำวัน ให้ผู้เรียนได้รู้เห็นตัวอย่างของภาษาที่ใช้ในสถานการณ์จริงดังจะเห็นได้จากนักการศึกษาหลายท่านที่ได้กล่าวถึงความสำคัญและประโยชน์ของเอกสารจริงไว้ดังนี้

สแอฟฟาร์ (Swaffar. 1985 : 35) ได้กล่าวถึงความสำคัญของเอกสารจริงไว้ดังนี้

1. ข้อความในเอกสารจริงจะเป็นข้อความที่สมบูรณ์ เพราะไม่มีการปรับเนื้อหาหรือตัดทอนข้อความออก ข้อความในเอกสารจริงแต่ละชนิดมีจุดประสงค์แตกต่างกันไป ผู้สอนจึงมีอิสระในการใช้เทคนิคและกลวิธีในการสอน ส่วนผู้เรียนก็มีอิสระในการเลือกกลวิธีที่จะทำให้เกิดการเรียนรู้
2. สื่อเอกสารจริงมีข้อความที่มีลักษณะหลากหลายและมีความเป็นธรรมชาติ ผู้เรียนจึงสามารถเลือกเรื่องได้ตามความสนใจจึงทำให้เกิดแรงจูงใจในการอ่านสูงขึ้น
3. ข้อความในเอกสารจริงที่ผู้เรียนสนใจและมีความคุ้นเคยช่วยให้ผู้เรียนจำได้ดีขึ้น
4. ลักษณะความซ้ำซ้อนของภาษาที่ปรากฏในเอกสารจริง จะช่วยให้ผู้เรียนฝึกการเดาความได้
5. ข้อความในเอกสารจริง ช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนได้ใช้ความรู้เดิม และยังช่วยพัฒนาความสามารถด้านการอ่านของผู้เรียนให้สูงขึ้น
6. เอกสารจริงช่วยให้ผู้เรียนได้เรียนรู้วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา

วิลเลียม (Williams. 1994 : 25) และวิดโดสัน (Widdowson. 1996 : 67-68) ได้ให้ความเห็นเกี่ยวกับเอกสารจริงในทำนองเดียวกันว่า การนำเอกสารจริงมาใช้ในการเรียนการสอน เป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนมีประสบการณ์ในการใช้ภาษาจริง ช่วยให้ผู้เรียนมีความเชื่อมั่นและประสบความสำเร็จในการอ่าน และช่วยให้ผู้เรียนได้เผชิญกับภาษาที่ใช้อยู่จริง เมื่ออยู่ในสถานการณ์นอกห้องเรียนไปแล้ว ซึ่งเซียร์ฟอสและรีดเดนซ์ (Searfoss and Readence. 1994 : 371) มีความเห็นสอดคล้องกับที่กล่าวไว้ว่า การนำเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ช่วยให้ผู้เรียนเกิดความสนใจและเกิดแรงจูงใจในการเรียน เพราะเป็นสิ่งที่เกี่ยวข้องกับผู้เรียน ผู้เรียนเห็นคุณค่าและประโยชน์ของสิ่งที่เรียน เพราะสามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ และยังช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาความสามารถด้านคำศัพท์และการใช้ภาษาอังกฤษด้วย ซึ่งพีคอค (Peacock. 1997 : 144-145) มีความเห็นในทำนองเดียวกันว่าเอกสารจริงช่วยกระตุ้นให้นักเรียนเกิดความสนใจและแรงจูงใจในการเรียนเนื่องจากนักเรียนคุ้นเคยและมีพื้นฐานความรู้เกี่ยวกับเอกสารจริงเหล่านั้น

เกรลเลท (Grellet. 1994 : 7-8) กล่าวถึงบทความที่นำมาใช้ในการสอนอ่านว่าควรเน้นสื่อเอกสารจริง ด้วยเหตุผลที่ว่า การดัดแปลงบทความให้ง่ายลงมักจะมีผลตรงข้าม คืออาจทำให้ยากขึ้น แล้วมักขาดระบบการใช้คำต่างๆ ซึ่งการใช้บทความที่พบในชีวิตจริงจะช่วยให้ผู้เรียนอ่านบทความได้เข้าใจง่ายขึ้น

แซนเดอร์สัน (Sanderson. 1999 : 3-4) กอเรียนโดและมอร์เลย์ (Guariento and Morley. 2001 : 347-349) ได้กล่าวเพิ่มเติมเกี่ยวกับประโยชน์ของการใช้เอกสารจริงในการสอนภาษา ในทำนองเดียวกันว่าเอกสารจริงช่วยให้ผู้เรียนได้เผชิญสถานการณ์จริงและได้เรียนรู้วัฒนธรรม หรือเหตุการณ์ต่างๆ ของเจ้าของภาษา ช่วยให้ผู้เรียนคุ้นเคยกับรูปแบบของภาษาที่หลากหลาย ช่วยให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ และแรงจูงใจในการเรียนภาษา ช่วยให้นักเรียนค้นพบความต้องการ และจุดมุ่งหมายที่แท้จริง ก่อให้เกิดแรงจูงใจในการนำภาษาไปใช้นอกห้องเรียน

มาร์ติเนซ (Martinez. 2002) ได้กล่าวถึงข้อดีของการนำเอกสารจริงมาใช้ในการสอนภาษาไว้ว่า การใช้เอกสารจริงช่วยให้นักเรียนได้ใช้ภาษาจริง ทำให้ทราบความเป็นไปของสิ่งที่เกิดขึ้น ซึ่งทำให้เกิดแรงจูงใจในการเรียน นอกจากนั้นการใช้เอกสารจริงมีรูปแบบของภาษาที่หลากหลาย ช่วยให้นักเรียนได้ฝึกการอ่านและเผชิญกับรูปแบบภาษาที่หลากหลาย ซึ่งเป็นแรงกระตุ้นให้นักเรียนเกิดความสนใจที่จะอ่านและรักการอ่าน

สรุปได้ว่า การนำเนื้อหาจากเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการเรียนการสอนอ่านนั้น มีประโยชน์หลายด้าน เป็นการให้ประสบการณ์ในชีวิตจริงแก่ผู้เรียน อันจะนำไปสู่เป้าหมายที่แท้จริงของการสอนภาษา คือช่วยให้ผลสัมฤทธิ์ทางด้านความเข้าใจในการอ่านดีขึ้น นอกจากนั้นยังเป็นสิ่งกระตุ้นและจูงใจให้ผู้เรียนเกิดความสนใจในการเรียนรู้ที่ดี อย่างไรก็ตามแม้ว่าเอกสารจริงจะมีประโยชน์ในการฝึกภาษา แต่จะ

เห็นว่า เอกสารจริงมีหลากหลายรูปแบบ ในการนำเอกสารจริงมาใช้จึงควรคำนึงถึงการเลือกและการนำไปใช้ด้วย

3.3 เกณฑ์ในการเลือกใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษา

เนื่องจากเอกสารจริงมีหลายรูปแบบ ทั้งในด้านลักษณะของภาษา และระดับความยากง่าย ครูผู้สอนจำเป็นต้องมีความรู้ในการเลือกเอกสารจริง และต้องคำนึงถึงปัจจัยต่างๆ ในการเลือกใช้ ซึ่งได้มีผู้กล่าวไว้ดังนี้

วิสาข์ จิตวิตร (2541 : 255) ได้เสนอวิธีการเลือกบทอ่านที่เป็นเอกสารจริงไว้ว่า การเลือกบทอ่านเป็นสิ่งสำคัญมากสำหรับผู้สอน ครูไม่ควรเลือกเอกสารที่ยากเกินไป จนกระทั่งครูต้องให้ความช่วยเหลือนักเรียนเป็นอย่างมาก ควรหาบทอ่านที่เป็นเอกสารจริงในระดับที่เหมาะสมกับนักเรียน เนื่องจากผู้อ่านต้องมีปฏิสัมพันธ์กับบทอ่านโดยตรง ครูจึงควรมีเกณฑ์ในการคัดเลือกเอกสารอย่างมีขั้นตอน ซึ่งจะต้องคำนึงถึงทั้งองค์ประกอบภายนอกตัวผู้อ่านและองค์ประกอบที่เกี่ยวกับตัวผู้อ่านมาเป็นปัจจัยสำคัญในการวัดว่า ผู้อ่านจะสามารถเข้าใจบทอ่านได้ดีเพียงใดอีกด้วย

แซนเดอร์สัน (Sanderson. 1999 : 7-9) ได้ให้ข้อเสนอแนะในการพิจารณาเลือกใช้เอกสารจริงดังต่อไปนี้

1. ควรเลือกเอกสารที่เหมาะสมกับความต้องการ และความสนใจของผู้เรียน เพื่อให้เกิดแรงจูงใจในการเรียน
2. เลือกเอกสารที่มีความเหมาะสมด้านข้อมูลความรู้ เช่น ความรู้ด้านวัฒนธรรม ความรู้ทั่วไป หรือความรู้เฉพาะด้านสาขาวิชา
3. เลือกเอกสารที่เหมาะสมกับระดับของผู้เรียน โดยคำนึงถึงความยากง่ายของเอกสาร
4. ควรเลือกเอกสารที่เป็นเรื่องใหม่ ทันสมัย ผู้เรียนมีความคุ้นเคยอยู่บ้าง เพื่อช่วยเพิ่มความสามารถของผู้เรียน และช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจได้เร็วขึ้น
5. เลือกบทอ่านให้ตรงตามรูปแบบของภาษา และจุดมุ่งหมายในการใช้

เคลลี (Kelly and others : n.d.) ได้สรุปหลักการเลือกเอกสารจริงที่สอดคล้องกับ แซนเดอร์สันไว้ 3 ประการคือ เลือกเอกสารที่อยู่ในความสนใจของผู้เรียน เป็นสิ่งปัจจุบันทันสมัย และเหมาะสมกับระดับของผู้เรียน แต่มีที่แตกต่างจากที่กล่าวไว้คือความสั้นยาวของข้อความที่จะนำมาใช้ว่าบทอ่านไม่ควรยาวหรือมีข้อมูลจำนวนมากเกินไป

ไฮเปอร์ (Hiper. n.d.) ได้สรุปหลักเกณฑ์การเลือกเอกสารจริงไว้ 4 ด้าน คือ

1. ด้านเนื้อหา (Contextual Criteria) ข้อความที่เลือกมาจะต้องสอดคล้องกับหัวข้อ ตำราเรียนหรือหลักสูตร และหัวข้อนั้นควรมีความน่าสนใจ นักเรียนมีประสบการณ์เดิม ค้นเคยเกี่ยวกับเรื่องนั้นอยู่บ้าง เพื่อช่วยให้นักเรียนเข้าใจเรื่องราวได้ดียิ่งขึ้น
2. ด้านวัฒนธรรม (Cultural Criteria) เอกสารที่เลือกต้องคำนึงถึงรูปแบบของวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาและวัฒนธรรมของผู้เรียนด้วย
3. ด้านภาษา (Linguistic Criteria) ควรคำนึงถึงระดับความยากง่ายของภาษา เช่น สัญลักษณ์ ความหมายแฝง หรือสำนวน นอกจากนั้นยังต้องคำนึงถึงระดับความสามารถของนักเรียนด้วย
4. ด้านการเรียบเรียงข้อความ (Text Organization) ซึ่งควรคำนึงถึงการเรียบเรียงข้อความ ในลักษณะที่มีความคุ้นเคยและความชัดเจนของข้อความ

สเปลเลอร์ (Spelleri. n.d.) ได้แบ่งเกณฑ์ในการเลือกเอกสารจริงไว้ 2 ด้านคือ

1. การนำมาประยุกต์ใช้ (Applicability) ควรเลือกเอกสารที่ให้ข้อมูลใหม่ๆ เพื่อให้ผู้เรียนนำไปใช้ และเป็นประโยชน์ในการดำเนินชีวิต เช่น ข้อมูลหรือตารางโปรแกรมการใช้ห้องสมุด นอกจากนั้นสื่อเอกสารจริงนั้นควรสะท้อนในสิ่งที่ป็นจริงที่ผู้เรียนสามารถพบได้จริง

2. การปรับได้ง่าย (Adaptability) เนื่องจากเอกสารจริงมีคำศัพท์ที่ยากหรือข้อมูลมากเกินไปกับระดับของผู้เรียน เอกสารจริงนั้นจึงควรสามารถปรับได้ตามความเหมาะสมของระดับผู้เรียน

สรุปได้ว่า การเลือกใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษานั้น ผู้สอนควรคำนึงถึงปัจจัยหลายๆ ด้าน เช่น วัตถุประสงค์ในการเรียนการสอนที่ตั้งไว้ ระดับความยากง่ายของเอกสารและระดับของผู้เรียน ความสนใจของผู้เรียน ความทันสมัยของเอกสารนั้น รวมไปถึงโอกาสของผู้เรียนที่จะนำไปใช้ ครูผู้สอนจึงควรมีแนวทางในการเลือกและนำเอกสารที่คัดเลือกไว้ไปใช้ในการจัดการเรียนการสอนให้เหมาะสมด้วย

3.4 แนวทางและข้อเสนอแนะในการใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษา

การใช้เอกสารจริงในการสอนภาษา เป็นสิ่งสำคัญมาก เพราะการที่ผู้สอนนำเอกสารจริงมาใช้ในการเรียนการสอนนั้น ผู้สอนต้องสร้างสถานการณ์ หรือกิจกรรมต่างๆ ในการสอน เพราะจะช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ และสร้างแรงจูงใจให้ผู้เรียน ผู้สอนจึงต้องตระหนักว่าจะทำอย่างไรกับเอกสารจริงที่จะนำมาใช้ จึงได้มีข้อเสนอแนะแนวทางในการใช้เอกสารจริงไว้ดังนี้

แคนดลิน (Candlin. 1983 : 51-53) ได้ให้ข้อเสนอแนะในการใช้เอกสารจริงในการสอนภาษาว่า ควรมีการมอบหมายงานและแบบฝึกหัดจากเอกสารจริง เพื่อให้ผู้เรียนได้ฝึกทำ ซึ่งเป็นโอกาส ให้ผู้เรียนฝึกใช้ภาษามากขึ้น นอกจากนั้นควรใช้ข้อความที่เป็นจริง ซึ่งไม่มีการดัดแปลงสำนวนแต่อย่างใด ตามที่เสนอผ่านสื่อต่างๆ ส่วนเคลลีและคนอื่นๆ (Kelly and others. n.d.) ได้ให้ข้อเสนอแนะเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษาไว้ว่า อาจมอบหมายให้นักเรียนได้รับผิดชอบในการทำงาน ทั้งงานเดี่ยว งานคู่ หรือเป็นกลุ่ม เพื่อให้นักเรียนเกิดความกระตือรือร้นในการทำงาน แต่ต้องคำนึงถึงความแตกต่างและความสามารถของผู้เรียนด้วย นอกจากนั้นควรใช้คำถามนำเพื่อเป็นแนวทางในการหาข้อมูล อาจจะเล่าเรื่องสั้นๆ หรือให้รายละเอียดของเรื่องเพื่อเป็นพื้นฐานการอ่านของนักเรียน หลังจากนั้นอาจจะอธิบายจุดสำคัญๆ ในบทความ เช่น ตัวย่อ หรือคำศัพท์ยาก และให้ความช่วยเหลือนักเรียนเมื่อเขาต้องการ

เกรลเลท (Grellet. 1994 : 7) ได้เสนอแนวความคิดในการนำเอกสารจริงมาใช้ว่า ข้อความที่จะนำมาใช้ไม่ควรดัดแปลงหรือทำให้ง่ายขึ้น เพราะอาจทำให้บทความนั้นเข้าใจยากขึ้น เนื่องจากบทความที่ถูกดัดแปลงแก้ไขแล้วมักขาดระบบการใช้คำนาม หรือสรรพนาม ขาดการพูดย่อ ไม่มีคำเชื่อมความหมายระหว่างคำพูดหรือประโยค

สเปลเลอร์ (Spelleri. n.d.) ได้กล่าวถึงองค์ประกอบที่จำเป็นที่ควรคำนึงในการใช้สื่อเอกสารจริงไว้ 4 ด้านคือ

1. ผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง ("Learner-Centered" is the Mantra) โดยยึดหลักตั้งแต่การเลือกเอกสารจริง จุดประสงค์ การมอบหมายงานที่ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเอง สอดคล้องความต้องการ ความพอใจ ความคิดเห็นของผู้เรียน และสิ่งที่คาดหวังให้ผู้เรียนนำไปใช้ได้ ซึ่งสิ่งเหล่านี้ผู้สอนต้องคำนึงถึง

2. การแยกแยะจุดประสงค์ (Identify an Objective) จุดประสงค์จะต้องเหมาะสม ระดับภาษาต้องไม่ยากเกินระดับและความสามารถของผู้เรียน

3. ด้านความคิดและเนื้อหา (Concept and Context) ครูผู้สอนจะต้องคำนึงถึงวิธีการใหม่ๆ เนื้อหาที่จะนำมาใช้ ที่ให้ผู้เรียนเกิดความคิดในการเรียนรู้

4. การสร้างความเข้าใจ (Make it Comprehensible) เป็นการสร้างความเข้าใจในเอกสารนั้น ซึ่งครูผู้สอนอาจจะต้องมีการประยุกต์และปรับสื่อเอกสารจริงเพื่อให้เกิดความเข้าใจได้ง่ายขึ้น

ดังนั้นบทบาทของครูในการนำเอกสารจริงมาใช้ ครูจะต้องเป็นเสมือนผู้คอยเติมเต็มในด้านต่างๆ ตั้งแต่การเลือกเอกสารจริง การคำนึงถึงภาษาและรูปแบบในเอกสาร จำนวนเอกสารจริงที่จะนำมาใช้ในชั้นเรียน การคัดเลือกเอกสารให้ตรงตามจุดประสงค์การเรียนรู้ การออกแบบกิจกรรมที่ช่วยให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจวิธีการในการใช้ รวมถึงความรับผิดชอบในการแยกแยะชนิดของสื่อเอกสารจริงที่จะนำมาใช้ หรือตัดสินใจว่าสื่อชนิดไหนเหมาะสม ที่ควรจะนำมาใช้ในชั้นเรียน (Dumitrescu. 2000) นอกจากนั้นครูจะต้องมีบทบาทที่สำคัญมากในการใช้เอกสารจริง คือ ครูจะต้องเป็นผู้ชี้แนะสิ่งต่างๆ ในเอกสารจริง เช่นทางด้านวัฒนธรรมที่แทรกอยู่ในเนื้อหาต่างๆ (Krashen. 1985 : 16)

สรุปได้ว่าการนำเอกสารจริงมาใช้ในการเรียนการสอนภาษานั้น ครูจะต้องคำนึงถึงด้านต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นตัวเอกสารจริง เนื้อหา ตัวผู้เรียน การจัดกิจกรรม ซึ่งครูจะต้องให้ความสำคัญในการจัดกิจกรรมที่เหมาะสมกับเอกสารจริงเช่นกัน ซึ่งเป็นสิ่งที่ครูต้องตระหนักในการนำเอกสารจริงไปใช้ให้เหมาะสม เพราะจะส่งผลต่อผลสัมฤทธิ์ของนักเรียน เช่นด้านความเข้าใจในการอ่าน และมีผลต่อแรงจูงใจที่ดีอีกด้วย จึงนับว่าแนวทางในการใช้เอกสารจริงมีส่วนในการพัฒนาการอ่านของผู้เรียนให้มีประสิทธิภาพ

3.5 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ

งานวิจัยต่างประเทศ

กิลลิส (Gillis. 1984) ได้ศึกษาผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านของนักเรียนเกรด 7 จำนวน 93 คน เป็นเวลา 12 สัปดาห์ โดยใช้หนังสือพิมพ์ในการอ่านเพื่อความเข้าใจ ผลการวิจัยพบว่าคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนกลุ่มที่ใช้หนังสือพิมพ์สูงกว่ากลุ่มที่ไม่ใช้หนังสือพิมพ์

โจนส์ (Johns. 1998 : 404-407) ได้ศึกษาผลการใช้บทเรียนที่นำมาจากเอกสารจริงกับนักศึกษาวิชาชีพครูของสถาบันเทคโนโลยี ในประเทศจีน โดยให้นักศึกษาแต่ละคนเลือกอ่านบทอ่านที่ตนสนใจ และคิดว่ามีประโยชน์ จากนั้นนิตยสาร วารสาร หรือหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษ แล้วเปิดโอกาสให้ผู้เรียนเขียนและพูดคุยเกี่ยวกับเรื่องที่ตนอ่านแลกเปลี่ยนกับเพื่อนๆ ในชั้นเรียน ผลการศึกษาพบว่า นักศึกษาที่ใช้บทเรียนที่นำมาจากเอกสารจริงมีความสามารถในการอ่านและมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น

งานวิจัยในประเทศ

พิศาล อินทร์ทอง (2541 : 102) ได้ทำการศึกษาเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนปรังคภูมิ จังหวัดศรีสะเกษ โดยใช้บทเรียนเสริมอ่านจากหนังสือพิมพ์ ผลการวิจัยพบว่า ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการใช้บทเรียนอ่านเสริมสูงกว่าก่อนการใช้บทเรียนอ่านเสริมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

สุวรรณี เวทโธสง (2544 : 47) ศึกษาความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนพุทไธสง อำเภอพุทไธสง จังหวัดบุรีรัมย์ ผลการศึกษาพบว่าความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังจากที่ได้รับการสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนอ่านโดยใช้เอกสารจริง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

จินตอาภา ผลบุญรักษ (2544 : 83) ศึกษาการพัฒนาแบบฝึกการอ่านเพื่อการสื่อสารโดยใช้เอกสารจริงจากอินเทอร์เน็ต ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนเบญจมราชูทิศ จังหวัดราชบุรี ผลการศึกษา

พบว่า ผลสัมฤทธิ์ในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้รับการฝึกจากแบบฝึกการอ่านที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นสูงกว่าก่อนได้รับการฝึกจากแบบฝึกการอ่าน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

จากงานวิจัยทั้งต่างประเทศและในประเทศแสดงให้เห็นว่า การใช้เอกสารจริงประเภทต่างๆ ในการจัดการเรียนการสอนเพื่อพัฒนาการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ทำให้นักเรียนมีทักษะการอ่านดีขึ้นเนื่องจากเอกสารจริงมีข้อความทางภาษาเพื่อการสื่อสาร ที่ช่วยในการพัฒนาการอ่าน เป็นประโยชน์ในการอ่านภาษาอังกฤษและช่วยให้นักเรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษอีกด้วย

สรุปจากการศึกษาการนำเอกสารจริงมาใช้ในการจัดการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ตามแนวการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร ช่วยให้ผู้เรียนได้อ่านภาษาที่ใช้ในชีวิตจริง ซึ่งนักเรียนสามารถนำภาษาไปใช้สื่อความหมายในชีวิตประจำวันได้ นอกจากนั้นเนื้อหาจากเอกสารจริงเป็นเรื่องทันสมัย อยู่ในความสนใจของนักเรียน ทำให้นักเรียนเกิดความสนใจและเกิดแรงจูงใจในการเรียน เพราะเป็นเรื่องใกล้ตัว เข้าใจได้ง่าย และยังช่วยให้นักเรียนเห็นคุณค่าของเรื่องที่อ่านและประโยชน์ที่จะนำแนวการอ่านไปใช้ในชีวิตประจำวัน ดังนั้น การจัดการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้สื่อเอกสารจริง และขั้นตอนการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร คือ กิจกรรมก่อนการอ่าน กิจกรรมระหว่างการอ่าน และกิจกรรมหลังการอ่าน จึงเป็นแนวทางในการนำมาใช้ในการดำเนินการทดลองครั้งนี้

บทที่ 3

วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการตามหัวข้อต่อไปนี้

1. กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า
2. ระยะเวลาในการศึกษาค้นคว้า
3. เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า
4. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า
5. การดำเนินการทดลองและเก็บรวบรวมข้อมูล
6. การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนแปลงยาวพิทยาคม อำเภอแปลงยาว จังหวัดฉะเชิงเทรา ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2546 ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษ อ 016 ซึ่งได้จากการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) โดยใช้ห้องเรียนเป็นหน่วยการสุ่ม ด้วยวิธีการจับฉลาก มา 1 ห้องเรียนจากจำนวน 3 ห้องเรียนที่ได้รับการจัดห้องเรียนแบบความสามารถ ซึ่งประกอบด้วยนักเรียนที่มีระดับความสามารถทางการเรียนสูง ปานกลางและต่ำ จำนวน 23 คน

ระยะเวลาในการศึกษาค้นคว้า

ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ผู้วิจัยใช้เวลาในการทดลอง 8 สัปดาห์ ๆ ละ 2 คาบ ๆ ละ 55 นาที รวมทั้งหมด 16 คาบ ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2546

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

1. แผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 14 แผน ๆ ละ 1 คาบ ๆ ละ 55 นาที (ภาคผนวก ก หน้า 60)
2. แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 40 ข้อ ใช้ทดสอบก่อนและหลังการทดลอง (ภาคผนวก ข หน้า 66)
3. แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เอกสารจริง จำนวน 15 ข้อ ซึ่งใช้สอบถามในคาบสุดท้ายหลังการทดลอง (ภาคผนวก ข หน้า 78)
4. แบบประเมินความสามารถการอ่านของนักเรียน (ภาคผนวก ข หน้า 80)

การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

1. แผนการจัดการเรียนรู้
 - 1.1 ศึกษาหลักสูตรขั้นพื้นฐาน หลักสูตรสถานศึกษา สาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ มาตรฐานการเรียนรู้ช่วงชั้นที่ 3 ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ขอบข่าย ของเนื้อหาวิชา และผลการเรียนรู้ที่คาดหวังตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 (กระทรวงศึกษาธิการ.2544)

1.2 ศึกษาและเลือกเนื้อหาที่ใช้ในการสอนจากเอกสารจริง เช่น ประกาศโฆษณา พยากรณ์อากาศ ข่าว คำแนะนำวิธีใช้อุปกรณ์ ฉลากยา จดหมาย บทความต่าง ๆ เป็นต้น โดยให้มีความยากง่ายของคำศัพท์สำนวน และโครงสร้างของประโยค เหมาะสมกับระดับความสามารถของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

1.3 นำเนื้อหาที่คัดเลือกแล้วไปให้ผู้เชี่ยวชาญการสอนภาษาอังกฤษตรวจสอบความถูกต้องและความเหมาะสมของเนื้อหา

1.4 ศึกษาและสร้างแผนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้การอ่าน โดยยึดหลักและแนวคิดในการจัดกิจกรรมการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารของวิลเลียม (Williams. 1994 : 37-40), เดวิสและเพียร์ส (Davies and Pearse. 2000 : 9), อรุณี วิริยะจิตรา (2532 : 128-136), และสุมิตรา อังวัฒนกุล (2540 : 178-179) ซึ่งมีขั้นตอนดังนี้

1.4.1 สร้างกิจกรรมก่อนการอ่าน (Pre-reading Activities)

1.4.2 สร้างกิจกรรมระหว่างการอ่าน (While-reading Activities)

1.4.3 สร้างกิจกรรมหลังการอ่าน (Post-reading Activities)

1.5 ตรวจสอบความเที่ยงตรง โดยนำแผนการสอนที่สร้างขึ้นให้ผู้เชี่ยวชาญในสาขาการสอนวิชาภาษาอังกฤษตรวจ และนำมาพิจารณาแก้ไขปรับปรุง ซึ่งเอกสารจริงที่จะนำมาใช้ในการทดลองมีดังนี้

ตารางเอกสารจริงที่นำมาใช้ในการทดลอง

แผนที่	หัวข้อ/เอกสารจริง	แหล่งที่มา	หน้า	กลยุทธ์ที่ใช้ในการอ่าน
1.	■ Classified Ads - Where to Lunch and Dine out	■ Bangkok Post - Jan 11, 2003 : P.2	44	- Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context
2.	■ The summary of the films - Valentine - The way home	■ Nation Junior - Sep 1-15, 2002 : P.35 - Jan 15-31, 2003 : P.36	45	- Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context
3.	■ Letter to Heartline	■ Nation Junior - May1-15, 2002 : P.15 - Jan 1-15, 2003 : P.18	46	- Scanning - Skimming - Inferring
4.	■ Classified Ads - Property Guide	■ Bangkok Post - Jan 8, 2003 : P.9	47	- Scanning - Skimming
5.	■ Letter to Editor	■ Nation Junior - Dec 1-15, 2002 - Jan 1-15, 2003 : P.8	48	- Skimming - Scanning - Guessing the meaning from context - Inferring

แผนที่	หัวข้อ/เอกสารจริง	แหล่งที่มา	หน้า	กลยุทธ์ที่ใช้ในการอ่าน
6.	Weather Forecast	- Bangkok Post - Jan 11, 2003 : P.22	49	- Scanning - Guessing the meaning from context
7.	- Tourist attractions - Wat Ben Chamabophit - Wat Arun - Wat Pho	- Lookeast Oct 2002 - Vol.32 No.10 P.48-49	50	- Predicting - Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context
8.	Horoscope	- Nation Junior - May1-15, 2002: P.10	52	- Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context
9.	Yoga	- Nation Junior - March 1-15, 2003	53	- Scanning - Skimming
10.	- Advertisement - On sales	- Journeys Reading - P.46	54	- Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context
11.	- News - Movie theater	- Bangkok Post / real time - Jan 11, 2003 : P.1	55	- Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context
12.	- News 36 couples to wed under water	- The Nation - Jan 24, 2003 : P.4A	56	- Predicting - Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context
13.	Medicine Labels	Medicine Labels	57-	- Scanning - Skimming
14.	- What's on ? - Courses and Classes	- Bangkok Post - Jan 24, 2003 : P.10	59	- Scanning - Skimming

2. แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

2.1 ศึกษาวิธีการสร้างแบบทดสอบจากหนังสือแนวทางการสร้างข้อสอบภาษา (อัจฉรา วงศ์โสธร. 2538) การทดสอบและการประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ (อัจฉรา วงศ์โสธร. 2544) และ การประเมินผลการอ่าน (Anderson. 2000)

2.2 ศึกษาและวิเคราะห์หลักสูตร เนื้อหา และจุดประสงค์การเรียนรู้ของเนื้อหาที่ใช้ในการทดลอง เพื่อนำไปใช้ในการสร้างแบบทดสอบ

2.3 ศึกษาและคัดเลือกเนื้อหาที่ใช้ในการสร้างแบบทดสอบ โดยให้มีระดับความยากง่ายของคำศัพท์ และโครงสร้างทางภาษา ตามที่หลักสูตรที่กำหนด จากนั้นผู้วิจัยสร้างแบบทดสอบจำนวน 60 ข้อ โดยวัดความสามารถการอ่านด้านการแปลความ การตีความ การจับใจความ สรุปความและหารายละเอียดของข้อมูล

2.4 นำแบบทดสอบที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นให้ผู้เชี่ยวชาญในสาขาการสอนวิชาภาษาอังกฤษตรวจสอบคุณภาพและนำมาแก้ไขปรับปรุง แล้วไปทดสอบกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนเบญจมราชรังสฤษฎิ์ 3 ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2546 ที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง จำนวน 40 คน

2.5 นำแบบทดสอบที่ได้จากการทดลองมาตรวจให้คะแนน ข้อที่ตอบถูกให้ 1 คะแนน ข้อที่ตอบผิดหรือไม่ตอบให้ 0 คะแนน นำผลที่ได้ไปวิเคราะห์ค่าความยาก และหาค่าจำแนกเป็นรายข้อ โดยใช้โปรแกรมประเมินผลสำเร็จรูป SPSS โดยใช้สัดส่วน 33% ของกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำ และเลือกข้อสอบที่มีค่าความยากง่ายตั้งแต่ .20 ถึง .80 และค่าอำนาจจำแนกตั้งแต่ .20 ขึ้นไป

2.6 นำแบบทดสอบที่ผ่านการวิเคราะห์แล้ว ไปทดสอบเพื่อหาความเชื่อมั่น กับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนเบญจมราชรังสฤษฎิ์ 3 หลังจากนั้นนำแบบทดสอบที่หาความเชื่อมั่นแล้วไปทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านของ ผู้เรียนก่อนและหลังการทดลอง

3. แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ

แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เอกสารจริง ซึ่งนักเรียนเป็นผู้ตอบแบบสอบถามเมื่อเสร็จสิ้นการเรียนการสอน ซึ่งผู้วิจัยปรับปรุงจากแบบสอบถามความสนใจและความคิดเห็นของนักเรียนต่อการเรียนอ่านภาษาอังกฤษ ของ ปิณชรี ทองวิสุทธ์ (2541) สิทธิปา อุทราธาดา (2543) และ สุวรรณ เวทโรสง (2544) กำหนดข้อความให้ครอบคลุมและเหมาะสมกับการจัดการเรียนการสอนการอ่านโดยใช้เอกสารจริง จำนวน 15 ข้อ ซึ่งใช้มาตราส่วนประเมินค่า (Rating Scale) 5 ระดับ ตามแบบของลิเคิร์ท (Likert) ซึ่งมีเกณฑ์ดังนี้

ข้อความที่มีความหมายในทางบวกจะให้คะแนนดังนี้

5	มีค่าน้ำหนัก	เห็นด้วยอย่างยิ่ง
4	มีค่าน้ำหนัก	เห็นด้วย
3	มีค่าน้ำหนัก	ไม่แน่ใจ
2	มีค่าน้ำหนัก	ไม่เห็นด้วย
1	มีค่าน้ำหนัก	ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง

ข้อความที่มีความหมายในทางลบจะให้คะแนนดังนี้

1	มีค่าน้ำหนัก	เห็นด้วยอย่างยิ่ง
2	มีค่าน้ำหนัก	เห็นด้วย
3	มีค่าน้ำหนัก	ไม่แน่ใจ
4	มีค่าน้ำหนัก	ไม่เห็นด้วย
5	มีค่าน้ำหนัก	ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง

การประเมินค่าเฉลี่ยของข้อความที่นักเรียนแสดงความคิดเห็นต่อการใช้อเอกสารจริงในการเรียนการ

อ่านภาษาอังกฤษ สามารถแปลผลออกมาเป็น ระดับความดีเห็นของนักเรียนที่มีต่อการใช้เอกสารจริงในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ โดยมีเกณฑ์ดังนี้

ค่าเฉลี่ยระหว่าง	4.50-5.00	หมายความว่า	นักเรียนมีความคิดเห็นอยู่ระดับพึงพอใจ มากที่สุด
ค่าเฉลี่ยระหว่าง	3.50-4.49	หมายความว่า	นักเรียนมีความคิดเห็นอยู่ระดับพึงพอใจ มาก
ค่าเฉลี่ยระหว่าง	2.50-3.49	หมายความว่า	นักเรียนมีความคิดเห็นอยู่ระดับพึงพอใจ ปานกลาง
ค่าเฉลี่ยระหว่าง	1.50-2.49	หมายความว่า	นักเรียนมีความคิดเห็นอยู่ระดับพึงพอใจ น้อย
ค่าเฉลี่ยระหว่าง	1.00-1.49	หมายความว่า	นักเรียนมีความคิดเห็นอยู่ระดับพึงพอใจ น้อยที่สุด

4. แบบประเมินการอ่านของนักเรียน

แบบประเมินการอ่านของผู้เรียน เป็นแบบประเมินความสามารถการอ่านของนักเรียนในด้านต่าง ๆ จากการทำกิจกรรมในใบงานและครูเป็นผู้ประเมิน ผู้วิจัยปรับปรุงจากแบบประเมินการอ่านของ James Bellanca, Carolyn Chapman and Elizabeth Swartz (เจลิเยวรี พิบูลชล : 2001) โดยกำหนดข้อความให้ครอบคลุมเกี่ยวกับการอ่าน จำนวน 5 ความสามารถ ซึ่งกำหนดค่าเฉลี่ยของความสามารถดังนี้

ค่าเฉลี่ยระหว่าง	4.50-5.00	หมายความว่า	นักเรียนมีความสามารถในการอ่าน มากที่สุด
ค่าเฉลี่ยระหว่าง	3.50-4.49	หมายความว่า	นักเรียนมีความสามารถในการอ่าน มาก
ค่าเฉลี่ยระหว่าง	2.50-3.49	หมายความว่า	นักเรียนมีความสามารถในการอ่าน ปานกลาง
ค่าเฉลี่ยระหว่าง	1.50-2.49	หมายความว่า	นักเรียนมีความสามารถในการอ่าน น้อย
ค่าเฉลี่ยระหว่าง	1.00-1.49	หมายความว่า	นักเรียนมีความสามารถในการอ่าน น้อยที่สุด

ตารางแสดงเครื่องมือที่กล่าวไว้ข้างต้นมีจุดประสงค์และรายละเอียดในการใช้รวบรวมข้อมูลดังนี้

ลำดับ	เครื่องมือ	จุดประสงค์	ผู้ใช้	เวลา
1.	แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนการวิจัย	นำมาเปรียบเทียบกับคะแนนการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังการวิจัย เพื่อดูการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน	นักเรียน	ก่อนการเรียนรู้
2	แผนการจัดการเรียนรู้การอ่านเพื่อความเข้าใจ	เป็นแนวทางในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน	ครู	คาบ 1- 14
3.	แบบประเมินความสามารถในการอ่านของนักเรียน	เพื่อทราบระดับความสามารถด้านการอ่านของนักเรียน	ครู	3 ครั้งระหว่างการทดลอง
4.	แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังการวิจัย	นำมาเปรียบเทียบกับคะแนนการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนการวิจัย เพื่อดูการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน	นักเรียน	จบการเรียนรู้
5.	แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการเรียนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เอกสารจริง	เพื่อทราบเจตคติของนักเรียนที่มีต่อการเรียนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้สื่อเอกสารจริง	นักเรียน	คาบสุดท้ายหลังการทำแบบทดสอบ

การดำเนินการทดลองและการเก็บรวบรวมข้อมูล

1. แบบแผนการทดลอง

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงทดลอง (Experimental Research) โดยใช้แผนการทดลองแบบ One Group Pretest-Posttest Design (พวงรัตน์ ทวีรัตน์, 2543 : 60-61) ดังตาราง 1

ตาราง 1 แบบแผนการทดลอง

กลุ่ม	สอบก่อน	ทดลอง	สอบหลัง
ER	T ₁	X	T ₂

เมื่อ

ER	แทน	กลุ่มตัวอย่าง
T ₁	แทน	การทดสอบก่อนการทำการทดลอง
T ₂	แทน	การทดสอบหลังการทดลอง
X	แทน	การสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริง

2. วิธีดำเนินการทดลอง

2.1 จัดปฐมนิเทศเพื่อทำความเข้าใจกับนักเรียน ถึงวิธีการเรียน จุดประสงค์การเรียนรู้ และวิธีการประเมินผลการเรียนรู้

2.2 ทำการทดสอบนักเรียนก่อนการเรียน (Pretest) โดยใช้แบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

2.3 ดำเนินการสอน โดยผู้วิจัยเป็นผู้สอนตามแผนการจัดการเรียนรู้ที่จัดทำขึ้น ใช้เวลาในการสอน 14 คาบๆ ละ 55 นาที

2.4 ทำการประเมินความสามารถการอ่านของนักเรียน เป็น 3 ระยะ

2.5 ทำการทดสอบนักเรียนหลังการเรียน (Posttest) โดยใช้แบบทดสอบชุดเดิมที่ใช้ทดสอบก่อนการทดลอง

2.6 สอบถามความคิดเห็นของนักเรียนต่อการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เอกสารจริง

2.7 รวบรวมข้อมูลจากคะแนนแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่าน แบบประเมินความสามารถในการอ่าน และแบบสอบถามความคิดเห็น แล้วนำคะแนนที่ได้มาวิเคราะห์ด้วยวิธีการทางสถิติ โดยใช้โปรแกรมสำเร็จรูป SPSS

2.8 สรุปและอภิปรายผลการทดลอง

การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูล

1. เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยและค่าร้อยละของคะแนนจากแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

2. เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเป็นรายบุคคล ก่อนและหลังการ

ทดลอง โดยใช้ t-test Dependent Samples

3. วิเคราะห์ความคิดเห็นของนักเรียน ที่มีต่อการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เอกสารจริง ด้วยวิธีการหาค่าเฉลี่ยรายข้อแล้วบรรยายออกมาเป็นภาพรวม

4. วิเคราะห์ความสามารถแต่ละด้านของนักเรียน ในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เอกสารจริง โดยหาค่าเฉลี่ยแต่ละด้านแล้วบรรยายออกมาเป็นภาพรวม

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

1. สถิติพื้นฐาน

1.1 หาค่าเฉลี่ย (Mean) ของคะแนน (ลั้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. 2538 : 73 และ พวงรัตน์ ทวีรัตน์. 2543 : 137) จากสูตร

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{N}$$

เมื่อ	$\bar{X}$	แทน	คะแนนเฉลี่ย
	$\sum X$	แทน	ผลรวมของคะแนนทั้งหมด
	N	แทน	จำนวนนักเรียนในกลุ่ม

1.2 ค่าร้อยละ (Percentage)

1.3 ใช้ t-test Dependent Samples (ลั้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. 2538 : 104-105 และ พวงรัตน์ ทวีรัตน์. 2543 : 165)

$$t = \frac{\sum D}{\sqrt{\frac{n \sum D^2 - (\sum D)^2}{n-1}}}$$

เมื่อ	t	แทน	ค่าที่ใช้พิจารณาของการแจกแจงแบบ t
	D	แทน	ผลต่างของคะแนนในแต่ละคู่
	n	แทน	จำนวนคู่คะแนน

2. สถิติที่ใช้หาคุณภาพของเครื่องมือ

หาค่าความยากง่าย ค่าอำนาจจำแนกของข้อสอบเป็นรายข้อ และค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้โปรแกรมสำเร็จรูป SPSS

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิจัยครั้งนี้ เป็นการศึกษาการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนแปลงยาวพิทยาคม อำเภอแปลงยาว จังหวัดฉะเชิงเทรา จำนวน 23 คน โดยใช้สื่อเอกสารจริง ใช้เวลาในการทดลอง 16 คาบ ๆ ละ 55 นาที การวิเคราะห์ข้อมูล แบ่งออกเป็น 3 ตอน ดังนี้

ตอนที่ 1 เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

ตอนที่ 2 ความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เอกสารจริง

ตอนที่ 3 การประเมินความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยกำหนดสัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลดังนี้

N แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่มตัวอย่าง

$\bar{X}$ แทน ค่าเฉลี่ยของนักเรียน

$\sum D$ แทน ผลรวมความต่างของคะแนนแต่ละคู่

$\sum D^2$ แทน ผลรวมความต่างของคะแนนแต่ละคู่ยกกำลังสอง

t แทน ค่าที่ใช้พิจารณาของการแจกแจงแบบ t

** แทน ความมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ตอนที่ 1 เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

ผู้วิจัยได้ทำการทดลองและเปรียบเทียบคะแนนวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง จากจำนวนข้อสอบ 40 ข้อ ๆ ละ 1 คะแนน และนำค่าเฉลี่ยและค่าร้อยละของคะแนน จากแบบทดสอบก่อนและหลังการทดลองมาเปรียบเทียบแล้วบรรยายผลในภาพรวม ดังตาราง 2 ดังนี้

ตาราง 2 การเปรียบเทียบคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

กลุ่มตัวอย่าง (N)	ก่อนการทดลอง ($\bar{X}$)	หลังการทดลอง ($\bar{X}$)	ผลต่าง (D)
23	12.52	20.47	7.95

จากตาราง 2 แสดงว่า หลังจากนักเรียนเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เอกสารจริง คะแนนความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนเพิ่มขึ้น โดยมีคะแนนเฉลี่ยก่อนและหลังการทดลองเป็น 12.52 และ 20.47 มีค่าเฉลี่ยเพิ่มขึ้น 7.95 คิดเป็นร้อยละ 19.87 และเมื่อพิจารณาคะแนนความเข้าใจการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเป็นรายบุคคล (รายละเอียดภาคผนวก ค หน้า 82) พบว่านักเรียนทุกคนมีคะแนนความเข้าใจในการอ่านเพิ่มขึ้นหลังการทดลอง ซึ่งมีคะแนนความแตกต่างก่อนและหลังการทดลองอยู่ระหว่าง 3 – 13 คะแนน จากตารางยังแสดงให้เห็นว่า ก่อนการทดลอง ไม่มีนักเรียนคนใดสอบผ่านเกณฑ์ 50% โดยได้คะแนนอยู่ระหว่าง 9 – 16 คะแนน และหลังการทดลองมีนักเรียนสอบผ่านเกณฑ์ 50% จำนวน 14 คน โดยได้คะแนนอยู่ระหว่าง 20 – 28 คะแนน นักเรียนสอบไม่ผ่านเกณฑ์ จำนวน 9 คน โดยได้คะแนนอยู่ระหว่าง 17 – 19 แต่ นักเรียนที่สอบไม่ผ่าน มีคะแนนเพิ่มขึ้น 3 – 9 คะแนน

ในการหาความแตกต่างทางสถิติของคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการทดลอง ผู้วิจัยนำคะแนนมาเปรียบเทียบ โดยใช้สูตร t-test for Dependent Sample ดังตาราง 3

ตาราง 3 การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

ความเข้าใจในการอ่าน ภาษาอังกฤษ	N	$\sum D$	$\sum D^2$	$(\sum D)^2$	t
กลุ่มตัวอย่าง	23	183	1559	33489	17.63**

**มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

จากตาราง 3 พบว่า ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเพิ่มขึ้นหลังการทดลอง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ตอนที่ 2 ความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เอกสารจริง

ผู้วิจัย นำข้อมูลจากการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการใช้เอกสารจริงในการอ่านภาษาอังกฤษ มาคำนวณหาค่าเฉลี่ยจากจำนวนของแต่ละข้อและแต่ละบุคคลแล้วบรรยายผลในภาพรวมตามมาตราส่วนประเมินค่า (Rating Scale) 5 ระดับ ตามวิธีของลิเคิร์ต (Likert) ซึ่งมีเกณฑ์การให้คะแนนดังนี้

5	มีค่าน้ำหนัก	เห็นด้วยอย่างยิ่ง
4	มีค่าน้ำหนัก	เห็นด้วย
3	มีค่าน้ำหนัก	ไม่แน่ใจ
2	มีค่าน้ำหนัก	ไม่เห็นด้วย
1	มีค่าน้ำหนัก	ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง

ข้อความที่มีความหมายในทางลบจะให้คะแนนดังนี้

1	มีคำนำหนัก	เห็นด้วยอย่างยิ่ง
2	มีคำนำหนัก	เห็นด้วย
3	มีคำนำหนัก	ไม่แน่ใจ
4	มีคำนำหนัก	ไม่เห็นด้วย
5	มีคำนำหนัก	ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง

การประเมินค่าเฉลี่ยของข้อความที่นักเรียนแสดงความคิดเห็นต่อการใช้เอกสารจริงในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ สามารถแปรผลออกมาเป็น ระดับความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการใช้เอกสารจริงในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ โดยมีเกณฑ์ดังนี้

ค่าเฉลี่ยระหว่าง 4.50-5.00 หมายความว่า นักเรียนมีความคิดเห็นอยู่ระดับพึงพอใจ มากที่สุด

ค่าเฉลี่ยระหว่าง 3.50-4.49 หมายความว่า นักเรียนมีความคิดเห็นอยู่ระดับพึงพอใจ มาก

ค่าเฉลี่ยระหว่าง 2.50-3.49 หมายความว่า นักเรียนมีความคิดเห็นอยู่ระดับพึงพอใจ ปานกลาง

ค่าเฉลี่ยระหว่าง 1.50-2.49 หมายความว่า นักเรียนมีความคิดเห็นอยู่ระดับพึงพอใจ น้อย

ค่าเฉลี่ยระหว่าง 1.00-1.49 หมายความว่า นักเรียนมีความคิดเห็นอยู่ระดับพึงพอใจ น้อยที่สุด

ตาราง 4 ความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เอกสารจริงแต่ละประเด็น

ข้อ	ข้อความ	เห็น ด้วย อย่างยิ่ง	เห็น ด้วย	ไม่ แน่ใจ	ไม่เห็น ด้วย	ไม่เห็น ด้วย อย่างยิ่ง	ค่า เฉลี่ย	แปรผล
1.	การอ่านภาษาอังกฤษจากมีความสำคัญต่อการนำไปใช้ในการดำรงชีวิต	10	13	-	-	-	4.43	มาก
2.	การใช้เอกสารจริงช่วยให้นักเรียนพัฒนาการอ่านมากขึ้น	5	18	-	-	-	4.22	มาก
3.	นักเรียนมีความตั้งใจในการอ่านภาษาอังกฤษ เพราะบทอ่านน่าสนใจ	4	17	2	-	-	4.09	มาก
4.	นักเรียนมีส่วนร่วมในการเรียนการอ่านมากขึ้น	7	13	3	-	-	4.17	มาก
5.	บทอ่านจากเอกสารจริงที่นำมาใช้เป็นบทอ่านที่ "น่าเบื่อ"	-	-	1	16	6	4.22	มาก
6.	นักเรียนสามารถนำความรู้เดิมมาช่วยในการทำ ความเข้าใจบทอ่าน	7	14	2	-	-	4.22	มาก
7.	นักเรียนมีส่วนร่วมในการแสดงความคิดเห็นเมื่อเรียนวิชาการอ่านภาษาอังกฤษ	4	12	7	-	-	3.87	มาก
8.	บทอ่านที่จะศึกษา มีจำนวนเพียง พอเหมาะสม และสะดวกในการใช้	5	17	1	-	-	4.17	มาก
9.	นักเรียนสามารถนำความรู้ที่ได้จากการอ่านไปใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันได้	10	12	1	-	-	4.39	มาก

ตาราง 4 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความ	เห็นด้วยอย่างยิ่ง	เห็นด้วย	ไม่แน่ใจ	ไม่เห็นด้วย	ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง	ค่าเฉลี่ย	แปลผล
10.	นักเรียนได้รับความรู้จากบทอ่าน ที่นำมาใช้ในการจัดการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ	11	12	-	-	-	4.48	มาก
11.	บทอ่านที่นำมาใช้ในการจัดการเรียนการสอนอ่าน ทำให้นักเรียนคุ้นเคย และสนใจการอ่านบทอ่านอื่นๆ ในชีวิตประจำวัน	6	17	-	-	-	4.26	มาก
12.	นักเรียนมีความเชื่อมั่นที่จะนำความรู้ที่ได้จากการเรียนอ่านภาษาอังกฤษในชั้นเรียน ไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้	4	11	8	-	-	3.83	มาก
13.	นักเรียนชอบเลือกบทอ่านภาษาอังกฤษที่นอกเหนือจากบทเรียนตามความสนใจของตนเอง	2	14	7	-	-	3.78	มาก
14.	การเรียนการอ่านภาษาอังกฤษจากเอกสารจริง ทำให้นักเรียนรักการอ่าน และมีความกระตือรือร้น สนใจเรียนวิชาภาษาอังกฤษมากขึ้น	2	15	6	-	-	3.83	มาก
15.	การใช้เอกสารจริงไม่ช่วยให้นักเรียนฝึกทักษะการอ่าน*	-	-	-	8	15	4.65	มากที่สุด
เฉลี่ย							4.17	มาก

หมายเหตุ (*) เป็นข้อความเชิงลบ

จากตาราง 4 แสดงว่า นักเรียนมีความคิดเห็นต่อการใช้เอกสารจริงในการอ่านภาษาอังกฤษในระดับมาก โดยมีคะแนนรวมเฉลี่ย 4.17 และเมื่อพิจารณาคะแนนเฉลี่ยแสดงความคิดเห็นต่อการใช้เอกสารจริงในการอ่านของนักเรียนแต่ละประเด็นพบว่า นักเรียนให้คะแนนของแต่ละประเด็นอยู่ในระดับมากที่สุดจำนวน 1 ข้อ คือ เอกสารจริงช่วยนักเรียนในการฝึกทักษะการอ่าน โดยมีคะแนนเฉลี่ย 4.65 และให้คะแนนในระดับมากจำนวน 14 ข้อ โดยมีคะแนนเฉลี่ย 3.78 – 4.48 ซึ่งในระดับข้อที่สูงสุดมีคะแนนเฉลี่ย 4.48 นักเรียนให้ความคิดเห็นว่า ได้รับความรู้จากบทอ่านที่นำมาใช้ในการจัดการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ส่วนข้อที่ต่ำที่สุด มีคะแนนเฉลี่ย 3.78 คือ นักเรียนชอบเลือกอ่านบทอ่านภาษาอังกฤษที่นอกเหนือจากบทเรียนตามความสนใจของตนเอง และเมื่อพิจารณาคะแนนความคิดเห็นในการใช้เอกสารจริงในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียนเป็นรายบุคคล (รายละเอียดภาคผนวก ค หน้า 83) พบว่านักเรียนมีความคิดเห็นในการใช้เอกสารจริงในการอ่านภาษาอังกฤษ อยู่ในระดับมากที่สุด 1 คน โดยมีคะแนนเฉลี่ย 4.60 และอยู่ในระดับมาก 22 คน โดยมีคะแนนเฉลี่ย 3.53 – 4.46 ซึ่งนักเรียนที่ให้ความคิดเห็นในระดับมากที่สุดที่มีคะแนนเฉลี่ยต่ำกว่า 4.00 อยู่ 2 คน โดยมีคะแนนเฉลี่ย 3.53 และ 3.93

ตอนที่ 3 การประเมินความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนโดยใช้เอกสารจริง

ผู้วิจัยวิเคราะห์ความสามารถการอ่านของนักเรียนในแต่ละด้าน โดยทำการประเมินความสามารถการอ่านของนักเรียน 3 ครั้ง แล้วนำข้อมูลทั้ง 3 ครั้งมาหาค่าเฉลี่ย แล้วบรรยายผลในภาพรวมของความสามารถแต่ละข้อ และความสามารถของนักเรียนเป็นรายบุคคล

ตาราง 5 การประเมินความสามารถในการอ่านของนักเรียนแต่ละด้าน

ความสามารถในการอ่านแต่ละด้าน								
กลุ่ม ตัวอย่าง	แปลความ	ตีความ	หาราย ละเอียด	จับใจความ สำคัญ	สรุปเรื่อง	รวม	เฉลี่ย	ประเมิน ค่า
23	4.00	3.59	4.28	3.73	4.08	19.68	3.94	ดี

จากตาราง 5 แสดงว่าความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เอกสารจริง ของนักเรียนทั้ง 5 ด้าน อยู่ในระดับมาก ซึ่งมีคะแนนเฉลี่ยแต่ละด้านระหว่าง 3.59 - 4.28 โดยมีคะแนนเฉลี่ยรวม 3.94 ซึ่งความสามารถในการอ่านของนักเรียนด้านหาข้อมูลรายละเอียดสูงสุด โดยมีค่าเฉลี่ย 4.28 ส่วนความสามารถที่อยู่ในระดับต่ำสุด คือความสามารถด้านการตีความ โดยมีค่าเฉลี่ย 3.59 และเมื่อพิจารณานักเรียนเป็นรายบุคคล (รายละเอียดภาคผนวก ค หน้า 84) พบว่า ความสามารถในการอ่านของนักเรียนอยู่ในระดับมากทุกคน (23 คน) โดยมีคะแนนเฉลี่ยระหว่าง 3.60 – 4.40 นอกจากนั้นจากการประเมินความสามารถ 3 ครั้งระหว่างการสอน พบว่านักเรียนมีการพัฒนาความสามารถในการอ่านเพิ่มขึ้น โดยมีคะแนนเฉลี่ยแต่ละครั้ง คือ 3.40, 3.96 และ 4.46 ตามลำดับ

บทที่ 5

สรุปผล อภิปราย และข้อเสนอแนะ

การวิจัยครั้งนี้ เป็นการศึกษาการใช้เอกสารจริงในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนแปลงยาวพิทยาคม อำเภอแปลงยาว จังหวัดฉะเชิงเทรา จำนวน 23 คน ซึ่งสามารถสรุปสาระสำคัญ อภิปรายผลการทดลอง และให้ข้อเสนอแนะได้ดังนี้

ความมุ่งหมายของการวิจัย

เพื่อพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โดยใช้เอกสารจริง

สมมุติฐานของการวิจัย

นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้นหลังจากได้รับการพัฒนาการอ่านโดยใช้เอกสารจริง

ขอบเขตของการวิจัย

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนแปลงยาวพิทยาคม อำเภอแปลงยาว จังหวัดฉะเชิงเทรา ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2546 ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษ อ. 016 ซึ่งได้จากการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) โดยใช้ห้องเรียนเป็นหน่วยการสุ่ม ด้วยวิธีการจับฉลาก มา 1 ห้องเรียนจากจำนวน 3 ห้องเรียน ที่ได้รับการจัดห้องเรียนแบบความสามารถ ซึ่งประกอบด้วยนักเรียนที่มีระดับความสามารถทางการเรียนสูง ปานกลางและต่ำ จำนวน 23 คน

วิธีดำเนินการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

1. แผนการจัดการเรียนรู้การใช้เอกสารจริงในการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งยึดหลักและแนวคิดในการจัดกิจกรรมการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร จำนวน 14 แผน ใช้เวลาในการทดลอง 16 คาบ ๆ ละ 55 นาที
2. แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 40 ข้อ
3. แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เอกสารจริง จำนวน 15 ข้อ
4. แบบประเมินความสามารถในการอ่านของผู้เรียน

วิธีดำเนินการทดลอง

1. จัดปฐมนิเทศเพื่อทำความเข้าใจกับนักเรียน ถึงวิธีการเรียน จุดประสงค์การเรียนรู้ และวิธีการประเมินผลการเรียนรู้

2. ทำการทดสอบก่อนการเรียนรู้ (Pretest) โดยใช้แบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
3. ดำเนินการสอน โดยผู้วิจัยเป็นผู้สอนตามแผนการจัดการเรียนรู้ที่จัดทำขึ้น ใช้เวลาในการสอน 14 คาบๆ ละ 55 นาที
4. ทำการประเมินความสามารถการอ่านของนักเรียน
5. ทำการทดสอบหลังการเรียนรู้ (Posttest) โดยใช้แบบทดสอบชุดเดิมที่ใช้ทดสอบก่อนการทดลอง
6. สอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้สื่อเอกสารจริง
7. รวบรวมข้อมูลจากคะแนนแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่าน และแบบสอบถามความคิดเห็น และแบบประเมินการอ่าน แล้วนำคะแนนที่ได้มาวิเคราะห์ด้วยวิธีการทางสถิติ
8. สรุปและอภิปรายผลการทดลอง

การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้ดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้วิธีการหาค่าเฉลี่ย หรือการหาค่าร้อยละ แล้วบรรยายผลในภาพรวม ดังนี้

1. การศึกษาการใช้เอกสารจริงในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งดำเนินการดังนี้
 - 1.1 เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยและค่าร้อยละของคะแนนแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ก่อนและหลังการทดลอง
 - 1.2 เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลองโดยใช้ t-test for Dependent Samples
2. ความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการใช้เอกสารจริงในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยหาค่าเฉลี่ยความคิดเห็นของนักเรียนเป็นรายข้อและรายบุคคลแล้วบรรยายผลในภาพรวม
3. การประเมินความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนในแต่ละด้านและเป็นรายบุคคลแล้วบรรยายผลในภาพรวม

สรุปผลการวิจัย

จากการศึกษาการใช้เอกสารจริงในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ สรุปได้ดังนี้

1. นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้น หลังจากที่ได้รับการสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริง โดยนักเรียนทุกคนได้คะแนนทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังการทดลองสูงกว่าคะแนนทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนการทดลอง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
2. จากการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนต่อการใช้เอกสารจริงในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ พบว่า นักเรียนมีความคิดเห็นระดับพึงพอใจมากต่อการใช้เอกสารจริงในการอ่านภาษาอังกฤษ ทั้งในด้านการช่วยพัฒนาและฝึกทักษะการอ่าน การมีส่วนร่วมในการเรียน การมีความกระตือรือร้นสนใจเรียนวิชาภาษาอังกฤษมากขึ้น เนื่องจากเอกสารจริงมีความน่าสนใจ

3. ความสามารถในการอ่านของนักเรียนอยู่ในระดับมาก โดยเฉพาะนักเรียนสามารถ หาข้อมูลเฉพาะ และรายละเอียดในบทอ่านได้มากที่สุด รองลงมาคือ สามารถสรุปเรื่อง แปลความ จับใจความสำคัญและตีความ ทำให้ทราบว่านักเรียนมีการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านเพิ่มขึ้น

อภิปรายผล

การศึกษาการใช้เอกสารจริงในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 สามารถอภิปรายผลได้ดังนี้

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ พบว่านักเรียนทุกคนมีคะแนนความเข้าใจในการอ่านสูงขึ้นหลังการทดลอง แสดงว่าการนำเอกสารจริงมาใช้สอนอ่านช่วยให้นักเรียนทุกคนมีการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น ช่วยให้นักเรียนเกิดทักษะต่างๆ เข้าใจความหมายของคำศัพท์ รายละเอียด สรุปและจับใจความสำคัญ จากเรื่องที่อ่านได้ ซึ่งผลการวิจัยครั้งนี้สอดคล้องกับผลการวิจัยของ พิศาล อินทร์ทอง (2541 : 102) ที่ได้ทำการศึกษาเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โดยใช้บทเรียนเสริมอ่านจากหนังสือพิมพ์ พบว่าความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการใช้บทเรียนอ่านเสริมสูงกว่าก่อนการใช้บทเรียนอ่านเสริม และสอดคล้องกับงานวิจัยของ พูลทรัพย์ นาคณา (2539 : 222-223) ที่พบว่านักศึกษาศาสนาบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ที่เรียนการอ่านภาษาอังกฤษจากหนังสือพิมพ์และวารสารภาษาอังกฤษ มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจสูงกว่านักศึกษาที่เรียนด้วยสื่อการเรียนปกติ นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับงานวิจัยในต่างประเทศของ กิลลิส (Gillis, 1984) ที่พบว่าผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนเกรด 7 ที่ใช้หนังสือพิมพ์ สูงกว่ากลุ่มที่ไม่ใช้หนังสือพิมพ์ นอกจากนี้ จากการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถามความคิดเห็นต่อการใช้อเอกสารจริง และแบบประเมินความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ พบว่านักเรียนให้ความคิดเห็นอยู่ในระดับพึงพอใจมากและความสามารถในการอ่านอยู่ในระดับมากเช่นกัน สรุปได้ว่า การนำเอกสารจริงมาใช้ในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านช่วยให้นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้น มีความคิดเห็นที่ดีต่อการใช้อเอกสารจริงในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ รวมทั้งการพัฒนาความสามารถในการอ่านแต่ละด้าน ซึ่งผลที่ได้จากการทดลองดังกล่าว อาจเนื่องมาจาก

1. บทอ่านที่นำมาใช้ในการทดลอง เป็นบทอ่านที่มีความหลากหลายจากหนังสือพิมพ์ วารสาร แผ่นพับ โฆษณา หรือฉลากยา ซึ่งบทอ่านเหล่านี้มักจะมีภาพประกอบ น่าอ่าน ทำให้นักเรียนเกิดความสนใจ ตั้งใจ และกระตือรือร้นที่จะอ่าน ซึ่งจากการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนในการอ่านภาษาอังกฤษ นักเรียนมีความคิดเห็นว่าการนำเอกสารจริงที่นำมาใช้ในการสอนอ่านมีความน่าสนใจ โดยมีคะแนนเฉลี่ย 4.09 คิดเป็นร้อยละ 81.80 นอกจากนี้ยังสังเกตได้ว่า นักเรียนตั้งใจและสนใจอ่านบทอ่าน ซึ่งจากการตอบแบบสอบถาม นักเรียนมีส่วนร่วมในการเรียนการอ่านมากขึ้นโดยมีคะแนนเฉลี่ย 4.17 คิดเป็นร้อยละ 83.40 ซึ่งสอดคล้องกับคำกล่าวของเซียร์ฟอสและรีดเดนซ์ (Searfoss and Readence, 1994 : 371) และพีคอค (Peacock, 1977 : 144-145) ที่ว่าการนำเอกสารจริงมาใช้ในการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษช่วยให้ผู้เรียนเกิดความสนใจในการเรียน ทำให้ผลสัมฤทธิ์ในการเรียนดีขึ้น นอกจากนี้ผู้วิจัยได้คัดเลือกเนื้อหาแต่ละอย่างให้เพียงพอและตรงกับความสามารถด้านการอ่านแต่ละด้านที่ต้องการจะวัด เนื้อหาที่มีความยากง่ายเหมาะสมกับระดับของนักเรียน เช่น เรื่องย่อของภาพยนตร์ ข่าว จดหมาย มาช่วยพัฒนาความสามารถด้านการสรุปและจับใจความสำคัญ โฆษณาที่อยู่อาศัย ร้านอาหาร สถานที่ท่องเที่ยว มาช่วยพัฒนาความสามารถด้านแปลความ การหาข้อมูลรายละเอียด ผู้วิจัยสังเกตได้ว่า นักเรียนสามารถทำกิจกรรมเกี่ยวกับการอ่านอย่างเต็มที่และมีบรรยากาศที่ดีต่อ

การเรียน และจากแบบประเมินความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน พบว่า นักเรียนสามารถแปลความโดยถ่ายโอนข้อมูลจากสิ่งที่อ่านไปสู่รูปแบบอื่นอยู่ในระดับมาก โดยมีคะแนนเฉลี่ย 4.00 และสามารถหาข้อมูลรายละเอียดอยู่ในระดับดี โดยมีคะแนนเฉลี่ย 4.28 จะเห็นว่า การคัดเลือกบทอ่านได้เหมาะสมกับระดับของนักเรียน เพียงพอ และตรงกับความสามารถของการอ่านแต่ละด้านที่ต้องการจะวัด ส่งผลให้ผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านดีขึ้น

2. บทอ่านที่นำมาใช้เป็นเรื่องที่น่าสนใจนักเรียนมีความคุ้นเคย ใกล้ตัว เป็นเรื่องใหม่ทันสมัย เหมาะสมกับระดับของผู้อ่าน และเป็นเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวัน ช่วยกระตุ้นให้นักเรียนเกิดความสนใจในการอ่านมากขึ้นเนื่องจากนักเรียนมีความพร้อมและประสบการณ์ความรู้เดิมที่จะช่วยให้คาดเดาเหตุการณ์บางอย่างเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านได้บ้าง ทำให้นักเรียนสนใจและกระตือรือร้นที่จะอ่านเพื่อค้นหาคำตอบหรือหารายละเอียดเพิ่มเติม นอกเหนือจากสิ่งที่ตนเองรู้ในบทอ่าน นอกจากนั้นประสบการณ์เดิมยังช่วยส่งเสริมให้เข้าใจบทอ่านมากขึ้น จากการสังเกตของผู้วิจัยในการทำกิจกรรมการอ่าน ผู้วิจัยสังเกตได้ว่านักเรียนส่วนใหญ่มีความรู้หรือประสบการณ์เดิมเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านแต่ละเรื่องอยู่บ้าง เพราะบทอ่านที่นำมาใช้ส่วนใหญ่จะเป็นเรื่องที่นักเรียนคุ้นเคยพอสมควร ทำให้เกิดความเข้าใจในการอ่านมากขึ้น สามารถตอบคำถามที่เกี่ยวกับบทอ่านได้มาก ดังนั้นในการเลือกบทอ่านที่จะนำมาสอน ผู้สอนควรคำนึงถึงระดับความรู้ของนักเรียน เป็นเรื่องใหม่ ทันสมัย มีความคุ้นเคยอยู่บ้าง เพราะจะช่วยส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความสนใจ ตั้งใจอ่านบทอ่าน และเข้าใจเรื่องที่อ่านมากขึ้น ซึ่งตรงกับคำกล่าวของ แซนด์เดอร์สัน (Sanderson. 1999 : 79) และสแอฟฟาร์ (Swaffar. 1985 : 35) ที่กล่าวว่า ข้อความในเอกสารจริงที่ผู้เรียนสนใจและมีความคุ้นเคย ช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจดีขึ้น และควรเลือกเอกสารที่เป็นเรื่องใหม่ ทันสมัย ผู้เรียนมีความคุ้นเคยอยู่บ้าง เพราะจะช่วยเพิ่มความสามารถและช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจได้เร็วขึ้น และจากแบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียน ที่มีต่อการใช้เอกสารจริงในการอ่านภาษาอังกฤษ นักเรียนสามารถนำความรู้เดิมมาช่วยในการทำความเข้าใจในการอ่าน โดยมีคะแนนเฉลี่ย 4.22 คิดเป็นร้อยละ 85.20 แสดงเห็นว่า จากการที่นักเรียนมีความคุ้นเคยกับบทอ่าน และมีประสบการณ์เดิมในเรื่องที่อ่านอยู่บ้าง ส่งผลให้มีความเข้าใจในการอ่านดียิ่งขึ้น

3. ความสำคัญและประโยชน์ของบทอ่าน ซึ่งนักเรียนพบว่าสามารถเชื่อมโยงความรู้จากที่เรียนไปใช้กับชีวิตประจำวันได้เพราะเป็นสิ่งที่พบในชีวิตประจำวัน ทำให้นักเรียนได้เห็นตัวอย่างของภาษาที่ใช้ในสถานการณ์จริง ทำให้เกิดความสนใจและตั้งใจที่จะอ่านบทอ่าน ซึ่งสอดคล้องกับคำกล่าวของ เซียร์ฟอสและรีดเดนซ์ (Searfoss and Readence. 1994 : 371) และ มาร์ติเนซ (Martinez. 2002) ที่ว่าการนำเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ช่วยให้ผู้เรียนเกิดความสนใจและเกิดแรงจูงใจในการเรียน เพราะเป็นสิ่งที่เกี่ยวข้องกับนักเรียน ผู้เรียนเห็นคุณค่าและประโยชน์จากสิ่งที่เรียน เพราะสามารถนำความรู้ไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ และยังช่วยพัฒนาความสามารถด้านคำศัพท์อีกด้วย ทำให้ทราบความเป็นไปของสิ่งที่เกิดขึ้น ภาษาที่ใช้ในสถานการณ์จริงที่มีรูปแบบหลากหลาย เป็นแรงกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความสนใจที่จะอ่านบทอ่านและรักการอ่าน นอกจากนั้นจากการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน พบว่านักเรียนเห็นความสำคัญของบทอ่านต่อการนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน โดยมีคะแนนเฉลี่ย 4.43 คิดเป็นร้อยละ 88.60 และนักเรียนยังมีความเชื่อมั่นที่จะนำความรู้ที่ได้จากการเรียนการสอนในชั้นเรียนไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวัน โดยมีคะแนนเฉลี่ย 3.83 คิดเป็นร้อยละ 75.60

4. การจัดกิจกรรมที่หลากหลายและเหมาะสมกับความยากง่ายของบทอ่าน เนื่องจากบทอ่านที่ผู้วิจัยนำมาใช้ในการทดลองมีหลายประเภท และมีความยากง่ายแตกต่างกัน จึงต้องอาศัยการจัดกิจกรรมที่หลากหลายเพื่อช่วยให้นักเรียนสามารถอ่านและทำความเข้าใจเรื่องที่อ่านด้วยตนเองให้มากที่สุด รวมทั้งเปิดโอกาสให้

นักเรียนมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมมากขึ้น ส่วนกิจกรรมที่จัดจะเน้นให้นักเรียนอ่านเพื่อการสื่อสารอย่างมีความหมาย ไม่ใช่อ่านเพื่อตอบคำถามท้ายบทแต่เพียงอย่างเดียว กิจกรรมที่ผู้วิจัยได้จัดขึ้นในการทดลองครั้งนี้ เช่น อ่านแล้วจับคู่ภาพกับข้อความ (Matching) การทำนายข้อความต่างๆ (Predicting) การถ่ายโอนข้อมูล (Information transfer) การเดาความหมายศัพท์จากบริบท (Guessing the meaning from context) การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ (Scanning) การอ่านเพื่อทราบเรื่องราวๆ (Skimming) เป็นต้น และจากการตอบแบบสอบถามความคิดเห็น ที่ว่า เอกสารจริงช่วยให้นักเรียนมีส่วนร่วมในการเรียนการอ่านมากขึ้น มีคะแนนเฉลี่ย 4.17 คิดเป็นร้อยละ 83.40 ซึ่งสอดคล้องกับคำกล่าวของ แคนดลิน (Candlin, 1983 : 51-53) ที่กล่าวว่า การมอบหมายงานและแบบฝึกหัดจากเอกสารจริง เพื่อให้ผู้เรียนได้ฝึกทำ เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ฝึกใช้ภาษามากขึ้น นอกจากนั้นสอดคล้องกับคำกล่าวของ เคลลีและคนอื่นๆ (Kelly and others, n.d.) ที่ว่าการมอบหมายงานให้ผู้เรียนได้รับฝึกหัดในการทำงาน ทั้งงานเดี่ยว งานคู่ หรืองานกลุ่ม และคอยให้ความช่วยเหลือเมื่อเขาต้องการ เพื่อช่วยให้ผู้เรียนเกิดความกระตือรือร้นในการทำงาน นอกจากนั้นการใช้กิจกรรมที่หลากหลายมาจัดให้เหมาะสมกับบทอ่านส่งผลให้ความสามารถในการอ่านในด้านต่าง ๆ ของผู้เรียนอยู่ในระดับมาก ซึ่งเห็นได้จากแบบประเมินความสามารถการอ่าน นักเรียนสามารถอ่านแล้วสรุปและจับใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านอยู่ในระดับมาก โดยมีคะแนนเฉลี่ย 4.08 และ 3.73 ตามลำดับ และนักเรียนมีการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านมากขึ้น ซึ่งเห็นได้จากแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่าน ซึ่งทุกคนมีคะแนนเพิ่มขึ้นหลังการทดลอง จะเห็นว่าการจัดกิจกรรมการอ่านที่หลากหลายนั้นสำคัญยิ่งที่จะช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจบทอ่าน สรุปและจับใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้

5. นักเรียนมีส่วนร่วมในการแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน เนื่องจากนักเรียนมีพื้นฐานความรู้เกี่ยวกับบทอ่านที่นำมาใช้อยู่บ้างรวมทั้งกิจกรรมที่จัดขึ้น เปิดโอกาสให้นักเรียนมีส่วนร่วมในการแสดงความคิดเห็นเมื่อเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ และช่วยให้เข้าใจเรื่องได้ถูกต้องและชัดเจนยิ่งขึ้น ซึ่งเห็นได้จากการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่ว่า นักเรียนมีส่วนร่วมในการแสดงความคิดเห็นในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ มีคะแนนเฉลี่ย 3.87 คิดเป็นร้อยละ 77.40 ในระหว่างการสอน ผู้วิจัยได้สังเกตว่านักเรียนมีโอกาใช้ความสามารถของตนเองอย่างเต็มที่ ทั้งการทำงานเดี่ยว งานกลุ่ม หรืองานคู่ มีส่วนร่วมในการแสดงความคิดเห็นและให้เหตุผลเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน ทำให้นักเรียนกล้าแสดงออกมากขึ้น โดยไม่วิตกกังวลเกี่ยวกับข้อผิดพลาด ทำให้เรียนอย่างสนุกสนาน ซึ่งส่งผลให้เกิดความสนใจในการอ่านและผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น

สรุปได้ว่าการนำเอกสารจริงมาใช้ในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ให้ผลสอดคล้องกับการวิจัยดังกล่าวข้างต้น คือทำให้นักเรียนพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น มีความคิดเห็นที่ดีต่อการใช้เอกสารจริงในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งต้องอาศัยองค์ประกอบต่างๆ ทั้งการคัดเลือกบทอ่าน การจัดกิจกรรมที่หลากหลาย การสอนอ่านตามแนวการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร ที่มุ่งเน้นให้นักเรียนมีจุดมุ่งหมายในการอ่าน เห็นคุณค่าและประโยชน์จากสิ่งที่อ่าน ซึ่งช่วยให้เกิดความสนใจและรักการอ่าน ที่ส่งเสริมให้เข้าใจบทอ่านมากขึ้น

ปัญหาและข้อเสนอแนะ

จากการศึกษาครั้งนี้ ผู้วิจัยพบปัญหาและข้อเสนอแนะที่อาจเป็นประโยชน์ในการจัดการเรียนการสอน และการศึกษารั้งต่อไป ดังนี้

ปัญหาจากการวิจัยและแนวทางแก้ไข

1. ในการทำกิจกรรมคู่ ปัญหาที่พบคือ นักเรียนเก่งคู่กับนักเรียนเก่งสามารถอ่านบทอ่านและหาข้อมูลได้เร็วกว่านักเรียนอ่อนคู่กับนักเรียนอ่อน ซึ่งทำให้นักเรียนเก่งต้องเสียเวลาในการรอ และเกิดความเบื่อหน่าย ซึ่ง ผู้วิจัยได้สังเกตและแก้ไขปัญหาดังกล่าวโดย จัดให้นักเรียนเก่งทำงานคู่กับนักเรียนอ่อนเพื่อคอยช่วยเหลือซึ่งกันและกัน ส่งผลให้การทำงานครั้งต่อไปนักเรียนสามารถทำงานได้เสร็จสิ้นในเวลาใกล้เคียงกัน ทำให้การทำกิจกรรมและบรรยากาศในการเรียนดีขึ้น
2. การใช้เวลาในการทำกิจกรรม บางกิจกรรมใช้เวลานานเกินไป ทั้งนี้เนื่องมาจากผู้วิจัยไม่ได้กำหนดเวลาที่แน่นอนให้นักเรียนทราบ ทำให้นักเรียนไม่กระตือรือร้น และไม่รับผิดชอบที่จะทำให้เสร็จสิ้น ส่งผลให้กิจกรรมบางกิจกรรม ไม่เสร็จสิ้นตามเวลาที่ผู้วิจัยได้คาดหวังไว้และไม่เสร็จสิ้นในคาบเรียนนั้นๆ ดังนั้น ในการทำกิจกรรมครั้งต่อไป ผู้วิจัยได้กำหนดเวลาให้นักเรียนทำกิจกรรมอย่างชัดเจน ส่งผลให้นักเรียนทำกิจกรรมเสร็จตามเวลาที่กำหนดให้
3. ในการทำกิจกรรมกลุ่ม นักเรียนบางคนไม่มีโอกาสร่วมทำกิจกรรม หรือมีโอกาสน้อยในการทำกิจกรรมน้อย และไม่สนใจในการเรียน ดังนั้นในการแบ่งนักเรียนทำกิจกรรมกลุ่ม ควรพิจารณาจำนวนสมาชิกไม่มากเกินไป คือควรมีสมาชิกกลุ่มละประมาณ 3-4 คน และควรมีสมาชิกที่มีความสามารถแตกต่างกัน เพื่อให้นักเรียนจะได้ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน และควรจัดกิจกรรมที่นักเรียนทุกคนได้มีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมทุกคนหรือมากที่สุด
4. กลุ่มที่มีสมาชิกประกอบด้วยนักเรียนหญิงล้วน ส่วนใหญ่จะมีความรับผิดชอบในการทำงานและทำงานเสร็จตามเวลาที่กำหนดให้มากกว่ากลุ่มที่สมาชิกเป็นชายล้วน ดังนั้นในการจัดกลุ่มควรจัดให้มีนักเรียนหญิงและนักเรียนชายอยู่ในกลุ่มเดียวกัน เพื่อจะได้ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน

ข้อเสนอแนะทั่วไปจากการวิจัย

1. การเลือกบทอ่านที่เป็นเอกสารจริงมาใช้ในการสอนอ่านภาษาอังกฤษนั้น ควรเลือกบทอ่านที่มีลักษณะเป็นภาษาที่ใช้จริง เพราะช่วยให้นักเรียนได้ฝึกใช้ภาษาในสถานการณ์จริง และสามารถนำไปใช้ประโยชน์ในชีวิตประจำวัน
2. บทอ่านที่นำมาใช้สอนการอ่านภาษาอังกฤษนั้น ควรเป็นเรื่องที่นักเรียนคุ้นเคย เกี่ยวข้องกับนักเรียน อยู่ในความสนใจ เป็นเรื่องใหม่ทันสมัย และเหมาะสมกับระดับความสามารถของนักเรียน ไม่ยากหรือง่ายจนเกินไป เพราะจะช่วยส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความกระตือรือร้น และตั้งใจที่จะอ่านบทอ่าน ซึ่งจะช่วยเพิ่มความสามารถและช่วยให้นักเรียนเข้าใจบทอ่านได้เร็วขึ้น
3. การจัดกิจกรรมแต่ละบทอ่าน ควรมีความหลากหลายรูปแบบ เพื่อช่วยให้นักเรียนเกิดการพัฒนาความเข้าใจในการอ่าน ช่วยให้ผู้เรียนสนใจที่จะทำกิจกรรมเกี่ยวกับการอ่าน เป็นการสร้างความสนุกสนานและบรรยากาศที่ดีในการเรียนการสอน
4. ควรเปิดโอกาสให้นักเรียนได้ทำกิจกรรมด้วยตนเองมากที่สุด ซึ่งขึ้นอยู่กับลักษณะการจัดกิจกรรมด้วย ครูควรเป็นเพียงผู้คอยชี้แนะในการทำกิจกรรม และแก้ไขข้อผิดพลาดต่างๆ ที่สำคัญ หลังจากการทำ กิจกรรมของนักเรียน ทั้งนี้เพื่อให้นักเรียนได้ฝึกคิด และสร้างความเชื่อมั่นในการใช้ภาษาในสถานการณ์จริง

ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรทำการศึกษาและทดลอง โดยนำเอกสารจริงที่พบในชีวิตจริง ไปสอนอ่านภาษาอังกฤษกับนักเรียนระดับอื่น เช่น ระดับประถมศึกษาตอนปลาย ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย และระดับอุดมศึกษา
2. ควรคัดเลือกบทอ่านจากเอกสารจริงประเภทอื่นๆ เช่น บทความ สารคดี เรื่องสั้น คำแนะนำในการใช้สินค้าต่างๆ ไปใช้
3. ควรใช้เวลาในการทดลองเพิ่มขึ้น อย่างน้อย 1 ภาคเรียน เพื่อสามารถเห็นการพัฒนาการอ่านของนักเรียนได้ชัดเจนยิ่งขึ้น
4. ควรเปิดโอกาสให้นักเรียนได้เลือกบทอ่านประเภทต่างๆ ที่ตนเองหรือกลุ่มสนใจจากภายนอกห้องเรียนบ้าง
5. ควรมีการทำแบบทดสอบย่อยเพื่อดูผลการพัฒนาการอ่านเป็นระยะๆ ระหว่างการทดลอง
6. ควรจัดประเภทของเอกสารจริงให้เหมาะสมกับความสามารถแต่ละด้านที่ต้องการจะวัด

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

- กรมวิชาการ. (2540). ผลการประเมินคุณภาพการศึกษา ปีการศึกษา 2538. กรุงเทพฯ : กรุงเทพมหานคร.
- กรมสามัญศึกษา. (2541). การศึกษาสภาพปัญหาการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา. กรุงเทพฯ : หน่วยศึกษานิเทศก์.
- กระทรวงศึกษาธิการ. (2544). คู่มือการจัดการเรียนรู้กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและวัสดุภัณฑ์.
- _____. (2544). หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและวัสดุภัณฑ์.
- กัลยา ขวณมัลย์. (2539). การอ่านเพื่อชีวิต. กรุงเทพฯ : โอเอสพริ้นติ้งเฮาส์.
- จินตอาภา ผลบุญรักษ์. (2544). การพัฒนาแบบฝึกการอ่านเพื่อการสื่อสารโดยใช้เอกสารจริงจากอินเทอร์เน็ต สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนเบญจมราชูทิศ ราชบุรี. วิทยานิพนธ์ ศษ.ม. (ภาควิชาหลักสูตรและวิธีสอน). นครปฐม : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร. ถ่ายเอกสาร.
- ปัญชรีย์ ทองวิสุทธิ์. (2541). การเปรียบเทียบความเข้าใจและความสนใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่ได้รับการสอนอ่านตามกลวิธีการเรียนรู้ทางภาษากับการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. (การมัธยมศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- พวงรัตน์ ทวีรัตน์. (2543). วิธีการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์และสังคมศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 8. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- พิศาล อินทร์ทอง. (2541). การสร้างบทเรียนอ่านเสริมจากหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนปรังคบุรี จังหวัดสระบุรี. วิทยานิพนธ์ ศษ.ม. (ภาควิชาหลักสูตรและวิธีสอน). นครปฐม : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร. ถ่ายเอกสาร.
- พูลทรัพย์ นาคณา. (2539). การพัฒนาสื่อการเรียนเพื่อเพิ่มทักษะการอ่านหนังสือพิมพ์และวารสารภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาสถาบันราชภัฏ. วิทยานิพนธ์ กศ.ด. (การวิจัยและพัฒนาหลักสูตร). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- ล้วน สายยศ และ อังคณา สายยศ. (2538). เทคนิคการวิจัยทางการศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 5. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น.
- วิสาข์ จิตวิตร. (2541). การสอนอ่านภาษาอังกฤษ. นครปฐม : มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- สมบัติ จำปาเงิน และ สำเนียง มณีกาญจน์. (2531). หลักการอ่าน. กรุงเทพฯ : เมดิคัลมีเดีย.
- สมุทร เข็มเขาวนิช. (2542). เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ. พิมพ์ครั้งที่ 10. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- สิริบุปผา อุทธาธาดา. (2543). การพัฒนาความสามารถในการอ่านของนักเรียน โดยใช้วิธีการค้นคว้าภายในกลุ่ม. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

- สุชาติ สมุทรศิริ. (2543). การเปรียบเทียบความเข้าใจและความสนใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการอ่านด้วยวิธี ARC และวิธีสอนตามคู่มือครู. ปรินซ์นิพนธ์ กศ.ม. (การมัธยมศึกษาศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. (2532). การสอนทักษะทางภาษาและวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุมิตรา อังวัฒนกุล. (2540). วิธีสอนภาษาอังกฤษ. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุวรรณี เวทโธสงส์. (2544). การพัฒนาความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้เอกสารจริง. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- อรุณี วิริยจิตรา. (2532). การเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร. เชียงใหม่ : มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- อัจฉรา วงศ์โสธร. (2538). แนวทางการสร้างข้อสอบภาษา. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- _____. (2544). การทดสอบและประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- Alderson, Charles J. (2000). *Assessing Reading*. UK : Cambridge University Press.
- Bellanca, James and others. (2001). *108 วิธีวัดและประเมินพหุปัญญา*. แปลโดย เฉลียวศรี พิบูลชล. กรุงเทพฯ : เพียร์สัน เอ็ดดูเคชั่น อินโดไชน่า
- Candlin, C.N. (1985). *The communicative Teaching English*. Hallow : Longman.
- Cochran, Judith A. (1993). *Reading in the Content Areas for Junior High School*. Massachusettes : Allyn and Bacon
- Conley, Mark W. (1995). *Content Reading Instruction : A Communicative Approach*. 2nd ed. New York : McGraw-Hill.
- Cooper, David J. and others. (1988). *The What and How of Reading Instruction*. 2nd ed. Ohio : Merrill.
- Davies, Paul and Pearse, Eric. (2000). *Success in English Teaching*. Hong Kong : Oxford University Press.
- Diller, Martha H. and Olson, Joanne P. (1997). *Personalizing Reading Instruction in Middle Junior and Senior High School*. New York : Publishing Co., Inc.
- Dumitrescu, V. (2000). "Authentic Materials," *U.S. Dept. of State Forum*. (online) 38,(2) Available. <http://exchanges.state.gov/forum>.
- Gillis, Roy L. (1984). "The Use of Newspapers for Teaching Language Arts and Reading," *In Dissertation Abstracts International*. 46(2) : 340A, August, 1985.
- Grellet, Francoise. (1994). *Developing Reading Skills*. 14th ed. London : Cambridge University Press.
- Guariento, William and Morley, John. (2001). "Text and Task Authenticity in the EFL Classroom," *ELT Journal*. Vol. 55/4. October 2001. Oxford University Press.
- Gunning, Thomas G. (1992). *Creating Reading Instruction For all Children*. USA : A Simon & Schuster.

- Harris, Larry A. and Smith, Carl B. (1986). *Reading Instruction : Diagnostic Teaching in the Classroom*. 4th ed. USA : Macmillan.
- Hiper, David. (n.d.). "Selecting an Authentic Text," (online). Available. <http://nflrc.hawaii.edu/prodev/sig/lessons/criteria.htm>.
- Jones, Rodney. (1998). "Using Authentic Materials in China," in *Teaching in Action : Case Studies From Secondary Language Classroom*. P. 404-407. U.S.A. : TESOL
- Kelly , Charles and others. (2002). *The Internet TESL Journal*, Vol. VIII, No.11. (online). Available. <http://iteslj.org/Techniques/Kelly-Authentic.htm>.
- Krashen, S. (1985). *The Input Hypothesis*. Chicago : Laredo Publishing.
- Little, D., Devitt, S. and Singleton, D. (1989). *Learning Foreign Languages from Authentic text : Theory and Practice*. Dublin : Authentik.
- Matinez, Alejandro G. (2002). "Authentic Materials : An Overview," (online). Available. <http://www.telus.net/linguisticsissues/authenticmaterials.htm>.
- Miller, Wilma H. (1990). *Reading Comprehension Activities Kit*. USA : The Center for Applied Research in Education.
- Peacock, Mathew. (1997). "The effect of Authentic materials on the motivation of EFL learner," *ELT Journal* Vol. 51/2. April 1997. Oxford University Press.
- Sanderson, Paul. (1999). *Using Newspaper in the Classroom*. New York : Cambridge University Press.
- Searfoss, Lyndon W. and Readence. John, E. (1994). *Helping Children Learn to Read*. 3rd ed. USA : A simon & Schuster.
- Spelleri, Maria. (n.d.). "From Lesson to Life : Authentic Materials Bridge the Gap," (online). Available. <http://www.eslmag.com/subscribe.htm>
- Swaffar, Janet K. (1985). "Reading Authentic Texts in a Foreign Language : A Cognitive Model," *The Modern Language Journal*. 69l : 15-31
- Widdowson, H.G. (1996). "Comment : Authenticity and Autonomy in ELT," *ELT Journal*. Vol. 50/1. January 1996. Oxford University Press.
- Williams, Eddies. (1994). *Reading in the Language Classroom*. 8th ed. London : MacMillan.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

- รายการเอกสารจริงที่ใช้ในการทดลอง
- เอกสารจริงที่ใช้ในการทดลอง
- ตัวอย่างแผนการจัดการเรียนรู้

รายการเอกสารจริงที่ใช้ในการทดลอง

แผนที่	หัวข้อ/เอกสารจริง	แหล่งที่มา	หน้า
1.	■ Classified Ads - Where to lunch and dine out	■ Bangkok Post - Jan 11, 2003 P.2	44
2.	■ The summary of the films - Valentine - The way home	■ Nation Junior - Sep 1-15, 2002 P.35 - Jan 15-31, 2003 P.36	45
3.	■ Letter to Heartline	■ Nation Junior - May 1-15, 2002 P.15 - Jan 1-15, 2003 P.18	46
4.	■ Classified Ads - Property Guide	■ Bangkok Post P.9 - Jan 8, 2003 P.8	47
5.	■ Letter to Editor	■ Nation Junior - Dec 1-15, 2002 - Jan 1-15, 2003 P.8	48
6.	■ Weather Forcast	■ Bangkok Post - Jan 11, 2003 P.22	49
7.	■ Tourist attractions - Wat Ben Chamabophit - Wat Arun - Wat Pho	■ Lookeast Oct 2002 - Vol.32 No.10 P.48-49	50
8.	■ Horoscope	■ Nation Junior - May 1-15, 2002 P.10	52
9.	■ Yoga	■ Nation Junior - March 1-15, 2003 P.18 -19	61
10.	■ Advertisement - On sales	■ Journeys Reading P.46	53
11.	■ News - Movie theater	■ Bangkok Post / real time - Jan 11, 2003 P.1	54
12.	■ News - 36 couples to wed under water	■ The Nation - Jan 24, 2003 P.4A	56
13.	■ Medicine Labels	■ Medicine Labels	57
14.	■ What's on ? - Courses and classes	■ Bangkok Post - Jan 24, 2003 P.10	59

เอกสารจริงที่ใช้ในการ

Where to Lunch & Dine Out



Le Banyan
French Restaurant
"Cuisine nouvelle
in the garden"
Tel: 02 253 5558
Closed Sundays
No. 59 Sukhumvit Soi 8
www.lebanyan.net



**Home style
French cuisine**
with superb
selection of wines.
Now open on Sunday
(dinner only)
Sol Runnirudoo
33/2 Corner of Soi 2
Ploenchit Rd.
Tel: 0-2253-8141

**50% DISCOUNT
ON DRINKS
HAPPY HOUR!
DOUBLE YOU FUN at**



Bobby's Arms
FAMOUS PUB & RESTAURANT
THE FUN PLACE POOL
TABLE, BIG TV.
SILOM SOI 4 TEL: 0-2265 9565
ENTER ALSO FROM PATPONG 2 RD.
CARPARK BLDG, 3F, EASY PARKING

THE WALL
Bangkok's Oldest
Down Town Pub
Swedish Specialities
Thai Food Mexican
& European Dishes
Mahesak Rd. off Silom
Tel: 0-2238-8041
Chiang Mai Branch
The River Dell
Same concept & Food
Tel: 053-260404
www.planetwall.com

**ATHENA
GREEK
RESTAURANT**



Mon-Fri 11.00-24.00 hrs.
Sat-Sun 11.00-24.00 hrs.
The only Greek Restaurant
in Bangkok at
Soi Sukhumvit 63
(between Soi Ekamai 26-28)
OPEN DAILY
Tel: 02-392 7644
www.acropolis.com

**ผัสดู
Savoey
Restaurant**

Always Fresh
Experienced the Delights of Fresh Seafood,
Chinese and Thai Cuisine Prepared
by Our Master Chef
Stir-Fried Crab Meat with
Curry Powder
Shrimp Salad
Honey Roasted Pork Spare Ribs
Savoey Rama 4 Tel: 0-2251-6658-60
Savoey Siam Square Tel: 0-2658-4551-2
Savoey Srinakharin Tel: 0-2322-7013-14
Savoey Buddhachon Tel: 0-2888-0415-16



chesa
Swiss Restaurant
Open Daily 11.00-23.00
We serve you Food
from all 4 regions of Switzerland
Set Lunch 210.- Mon-Fri
5 Sukhumvit Soi 20
Tel: 02 261 6650

It's Simply Special at 'Sorrento'

We always keep things simple at Sorrento.
Simple but 'Right' with no compromise on 'Quality'.
That made our house known upfront for more than 15 years
..... That made us 'Special'



Sorrento
Italian & Continental Cuisine
66 North Sathorn Road
(Corner North Sathorn &
Sathorn 6 "PAPAT" next to
"EVERGREEN LAUREL HOTEL")
TEL: 662-234-9933 / 234-8841

Anniversary
16 Year
1985-2002

PAESANO
ITALIAN RESTAURANT
BANGKOK

We are in the Italian Ristorante of Bangkok. We specialize
in very thin crust pizza.
Our chef has experience
from Montreal, Canada.
Conference and banquet
room seats 20-30 people.

For Taxi:
96/7 Soi Tonson, Ploenchit
Tel: 0-2252-2634, 0-2252-3592

Open daily:
11:00 A.M. - 2:30 P.M.
5:00 P.M. - 10:30 P.M.

**KOBE STEAK
HOUSE**

We serve teppan yak style,
Kobe beef, U.S. beef, Thai beef,
Setai steak, Buri steak, Salmon steak,
Suk Yaki, Shabu Shabu,
Sashimi and Sushi come served
by beautiful kimono girls in Japanese
atmosphere with private room.

460 Siam Square Soi 7
Rama 1 Rd., Bangkok
Tel: 02-250-1417
02-250-1615, 02-251-1338



**"THE OLDEST
JAPANESE RESTAURANT
IN SIAM SQUARE"**

AWARDED
BEST THAI RESTAURANT
FOR
SIX CONSECUTIVE YEARS
(1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002)

BAAN KHANITHA
offers

Special Daily Set Lunch: Only Bht. 190++

FOR RESERVATION

BAAN KHANITHA THAI CUISINE BAAN KHANITHA & GALLERY
56/1 Sukhumvit 23 49 Soi Runnirudoo 2
Tel: 0-2258-4128, 0-2258-4181 Tel: 0-2253-4638, 0-2253-4639
Fax: 0-2260-9601 Fax: 0-2253-4638

The Movies

Valentine

This is one of those teen slasher movies like I know What You Did... etc. and actually copies quite a few ideas from Halloween. It has a few good scared but there is nothing special about it and the end might leave you a little confused.

It begins on Valentine's Day 1988 at a school dance when Jeremy, a nerdy kid, is rejected by all the girls he asked to dance with him. Finally, his night ends in disaster when he is stripped and beaten up in front of the whole school.

Cut to 2001 where one of the girls from that fateful night is murdered by a mask-wearing killer who sent her a Valentine's Day card before the attack. The other girls then start to receive cards too and try to work out who is sending them. Could it be the guy from the Valentine's Day dance ?

The way home

This movie will definitely not disappoint fans of Korean movies. The way home is the story of young city boy whose mother loses her job and is unable to take care of him so she sends him to live with his grandmother in the countryside. The film highlights the differences between the generations and also the differences between city life and rural life.

The misunderstandings that occur serve as a good lesson for audiences. It teaches us to remember the journey through life we take and the obstacles that we meet. Simple narration and sparse dialogue create a wide-open space in which our imagination are giving room to be creative.

Letter to Heartlines

Have you got a problem ? Then write a letter to our heartlines Editor, Annie. She knows everything about love.

Dear Annie,

I have fallen in love with my brother's friend. He is seven years older and very handsome. I love him because he is very gentle. I'm living with lots of pressure, Annie. I don't want anyone to know about my feelings. But he always travels with my family. At first I didn't love him. But he stared at me like he was falling in love with me. I am confused. Now I can't see him anymore because : I think of him, I can't forget him, I can't control myself, and I can't hide my feelings. What I should do ?

Sirintip, Bangkok

Dear Sirintip,

You don't have to forget him, not hide your feelings. Your feelings are nothing to feel guilty about. Treat him the way you always did. Enjoy your relationship. Staying close to someone we like and spending good time together - aren't they enough ?

Dear Annie,

I am in M.6. I've been in love with my classmate since M.4 but she doesn't love me. She makes me lose concentration and teacher complain about me. On Valentine's Day I gave her a rose but she still wasn't interested in me. When she talks to other guys it makes me so upset. Annie, what can I do to attract her and make her love me ?

Tony, Khon Kaen

Dear Tony,

What you should do is do everything you didn't do before : Listen to your teacher, pay attention in class, work hard on your study, try to be the top of something ; sports, music, crosswords, etc. Girls are usually attracted to heroes, Tony. If you can do any of those, it's not only she who will run after you, but other girls too! Good luck.

Dear Annie,

I am 18. I think I am old enough to have a boyfriend. One day, a classmate wrote on the blackboard how much he loves me and feels for me. I was so shy. But my friends often talk to me about him. I hate to hear it. He is so crazy and I don't love him. What should I do ?

Palm, Nakhon Nayok

Dear Palm,

Run to the blackboard, pick up a piece of chalk and write down, "No thanks." By the way, don't forget to clean it before your teacher enter the classroom.

Dear Annie,

I like a boy. We are in the school team of basketball players. I always look at him when I walk past his classroom. I called him to tell him that I love him. But since then, he has tried to avoid seeing me. I tried to ask him why. I felt so sad, Annie. What should I do ?

Pink Pig, rang

Dear Pink Pig,

It sounds to Annie that he is politely refusing you. But don't be too upset. That's because he doesn't really know you. Why don't you be friend him first ? Don't rush. Let him get to know you gradually. Let the relationship develop in its own time. Oh, and don't forget to demonstrate some cool slam dunks! Good luck.

Property Guide

**River View & City View
Apartment for Rent
Rama III Road**

- Studio, 1-3 b/r, F/F
- Short/long term lease
- Bht. 9,000 upwards
- 15 mins. To Silom / Sukhumvit
- Full facilities: pool, tennis, fitness & sports
- Shopping & restaurant
- Maid & laundry service

**Tel: 01-726 1237
1600-325353**

STAR SUITES

New Apartments
For Rent
No. 81 Sukhumvit Soi 15

- Studio, 2-3 b/r, Lux.-fur.
- S. pool, Sauna, Fitness
- Carpark/Satellite/Security
- Cleaning Available
- Daily, Weekly, Monthly, Yearly

**Tel: 02-6510030-1
01-6899598 Mr. Raj**

Baan Klong Luang

**Nr. Future Park Rangsit
AIT, Navanakorn**

w/Swimming pool,
Fitness, Fully furnished,
24 hrs. security.
Start from 35,000/m.

**Tel: 02-260 4141,
01-910 5118,
02-516 5796
Fax: 02-260 4191**

**Condo For Rent
PRESIDENT PARK**

Very high fl., 260 Sq.m.,
3 b/r, capital club
membership included, total
luxury. Only B 85,000 !!!
T: 01-959 1891, 02-262 8227

**BEAUTIFUL FURNISHED
Apartment For Rent**

2 Bed - B 40,000/m.
Prestige Tower, Soi 23
Sukhumvit Rd..
pool/tennis/squash/sauna.
09-7602989, 06-0305403

♦ **HOUSE FOR RENT** ♦

Large and beautiful house
in Sukhumvit area
3 beds, 3 bath, near
Exp. way & BTS, fully fur.
B 60,000/mth. K. Chakrit
02-279-0874, 01-752-0401

**Condo For Rent
BAAN SOMTHAVIL**

Maliadkleuang 3
Rajdamri Rd., 1 br/bth,
F/F, a/c, full fac., 2-side
balcony. B 29,000/mth.
Tel: 01-648 5412

**Low rise Condo
Sathorn for Rent**

111 sqm. 2 b/r, 2 baths,
l/f, nice green views
balcony gardens
Rent B 48,000/mo.
Contact : 01-8265800

**URGENT & CHEAPEST
SALE CONDO**

in Sukhumvit Soi 33
Prime area, 250 m²,
B 7.7 Mil.
09-481-8329,
02-260-4113 # rm. 4/1

SALE BY OWNER
Bangkok Garden Condo
Sathorn area

Beautiful apt.w/nice view
Top fl., 200 m², 3 b/r, 3 bth,
European style kitchen and
master bathroom. All floor
parquet, semi furnished
B. 10 mil.
01-827-4868 or
02-7227950-3 ext. 205
Khun Tob

 **JONES LANG
LASALLE**

**For Sale
CONDOMINIUM**

RAMA III, Panoramic river
view, 444m², 4 bed/bath,
unfurnished
SALE: THB 19.5 million

01 812 9752, 01 910 3676
www.joneslanglasalle.co.th

**Beautiful House
For Rent**

M. Flower Lee Garden
4 b/r, 4 bth, 7 a/c
new fully furnished,
swimming pool.
**Nr. King Rama 9 Park
Sukhumvit 103 Rd.
65,000/m. "Pongsak"
02-398-3292-3**

**FOR
RENT
OR
SALE**

Townhouse on Sukhumvit 71
Soi Preedee Panomyong 14
39 sq.wah (156 sq.m.) 4 storeys,
5 beds, 6 baths, parking, jacuzzi, garden
corner, solar water heater, fully furnished
Pls. contact K.Yothee at 01 520-8697

Letter to Editor

<u>Ideal School</u> Dear Editor, I am 16 years old and living in southeast Thailand. I am studying in M.4 at Attarkin Isalamiah School. Everyday I go to school early. I study nine period per day. When I have free time, I always go to the library to find more knowledge with my friends. Sometimes we sit under the trees and sing songs, play games and do homework together. The environment in my great school can be called and "education park." Soloh, Yi-ngor, Narathiwat (Great place to study! May be it's time Ed should come and pay a visit to your school. But don't forget to prepare some of your local sweets. Um...Ed likes it -Ed.)	<u>Accidental thief</u> Dear Editor, Last month I went to a department store with my parents. My father bought a cassette. He handed it to me and I thought he had paid for it already. I put the cassette in my handbag. When we were leaving the store a security man stopped us and said that we had not paid for the cassette. He took me to a room and wrote my story. Now I am branded a thief. May, Bang Kruay, Nonthaburi (Don't worry. It was not your intention to steal something from the store. But Ed is afraid this will give you a bad record. Most department stores don't allow blacklisted people to enter. Did you tell hi, the whole story ? -- Ed)
<u>Grandma, don't preach!</u> Dear Editor, I live with my father and mother and I am very lucky that they always give me good advice. My problem is my grandmother. She always order me to do things when I want to sleep and she always feel hurt when I don't want to do the things. I'm very bored. It always makes me cry. What should I do ? Sometimes I think I will run away from home but I'm afraid to live alone. I don't know what to do. Please help me. I'm very confused. Poonyanuch, Bangkok (Why don't you tell your parents what's on your mind. It's no good running away from the problem and this solution will only bring you more problems. Editor's sure your mum and dad will be able to clear up this problem - Ed.)	<u>Sister Act</u> Dear Editor, I'm worried about my younger sister. My parents take care of her well and I always teach her to be good. Yesterday she went to a supermarket with her friends and they stole things from there. The assistant saw them stealing and he told my mum to pay for the goods they stole. She was very upset with my sister and today she even threw a glass at the servant. My mum had to take him to the hospital. I don't know what I should do or say to her. Lopez, Ban Phai, Khon Kaen (Ed believes time and understanding can move mountains. You and your mum have been doing great but maybe it's because of puberty that she is acting in such an outrageous way. If you want your sister to trust in you, stay calm, stand on her side, and you'll be the first to know when something goes wrong and be there to solve the problem - Ed.)

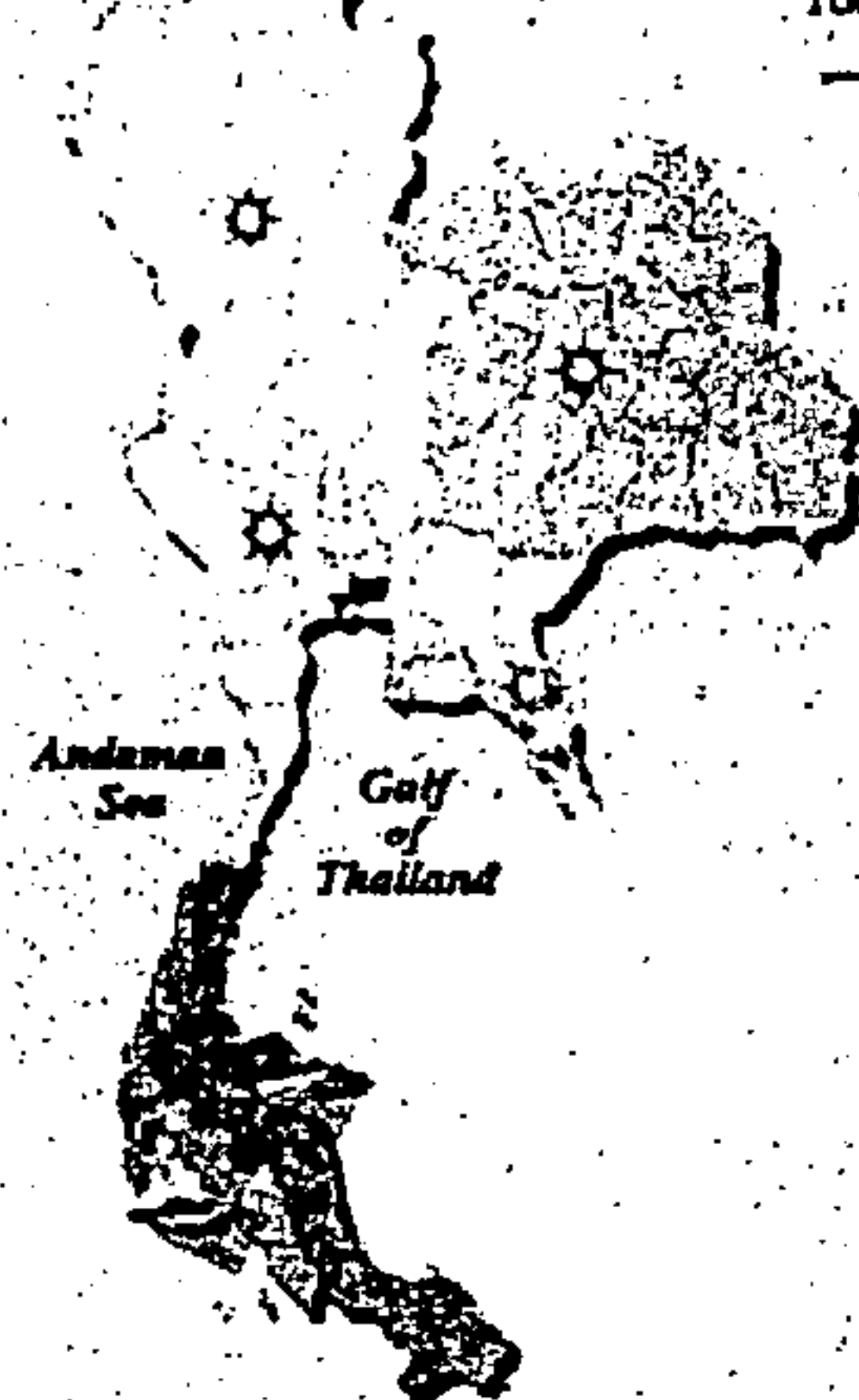
Weather Today

Thailand Weather

Temperature:

Yesterday at 6.35 am, min. 22.6°C

Today: max. 32°C, min. 20°C



Rise: 06.44 am
Set: 06.07 pm

Rise: 00.38 pm
Set: 00.30 am

FORECAST LEGEND

- Sunny
- Partly cloudy
- Thundershowers
- Rain
- Cloudy
- Windy
- Waves

Weather today

A high pressure dominates upper Thailand. The cool to cold weather continues. Waves and winds in the lower part of the Gulf are intensifying.

North

Min. 15°C
Max. 30°C

Cold with fog in the upper part with minimum temperature of 13°C. Mountainous areas very cold with low of 6°C.

Central

Min. 17°C
Max. 33°C

Cool with morning fog. Minimum temperature 17°C.

Northeast

Min. 12°C
Max. 31°C

Cold with fog in the morning and 1-2°C drop in temperature. Mountainous areas very cold with low of 8°C.

East & Coastal

Min. 17°C
Max. 33°C

Cool with morning fog and low of 17°C. Northeasterly winds 15-30kph. Wave height 1 metre.

South (East)

Min. 21°C
Max. 32°C

In the upper part cool with a low of 21°C. From Nakhon Si Thammarat southwards, scattered thundershowers. Northeasterly winds 20-35kph. Wave height 1-2 metres.

South (West)

Min. 21°C
Max. 33°C

Partly cloudy with thundershowers in the lower part. Minimum temperature 21°C. Easterly winds 15-30kph. Wave height about 1 metre.

BANGKOK AIR QUALITY INDEX: Jan 10, 2003

0-50	51-100	101-200	201-300	301-500
Good	Moderate	Unhealthy	Very unhealthy	Hazardous

Ambient Air Quality Index: 58-90

Roadside Air Quality Index: 42-67

Calculated from dust smaller than 10 micron plus nitrogen dioxide, sulphur dioxide, ozone and carbon dioxide



World Weather



Asia-Pacific

City	Min	Max	WF
Auckland	18	21	my
Beijing	-9	04	clr
Brunei	25	32	my
Chengdu	02	05	edy
Guangzhou	06	16	clr
Hanoi	12	17	clr
Ho Chi Minh	19	30	clr
Hong Kong	10	18	clr
Jakarta	23	33	edy
Karachi	13	28	clr
Kuala Lumpur	24	32	my
Kunming	04	15	clr
Manila	23	30	edy
Melbourne	14	27	clr
Seoul	-3	05	clr
Shanghai	02	09	clr
Singapore	23	31	my
Sydney	19	23	my
Taipei	13	17	edy
Tokyo	05	08	edy
Xian	-4	08	clr

The Americas

City	Min	Max	WF
Boston	-3	02	snw
Brasilia	19	29	my
Buenos Aires	19	33	edy
Chicago	-7	-4	edy
Dallas	01	11	clr
Lima	20	24	edy
Los Angeles	12	18	edy
Mexico City	06	22	my
Miami	13	25	edy
New York	03	04	edy
Ottawa	-17	-12	edy
San Francisco	10	14	my
Santiago	12	31	clr
Toronto	-12	-4	snw
Vancouver	1	11	clr
Washington	03	06	edy

Europe, Africa & Middle East

City	Min	Max	WF
Amsterdam	-7	-1	edy
Athens	-10	17	edy
Belgrade	-8	-2	snw
Berlin	-13	-3	snw
Cairo	12	25	clr
Cape Town	13	25	clr
Copenhagen	-9	-5	edy
Dublin	03	06	edy
Frankfurt	-10	-3	edy
Geneva	-6	-3	edy
Johannesburg	15	22	my
Lisbon	03	12	clr
London	00	06	clr
Madrid	00	07	clr
Moscow	-20	-18	snw
Nice	04	11	clr
Paris	-8	-2	edy
Rome	04	13	edy
Vienna	-10	-7	snw
Warsaw	-18	-6	snw
Zurich	-8	-7	edy

Exploring Temples in Bangkok

Wat Benchamabopit

(The Marble Temple)



Wat Benchamabopit is the newest of the Royal temples in Bangkok designed by Prince Naris, a great Thai artist and son of King Mongkut. Graceful and tranquil, it is famous for the main chapel built in white Carara marble. The courtyard surrounding the temple houses Buddha images from China, India, Japan and Tibet.

The intricate beams decorated with lacquer and gold work, and the bronze Buddha images within the grounds of the temple attract many who visit the Marble temple.

Location : Sri Ayuthaya Road, between Chitrlada Palace
National Assembly building

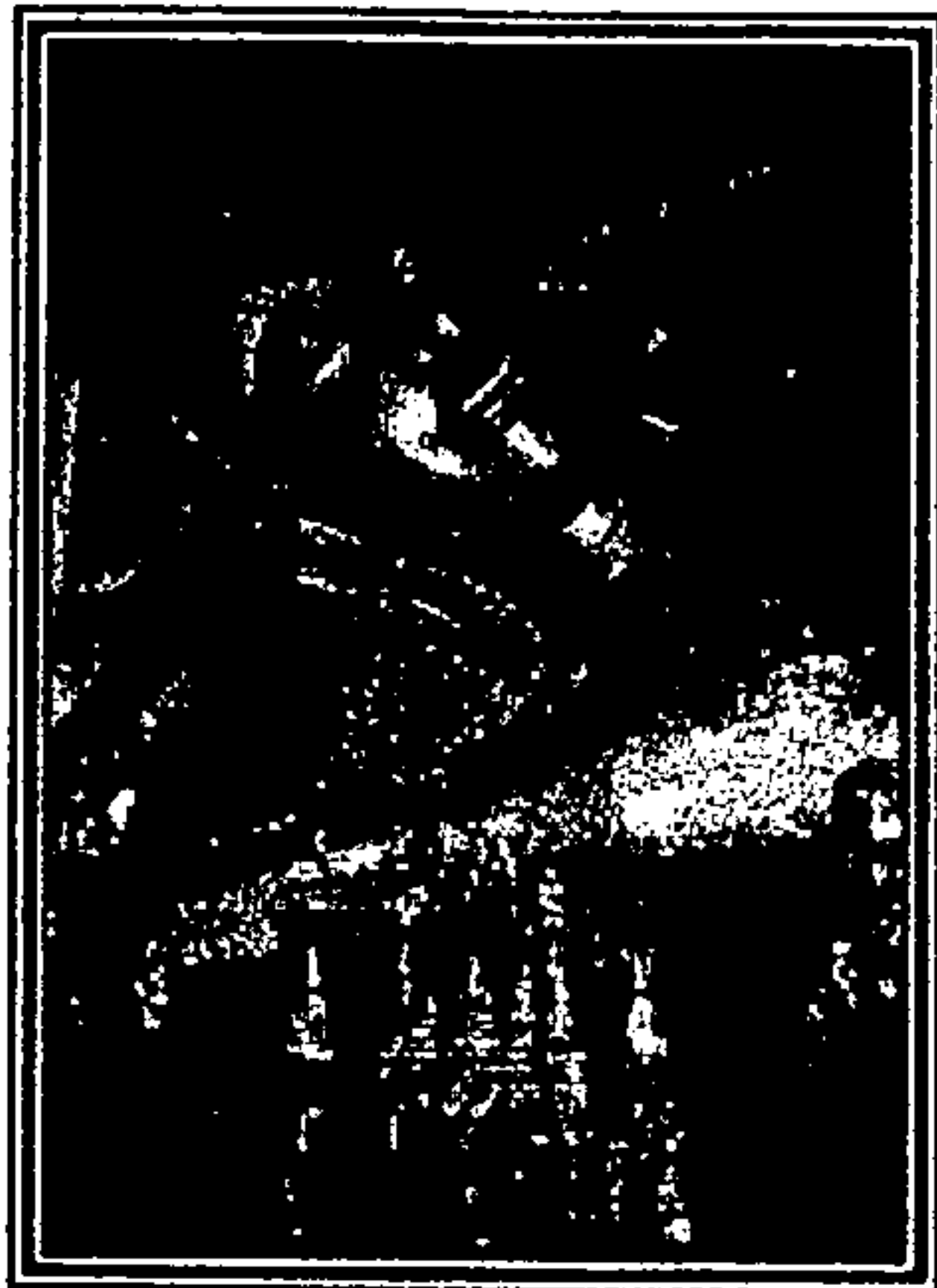
Opening hours : 8.00 a.m.. to 5.00 p.m.

Admission Fee : Bath 10

Tel : 02-281-2501

Wat Pho

(Temple of the Reclining Buddha)



Wat Pho, one of the oldest and largest temples, is also known as **Wat Chetupkon**. The temple was built by King Rama I two hundred years ago to provide public education on literature, archaeology, astrology and medicine. The temple compound holds many different attractions. The major attraction is the 46 meters long and 15 meters high gold-plated Reclining Buddha with feet inlaid with mother of pearl, depicting the 108 signs of the Buddha. The headquarters for the Traditional medicine Practitioners of Bangkok is situated at the temple. Various ailments and methods of massage and meditation are inscribed on stone plaques in the beautiful grounds of **Wat Pho**. Tourist shops and display Thai art and architecture interest many who visit this temple.

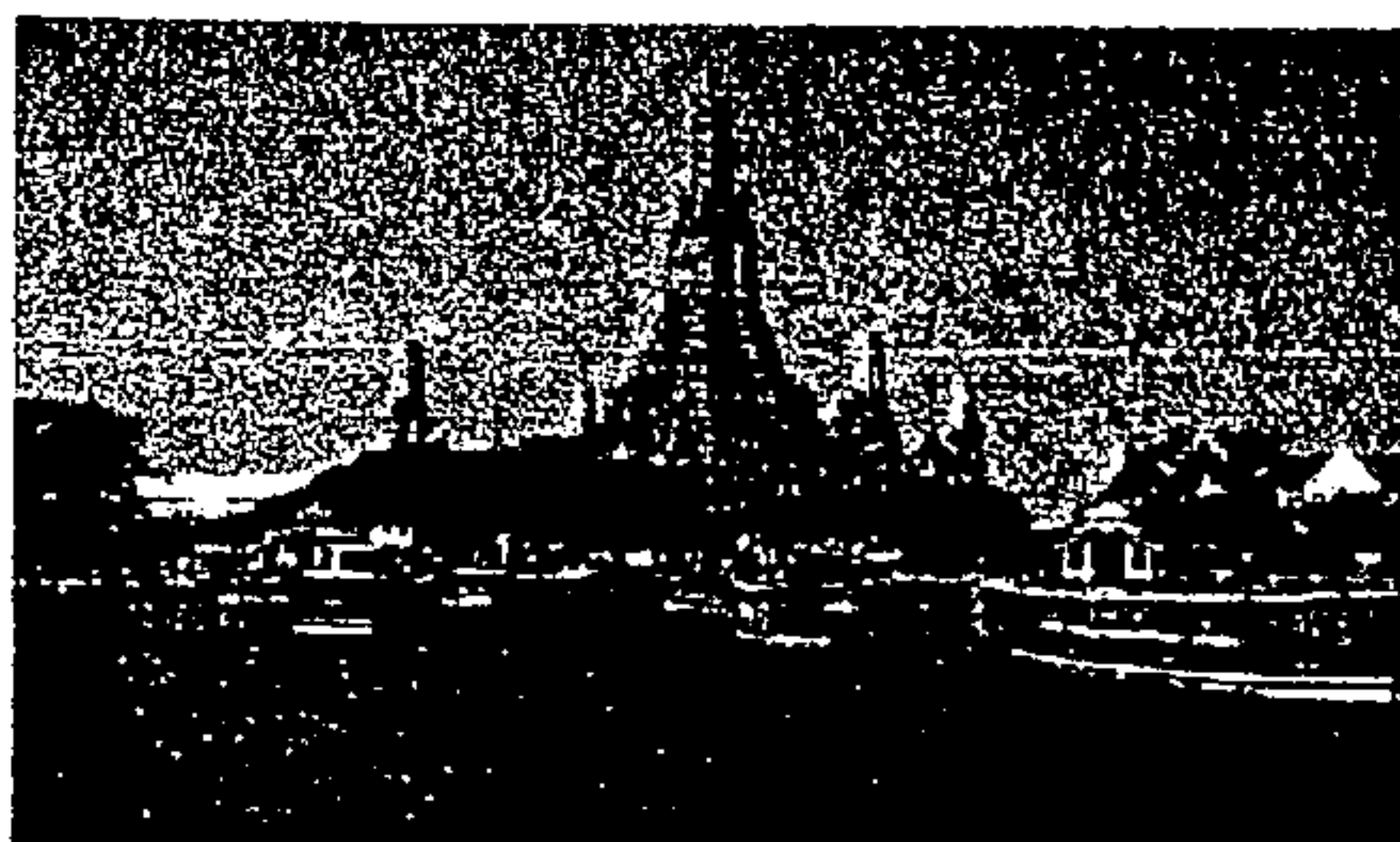
Location : South of Wat Phra Kaew, entrance on Chetuphon and Thiwong Road

Opening hours : 8.00 a.m. to 5.00 p.m.

Admission Fee : Baht 20

Tel : 02-222-0933

Wat Arun (Temple of the Dawn)



One of the older temples in Bangkok, **Wat Arun** is clearly visible across the Chao Phraya river nearly opposite the Grand Palace. **Wat Arun** is the royal temple of King Taksin during the Thonburi period. The pagoda, 79 meters high, covered with multicoloured glass and Chinese porcelain embedded in cement, provides a beautiful view of **Wat Arun** from the Bangkok side of the river at sunset.

Location : West bank of Chao Phya River

Opening hours : 7.00 a.m. to 5.30 p.m.

Admission Fee : Baht 10

Tel : 02-465-5640

Horoscope

TAURUS

Apr 20 - May 20

May 2 share your time with someone you care for. Something you eat will make you sick May 8. May 14 someone will put you in a terrible situation. Don't worry. A friend is there to help.



GEMINI

May 21 - June 20

Be careful of a stranger May 4.

You will meet a nice guy/girl at the park May 10. May 13 something outlandish will happen to you. Avoid going out after 9pm; your mother will not like it.

CANCER

June 21 - July 22

Don't do anything to challenge the rules; you will have no luck May 5. May 9 you will have a great opportunity to see famous people. Friends will visit May 15.



LEO

July 23 - Aug 22

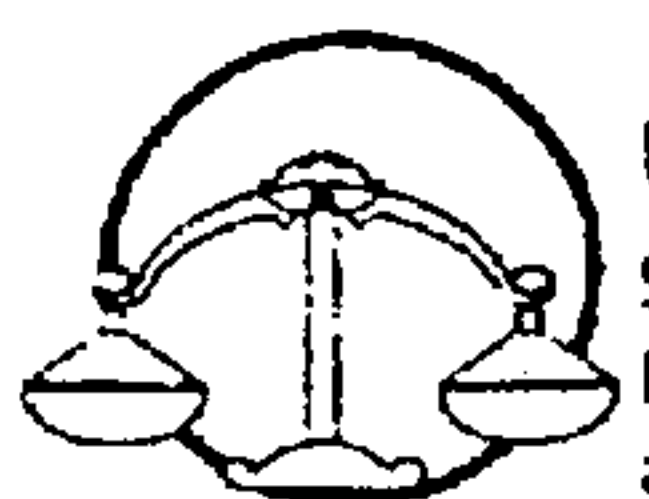
May 3 you have more money than

you expected, but be careful it will fly away quickly. You will be quick-tempered when you see something offensive May 9. May 12 your sweetheart brings you chocolate.

VIRGO

Aug 23 - Sept 22

You lie to your parents because you don't want to hurt them May 6. You will be proud of yourself because of your success May 11. Try to dress in green; it's your lucky colour this fortnight.



LIBRA

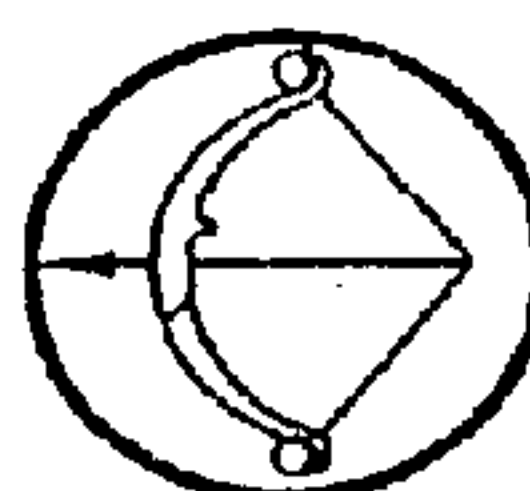
Sept 23 - Oct 22

May 7 you dream about your sweetheart. You lose your bag in a toilet May 10, so be careful. The success that you expected will come true if you are patient May 14.

SCORPIO

Oct 23 - Nov 21

Be very careful with what you wear May 2; there's a talent scout looking. Give credit to your supportive friend May 10, and more of this kind of great luck will come your way.



SAGITTARIUS

Nov 22 - Dec 21

You will be in your best form in the first week.

May 9 your romantic partner will travel a long way to be with you — leave little to chance. Make a point of experiencing something new May 12.

CAPRICORN

Dec 22 - Jan 19

Talk to your body May 6 and 7 to find out what is really best for you. Being image-conscious will help you feel great around strangers. May 11 mingle with people who like you; you need the attention.



AQUARIUS

Jan 20 - Feb 18

May 4 you feel generous so buy that gift you want to buy. Your lifestyle might change May 9. Alterations will be easy to make because others who are willing to help are looking for a change, too.

PISCES

Feb 19 - Mar 20

This month's theme is learning how to live easily with difficult people. Know your responsibilities, and don't worry about what's not yours. Friends and accidental events May 7 will change your perspective about the future.

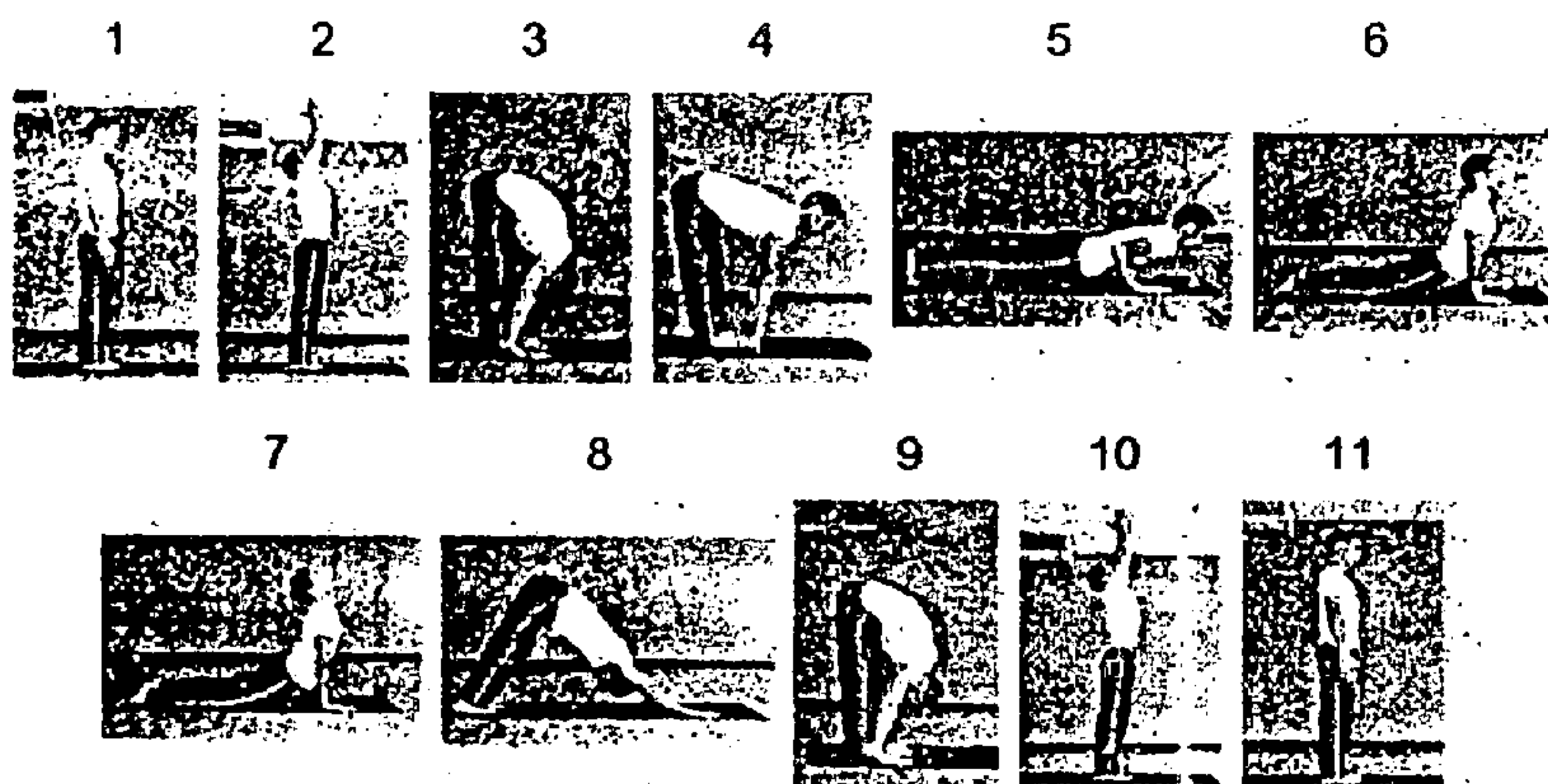


ARIES

Mar 21 - Apr 19

Friendship issues will be hot May 4. You may be enchanted by someone new, but don't let him/her interfere with your established love relationship. May 9 luck will be hot.

Surya Namaskar A



Surya Namaskar means "sun salutation" and every style of yoga has their version of it. This style is from Ashtanga/Vinyasa, which has two versions. According to yoga texts, this should be done every morning, but we do it every time before we practise other positions so our bodies warm-up. Most importantly, do your best to breathe evenly in and out, inhaling and exhaling to account of four or five. So while you breathe-in, mentally count "1...2...3...4..." And then when you breathe-out, mentally count "1...2...3...4..."

1. "Samasthiti" : Bring your toes and heels to touch, stand up very tall. 2. "Urdva Hastasana" : Breath-in, turn your hands out and raise your hands together over the head. 3. "Uttanasana" : Breathe-out, open your hands and arms and as if you were diving, take your hands to the floor next to your feet. (If your hands don't touch the floor, don't worry, they will, if you keep practising.)	4. "Flat Back" : Breathe-in, lift your back till it's flat and lift your chin. (Make sure your back is flat.) 5. "Chaturanga" : Breathe-out, and jump back. Bend the elbows close to the body and lift the body off the floor. 6. "Upward Dog" : Breathe-in, roll over the feet and lift the shoulders back. Your knees are off the floor and you are on the tops of your feet. 7. "Downward Dog" : Breathe, roll back over the feet and push your hips up. Keep the feet pressing down	evenly and the fingers spread wide. Breathe five times. 8. "Flat Back" : Jump your feet back together to where they started (toes touching), then breathe-in and lift your back till it's flat. 9. "Uttanasana" : Breathe-out, fold over and stretch the back of your body. 10. "Urdva Hastasana" : Breath-in, and lift your hands 11. "Samasthiti" : Breathe-out and stand up tall. Make sure your feet come together again.
---	---	--

On Sales

Men's

Semi - annual
CLOTHING

and

DESIGNER COLLECTION
original price

Choose from a terrific selection
of American and European
designers. everything for your
dress. Selections vary by store.

MAR

3 DAYS ONLY
30% OFF

GOING OUT OF

BUSINESS

30% - 60% OFF

ENTIRE STOCK
OF FURNITURE
CHAIRS
TABLES
SOFAS

ENTERTAINMENT CENTERS

MORE !

CASH ONLY

DUCK'S

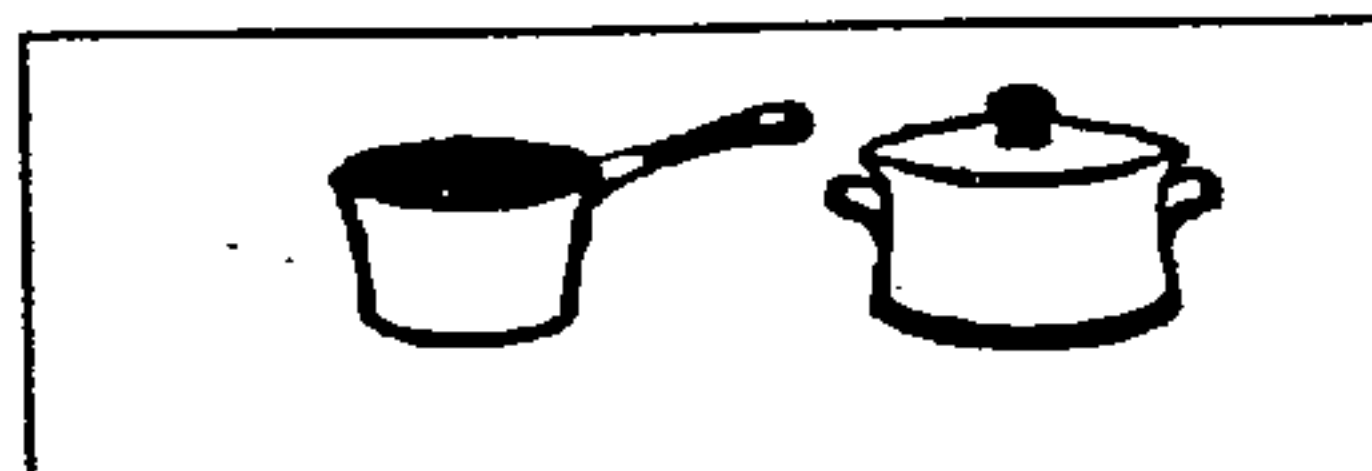
LEO'S WAREHOUSE

SAVE UP

70 %

TWO DAYS ONLY

DISHES
GLASSES
UTENSILS
POTS
PANS
... and more !



Sat June 4th Sunday June 5th

9 a.m. – 6 p.m.

It's the sale of the year!
Our warehouse is packed
with bargains. You won't believe
your eyes, or your wallet!

Movie Theatre

Are you sitting comfortably ?

Going to the movies these days doesn't mean that you have to pick only the movie title and the seating row. It also entails choosing the style of seating—either a large chair, a reclining chair or even a vibrating chair.

Bangkok, which is one of the world's leaders in terms of its movie theatres' novelty and luxury, offers varieties of seating to suit individual need.

Emperor Class : This Major Cineplex theatre's velvety cushioned recliners can be adjusted to a 180-degree angle. Designed to attract couples, each twin-seater is separated from other seats. The ticket costs 500 baht per person and fruit punch is served as a complimentary bonus.

First Class : SF Cinema City also has special seats on offer for movie-goers at 500 baht per person. Its first class transitional seats which are available only at its first-class theatre, can be adjusted to a reclining position and come with a snack and soft drink.

Gold Class : Comfortable and luxurious are the words for this EGV special seat. Seats are in pairs, with a small coffee table in between. The softly tufted, red velvet chair promises to give viewers exceptional comfort. The ticket are 300 baht each.

Honeymoon Seat : For love birds, Major Cineplex offers special seats that allow romantic lingering at the back row of most of its theatres. The seat looks very similar to conventional seats, but comes equipped with adjustable armrests that can be folded down. The price is, 120 baht to 140 baht depending on each theatre.

Massage Chair : For those who love being especially pampered while watching films, EGV offers adjustable massaging seating at 600 baht per person. The huge leather chairs are controlled through the electrical system. Beverage and snack are also served.

Opera Chair : Major Cineplex offers a generously proportioned sofa for those who crave extra comfort at 400 baht.

Premier Suite : The short description of EGV's special 150-baht seat is your comfy sofa at home.

36 couples to wed underwater

■ *Tanaporn Tangcharoenmankong*

The Nation

ANY RECORD STANDS a chance of being beaten, but one in particular looks certain to be broken on February 14 – St Valentine's Day.

Headed for their seventh consecutive year, the world-renowned underwater wedding ceremonies held in the southern province of Trang are set to welcome 36 new couples – a number that will earn Thailand another Guinness world record as a popular underwater wedding destination. Thailand is the current record holder, with 33 couples tying the knot in 2002 in the waters off Koh Kradan.

"Twenty couples; including Australians, Koreans and Chinese, as well as three blind Thai couples, have already registered to join the ceremony," said Trang Chamber of Commerce secretary-general Salin Totubtiang at a press conference

All couples must have earned scuba-diving certificates.

One of the registered couples is Thai Airways International flight attendant Chatrudee Sukhachati and director of Web Development Co Peter Kopiz. With five years and 12 years diving experience respectively, the couple's excitement was visible. "We'd like to try something extraordinary and adventurous, so we decided to have our ceremony underwater. It will be a mix between a traditional Thai wedding ceremony and an underwater wedding," said Kopiz, a German national, at a press conference.

To be one of history-making couples, wedding pairs must pay Bt20,000 for three-day, two-night occasion.

(The Nation. January 24, 2003 : P.4A)

Medicine Labels

ASPIRIN TABLETS

ASPIRIN

Each tablet contains :

Aspirin 325 mg

Category : Analgesic, antipyretic,
Antirheumatic

Usual dose : Analgesic, antipyretic :
2 tablets 4-6 times a day
as necessary

Antirheumatic : 3 tablets 4-6 times a day
Up to 10 gm. Daily

Manufactured by : THE BRITISH
DISPENSARY

ALUMINIUM HYDROXIDE TABLETS

500 mg

Each tablet contains : Dried Aluminium
Hydroxide Gel eq. to Aluminium Hydroxide
382.5 mg

Dose : Chew before swallowing 1-2 tablets
3-4 times daily, 1 hour after meals
and at bedtime or as directed by the
physician

THE GOVERNMENT PHARMACEUTICAL
ORGANIZATION, BANGKOK, THAILAND

PARACETAMOL TABLETS

500 MG

Each tablet contains :

Paracetamol (Acetaminophen) 500 mg

Action & use : Analgesic antipyretic for relief of
headache, toothache,
dysmenorrhoeas, myalgia.

Dose : Adult, 1-2 tablets
Children 6-12 years, ½ tablets
Every 4 or 6 hours or as directed by
the physician

THE GOVERNMENT PHARMACEUTICAL
ORGANIZATION, BANGKOK, THAILAND

Betadine
Antiseptic
Liquid

For minor cuts and abrasions and treatment
of minor skin infections.

DIRECTION FOR USE :

Apply Betadine Antiseptic Liquid
undiluted to the injured area two or
three times daily or as required. May be
covered with gauze, adhesive dressing
or bandaged if required.

Medicine Labels

Opilca

Hair removal cream

Opilca is a hair removal cream with apricot oil and vitamin E. Opilca cream removes unwanted body hair. It works thoroughly and gives the skin a soft, smooth appearance.

Areas of application : Armpits, legs, bikini zone

Notes : Contains Thioglycolate. Contains alkali. Keep away children.

Follow the instruction for use carefully. Avoid contact with eyes.

Danger of blindness. In the event of contact with eyes rinse

immediately with large quantities of water and seek medical advice.

Directions :

1. Moisten skin, apply Opilca evenly with the enclosed spayula.
2. So that the hair to be removed is lightly covered.
3. Leave about 10-15 minutes for arms and legs and 20-30 minutes for armpits. Then check whether the hair can already be removed (depending on hair structure)

Manufactured by : Purna Pharma Belgium.

Courses & Classes

Yoga for health - Interested persons are invited to attend the "Yoga for health" class to be conducted at the Somdet Phra Srinakarindra Boromratchonnanee Memorial Park, located on Somdet Chao Phraya 3 Road. The two – month course will run on every Sun from 1:30-3:30pm, starting on Feb 2 until March 30. <i>The fee costs 1,000 baht. Call 02-437-7799</i>	Aerobics - Radha Graind, a well-known aerobics instructor from Australia, will give the aerobics masterclass at the Busaraham Ballroom, Amari Atrium Hotel. The class will take place on Feb 2 from 1-5pm, with proceeds going to support the "Baht for a Better Life" project. <i>The fee costs 1,500 baht. Call 02-718-2000</i>
Hand-made gifts - The Somdet Phra Srinakarindra Boromratchonnanee Memorial Park on Somdech Chao Phraya 3 Road is holding Sun art classes for those wishing to create impressive gifts for their loved ones. On Feb 2, participants will learn to prepare pan sib and chor muang (both Thai savoury snacks) or, alternatively, do fruit carving. The class on Feb 9 will focus on flower arrangement, while on Feb 16 participants will learn to make flower-scented water, garlands and flower-made souvenirs. All courses will be conducted by experts from many academic institutes. <i>Seats are limited. Call 02-437-7799</i>	Thai dance and music - The office of the National Culture Commission will be accepting enrolment between Feb 1 and 7 for its upcoming "Arts for Youth" Programme. Classes in Thai classical music for children aged seven to 16, and in Thai classical dance for those aged six to 12 will be given every Sat from 1-4pm for a one-year period. <i>The tuition fee is 2,500 baht, exclusive of a 200 baht charge for textbooks. Applications will be accepted from 8am-4pm at the Association of Arts for Youth. Call 02-247-0028 ext 4167</i>
Swimming for Kids - From now until June 20, the Hard Rock Hotel Pattaya has organised swimming classes at different levels for children aged over five years. Lessons will be taught by a professional at Pattaya's largest free from swimming pool which is located in the hotel. Price starts from 1,500 baht per class per day including the use of hotel's towel and other swimming equipments. <i>Call 038-428-755 or email surachetpi@hardrockhotel.net</i>	Help for teen - Saisilp will hold a course on "Self-discovery/ Emotional Management" for teenagers aged 13 to 16. The course is designed for young ones who want to gain better understanding about different aspects of themselves. The 10-session course will run on every Sat from 2-3:30pm, starting on Jan 25 until March 29. <i>The fee costs 5,000 baht. Call 02-258-7562</i>

ตัวอย่างแผนการจัดการเรียนรู้

เวลา 1 คาบ 55 นาที

สาระสำคัญ

การอ่านโฆษณาเกี่ยวกับร้านอาหาร ภัตตาคารต่างๆ ช่วยให้สามารถเลือกชนิดอาหารและร้านอาหารตรงตามความต้องการได้

ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง

นักเรียนบอกข้อมูลและรายละเอียดของร้านอาหารต่าง ๆ

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถอ่านเพื่อหารายละเอียด ข้อมูลเฉพาะจากโฆษณาร้านอาหารได้
2. นักเรียนสามารถเลือกร้านอาหารที่เหมาะสมกับความต้องการของแต่ละบุคคลได้

สื่อการเรียนการสอน

1. ใบงาน A (Worksheet A)
2. ใบงาน B (Worksheet B)

กิจกรรมก่อนการอ่าน (Pre-reading Activity)

1. ครูกระตุ้นให้นักเรียนสนใจเนื้อหาที่จะอ่าน โดยพูดคุยกับนักเรียนเกี่ยวกับเรื่องอาหาร
 - What kind of food do you like to eat ?
 - Have you ever had a meal at a restaurant ?
 - What kind of restaurants do you know ?
 - How do you know each restaurant ?
2. ครูแสดงโปสเตอร์โฆษณาร้านอาหารให้นักเรียนดู 1 ป้ายจากนั้นถามนักเรียนเกี่ยวกับโฆษณา
 - Do you know what it is ?
 - Where can you see this advertisement ?
 - What is the name of this restaurant ?
 - What does this advertisement tell you about ?
3. สอนคำศัพท์ใหม่ "Cuisine" จากรายการอาหาร หรือ จากภาพอาหารของประเทศต่างๆ เช่น ไทย อิตาลี อเมริกา เป็นต้น

กิจกรรมระหว่างการอ่าน (While-reading Activity)

1. แจกให้นักเรียนทราบจุดมุ่งหมายของการอ่าน
2. ให้นักเรียนจับคู่ ครูแจกใบงาน A ให้นักเรียน

3. อธิบายใบงาน A จากนั้นให้นักเรียนแต่ละคู่อ่านข้อความและโฆษณา โดยจับคู่ข้อความกับโฆษณา เพื่อตัดสินใจว่าข้อความแต่ละข้อความกล่าวถึงร้านอาหารแห่งใดโดยใช้เทคนิคการอ่านแบบ Skimming และ Scanning

4. เฉลยใบงาน A จากนั้นแจกใบงาน B พร้อมทั้งคำอธิบาย
5. ให้นักเรียนอ่านโฆษณาร้านอาหารอีกครั้ง แล้วนำข้อมูลที่ได้มาเขียนลงตาราง (Scanning)
6. เฉลยใบงาน B จากนั้นให้นักเรียนตอบคำถามเพื่อตรวจสอบความเข้าใจอีกครั้งหนึ่ง

กิจกรรมหลังการอ่าน (Post-reading Activity)

ให้นักเรียนแบ่งกลุ่มๆ ละ 5 คน ครูแจกกระดาษโปสเตอร์ให้นักเรียนแต่ละกลุ่ม โดยสมมุติว่าแต่ละกลุ่มต้องการโฆษณาเกี่ยวกับร้านอาหารของตน จากนั้นให้นักเรียนเขียนโฆษณาและออกมาโฆษณาร้านอาหารของตนให้เพื่อน ๆ ฟัง

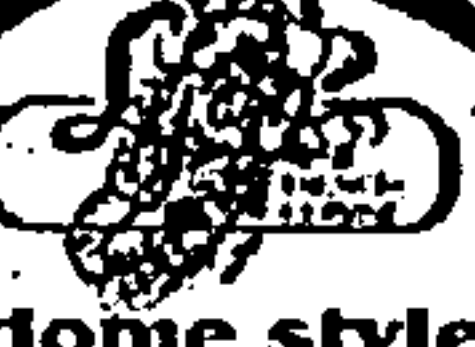
การประเมินผล

1. สังเกตจากการทำกิจกรรมกลุ่ม
2. ตรวจผลงานจากใบงานและการตอบคำถาม

Where to Lunch & Dine Out



Le Banyan
French Restaurant
"Cuisine nouvelle
in the garden"
Tel: 02 253 5556
Closed Sundays
No. 58 Sukhumvit Soi 8
www.lebanyan.net



**Home style
French cuisine**
with superb
selection of wines.
Now open on Sunday
(dinner only)
Sai Ruanrudee
33/2 Corner of Soi 2
Phonchit Rd.
Tel: 0-2253-8141

**50% DISCOUNT
ON DRINKS
HAPPY HOUR!**
DOUBLE YOU FUN at

Bobby's Arms
FAMOUS PUB & RESTAURANT
THE FUN PLACE POOL
TABLE, BIG TV.
SILOM SOI 4, TEL: 0 2265 9565
ENTER ALSO FROM PATPONG 2 RD.
CARPARK BLDG, 2F, EASY PARKING

THE WALL
Bangkok's Oldest
Down Town Pub
Swedish Specialities
Thai Food Mexican
& European Dishes
Mahesak Rd. off Silom
Tel: 0-2238-8041
Chiang Mai Branch
The River Deli
Same concept & Food.
Tel: 053-260404
www.planetwall.com

**ATHENA
GREEK
RESTAURANT**

Mon-Fri 15.00-24.00 hrs.
Sat-Sun 11.00-24.00 hrs.
The only Greek Restaurant
in Bangkok at
Sai Sukhumvit 63
(between Sai Ekamai 26-28)
OPEN DAILY
Tel: 02-392 7644
www.acropolis.com

**1338
Savoey
Restaurant**
Always Fresh
Experienced the Delights of Fresh Seafood,
Chinese and Thai Cuisine Prepared
by Our Master Chef
Stir-Fried Crab Meat with
Curry Powder
Shrimps Salad
Honey Roasted Pork Spare Ribs
Savoey Rama 4 Tel: 0-2251-8538-60
Savoey Siam Square Tel: 0-2658-4531-2
Savoey Srinakharin Tel: 0-2275-7713-16
Savoey Buddhachulalongkorn Tel: 0-2282-6115-16



chesa
Swiss Restaurant
Open Daily 11.00-23.00
We serve you Food
from all 4 regions of Switzerland
Set Lunch 210.- Mon-Fri
5 Sukhumvit Soi 20
Tel: 02 261 6650

It's Simply Special at 'Sorrento'
We always keep things simple at Sorrento
Simple has "right" with no compromise on "Quality"
That made our house known upfront for more than 15 years
..... That made us "Special"

Sorrento
Italian & Continental Cuisine
66 North Sathorn Road
(Corner North Sathorn &
Sathorn @ "PAT" next to
"EVENORGEN LAUREL HOTEL")
TEL: 062-234-8833 / 234-8841

Anniversary
16 Year
1985-2002
PAESANO
ITALIAN RESTAURANT
BANGKOK
We are in the Italian Ristorante of Bangkok. We specialize
in very thin crusted pizza
Our chef has experience
from Montreal, Canada.
Conference and banquet
room seats 20-30 people.
For Taxi:
96/7 Soi Tonson, Phonchit
Tel: 0-2252-2834, 0-2252-3592
Open daily:
11:00 A.M. - 2:30 P.M.
5:00 P.M. - 10:30 P.M.

**KOBE STEAK
HOUSE**
We serve teppan yaki style,
Kobe beef, U.S. beef, Thai beef,
Saba steak, Buri steak, Salmon steak,
Suké Yaki, Shabu Shabu,
Sashimi and Sushi corner served
by beautiful kimono girls in Japanese
atmosphere with private room.
460 Siam Square Soi 7
Rama 1 Rd., Bangkok
Tel: 02-250-1417
02-250-1615, 02-251-1336


"THE OLDEST
JAPANESE RESTAURANT
IN SIAM SQUARE"

AWARDED
BEST THAI RESTAURANT
FOR
SIX CONSECUTIVE YEARS
(1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002)
BAAN KHANITHA
offers
Special Daily Set Lunch: Only Bht. 190++
FOR RESERVATION
BAAN KHANITHA THAI CUISINE 36/1 Sukhumvit 23
Tel: 0-2258-4128, 0-2258-4181
FAX: 0-2260-9001
BAAN KHANITHA & GALLERY 49/1 Soi Ruanrudee 2
Tel: 0-2258-4638, 0-2258-4639
Fax: 0-2258-4634

Where To Lunch & Dine Out

Instructions : Read the advertisements of these restaurants and put the letter A,B,C...K in the box.

1. This restaurant has four branches.
2. This restaurant is situated on Sukhumvit Soi 63.
3. You can find this restaurant in Chiangmai.
4. If you want to eat Italian food, you go to this restaurant.
5. This restaurant has opened for 16 years.
6. Somsak wants to eat Japanese food, he should go to this restaurant
7. This restaurant is situated on 66 North Sathorn Road.
8. This restaurant is at Siam Square.
9. This restaurant has opened for 6 years.
10. The food was served by the kimono girls.
11. This restaurant has 2 branches.
12. This restaurant serves French food.
13. The telephone number of this restaurant is 02-2669565.
14. If you want to eat the Swiss food, you go to this restaurant.
15. You can't have a meal in this restaurant on Sunday.

Worksheet B

Instructions : Read the advertisements and complete the chart below.

Name	Food Type	Price	Where	Time Open/Close	Telephone Number
1. Le Banyan	French	-	Sukhumvit Soi 8	-	02-2535556
2. Lyon					
3. Bobby's Arms					
4. THE WALL					
5. ATHENA					
7. Savoey					
8. Sorrento					
9. PAESANO					
10. KOBE STEAK HOUSE					
11. BANN KHANITHA					

ภาคผนวก ข

- แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
- แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนในการอ่าน
ภาษาอังกฤษโดยใช้เอกสารจริง
- แบบประเมินความสามารถในการอ่านของผู้เรียน

แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

Class : M.3

Time 60 minutes

Items : 40

Scores 40

คำชี้แจง

1. ข้อสอบมีทั้งหมด 12 หน้า
2. ให้นักเรียนเลือกคำตอบที่ถูกต้องที่สุด เพียงคำตอบเดียว โดยการทำเครื่องหมายกากบาท (X) ลงในช่อง a, b, c, d หรือ e ในกระดาษคำตอบ
3. ข้อสอบประเภทถูกหรือผิด (T or F) ถ้าข้อความถูกต้องให้กากบาท (X) ในช่องตัวอักษร A ถ้าข้อความผิดให้กากบาทในช่องตัวอักษร B
4. ประเภทเติมข้อมูลในตาราง ให้ทำลงในตารางได้เลย
5. หากนักเรียนต้องการที่จะเลือกคำตอบใหม่ ให้ทำเครื่องหมายขีดฆ่าเครื่องหมายกากบาทอันเดิมทิ้งเสีย

Instructions : Read the weather Report and choose the best answer. (1- 4)

Weather Report

NORTH: Cloudy with scattered thundershowers mostly in the eastern part. Low 18C. High 32C. Westerly winds 10-25kph.
NORTHEAST: Very cloudy with almost widespread thundershowers. Low 18C. High 31C. Northeasterly winds 10-30kph.
CENTRAL: Very cloudy with scattered thundershowers. Low 24C. High 32C. Easterly winds 10-30kph.
EAST COAST: Very cloudy with widespread thundershowers. Low 24C. High 32C. Easterly winds 15-35kph. Wave height 1-2 metres.
SOUTH: Cloudy with widely scattered thundershowers. Low 26C. High 33C. Easterly winds 20-40kph. Wave height 2 metres.
BANGKOK: Cloudy with scattered thundershowers. Low 24C. High 32C. Southerly winds 10-30kph. Sunrise 6.26am. Sunset 6.28pm.

CITY	LOW	HIGH	OUTLOOK
Auckland	16	21	cloudy
Beijing	02	08	partly cloudy
Brisbane	19	23	rain
Hanoi	21	24	rain
Hong Kong	18	25	clear
Jakarta	26	31	cloudy
Kuala Lumpur	25	34	cloudy
Manila	22	27	partly cloudy
Melbourne	16	26	partly cloudy
New Delhi	14	28	clear
Osaka	02	12	clear
Seoul	02	11	clear
Singapore	25	29	rain
Sydney	18	27	clear
Taipei	17	22	cloudy
Tokyo	03	10	clear

(The Nation. March 15, 2003)

- Which region has the highest temperature ?
 - The North
 - The Northeast
 - The East Coast
 - The South
- Which city has the same maximum temperature as Manila ?
 - Hong Kong
 - Sydney
 - Taipei
 - Kuala Lumpur
- Which region has the fastest winds ?
 - The North
 - The Northeast
 - The East Coast
 - The South
- Which city is the coldest ?
 - Seoul
 - Osaka
 - Beijing
 - Tokyo

Instructions : Read the following advertisement and choose the best answer to each question. (5-7)



**An Introduction
to Vietnamese Cuisine**
at the Uncle Ho Vietnamese Restaurant,
4th floor (Poolside).

Come and try authentic Vietnamese dishes like
CHA GIO, GOI GA, GOI MUC and much more -
from the Set Menus prepared by Chef Somchai,
a large selection of a la carte dishes
is also available.

5-Course Lunch Menu Baht 450* per person
6-Course Dinner Menus Baht 650*
and 850* per person

*Prices are subject to 10% service charge
and applicable Government tax.

For further information or to make a reservation,
please telephone the Restaurant extension: 5073
or contact the Food and Beverage Office extension: 4162



**Authentic
VIETNAMESE
Cuisine**



**THE IMPERIAL
QUEEN'S PARK**

The Imperial Queen's Park Hotel
199 Sukhumvit Soi 22, Bangkok 10110 Tel. 0-2261-9000
E-mail : dining@imperialhotels.com, Website : www.imperialhotels.com

(Brochure)

5. What type of food is served in this restaurant ?
 - a. Japanese
 - b. Chinese
 - c. Vietnamese
 - d. Spanish
6. Where is the restaurant ?
 - a. Near the Imperial Queen's Park Hotel.
 - b. Between Sukhumvit Soi 20 and 22.
 - c. At the Imperial Queen's Park Hotel.
 - d. Opposite Sukhumvit Soi 22.
7. What is the name of this restaurant ?
 - a. The Imperial Queen's Park
 - b. Uncle Ho Vietnamese
 - c. CHA GIO
 - d. Vietnamese Cuisine

Instructions : Read the letter to Heartline Editor and write T if the sentence is true and write F if the sentence is false. (8-11)

Heartlines

Choose one

When I was studying in M.6 I was in love with my girlfriend. She was very lovely and good to me. When I finished M.6, I promised her that I would love her forever. When I came to continue my studies in Bangkok I met another girl while walking in the shopping mall. I spoke to her and now we have been in love for four months. We're very happy and love to speak together but I can't forget that I have my old girlfriend. We're still in contact but I always tell her that I don't have another girl, only her. I know this is wrong so I have decided to tell her the truth when I go back home next time. I believe she will be angry and upset with me. I don't know how to solve my big problem. Should I break up with my old girlfriend or with new girlfriend ? What should I do ?

Afif, Narathiwat

Dear Afif,

Gentlemen don't lie. Accept and be responsible for your actions. Be sincere to yourself. After you tell her you should accept she might be angry but that is the fact. If you don't tell her she may find out from someone else and this would hurt her even more. You can't have two lovers at the same time. Choose one. Annie thinks you will know your heart better.

(Nation Junior. March 1-15, 2003)

-8. The writer has two girlfriends at the same time.
-9. The writer feels happy with this situation.
-10. The writer can not decide to choose the old girlfriend or the new girlfriend.
-11. The editor advises the writer that he should choose one girlfriend.

Instructions : Read the medicine label and write T if the sentence is true and write F if it is false. (12-15)

Benadryl

COUGH MEDICINE

RELIEVES IRRITATING COUGH

SOOTHES THROAT RELIEVES RUNNY NOSE

PLEASANT TASTE ALCOHOL FREE

FOR THE FAMILY

DOSAGE : Not to be used for children
under 2 years of age without
medical advice

2 to 6 years — 2.5 ml

6 to 12 years — 5 ml

over 12 years — 10 ml

Dose to be taken every 4 hours

CAUTION : This medication may cause
drowsiness. If affected, do not drive a vehicle or
operate machinery. Avoid alcohol. If coughing

(Medicine Label)

-12. This medicine is a liquid.
-13. This medicine is used to relief distress of cold in a nose.
-14. The sick people use this medicine 4 times a day.
-15. You should consult the doctor before using this medicine with children under two years.

Instructions : Read these news then choose the best answer. (16-26)

Expensive lesson : A lunching Chinese businessman lost a briefcase with US\$38,000 of jewellery after a Pakistani woman asked him the correct way to hold her chopsticks in Hong Kong, police said yesterday. As he showed the woman how to eat with the chopsticks, her partner **switched** his briefcase with another one containing plastic bottles.

(Bangkok Post. Jan 24, 2003)

16. What is the main idea of this article ?

- a. A Pakistan woman learned how to use chopsticks.
- b. A Chinese businessman's briefcase was stolen by the Pakistan woman.
- c. A business man showed how to eat with the chopsticks.
- d. The briefcase contains plastic bottles.

17. What does the word "switched" mean ?

- a. hold
- b. took
- c. replaced
- d. dealed

Road crashed carnage : At least 10 people were killed and 12 injured when their truck overturned in Ontimitta village in the southern Indian state of Andhra Pradesh, a news report said yesterday. The United News of India reported that among those killed in Wednesday's accident were four women. Six people died on the spot and four **succumbed to** injuries in hospital, the news agency said.

(Bangkok Post. Jan 24, 2003)

18. What is the main idea of this news ?

- a. The truck accident killed and injured many people.
- b. The truck overturned in the Southern India.
- c. There was an accident in Ontimitta village.
- d. The truck crashed into the car.

19. What does the word "succumbed" mean ?

- a. died of
- b. got
- c. recovered from
- d. fought against

The bodies of Yusoh Kajay, 33, and Nipon Yakoh, 29 were found on a road in tambon Khok Khian yesterday afternoon. A motorcycle belonging to one of the two men was found stuck in a tree along the roadside.

Police said initial investigations revealed both men were followed and shot by an unidentified number of men armed with M-16 assault rifles on a pick-up truck with no licence plate. Police believed the shooting may have been motivated either by personal conflicts or drugs.

(Bangkok Post. May 7, 2003)

20. What is the main idea of this news ?

- a. Two men were followed and shot while riding the motorcycle.
- b. The gunmen shot dead two men on pick-up truck.
- c. Two men were found stuck in a tree along the roadside.
- d. Motorcycle accident killed two men.

Seven Thais and 35 Burmese crewmen were arrested and six trawlers impounded off the coast of Chumphon yesterday for illegal fishing and killing a whale.

A fishery patrol team yesterday stopped the six trawlers with pull nets about 2km off Pathiu district, for fishing despite a ban in the area from Feb 15 - May 15.

(Bangkok Post. May 7, 2003)

21. What is the main idea of this news ?

- a. Thais fishermen were arrested at the coast of Burma.
- b. Only 35 Burmese fishermen were arrested at the coast of Thailand.
- c. Thais and Burmese fishermen were arrested for illegal fishing and killing a whale.
- d. Six trawlers were impounded off the coast of Chumphon.

22. How many fishermen were arrested ?

- a. 6
- b. 42
- c. 35
- d. 7

- Interested members of the public are invited to join a six - kilometre charity run held to raise money for the Borom Rajakumari Fund. HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn will herself lead the race, which will start at Chulalongkorn University. The race will proceed via Rama 4, Ratchadamri, Rama 1 and Phaya Thai roads. There is also a 1.5 kilometre walk that will follow a route within the university campus.
- All participants are asked to contribute at least 1,000 baht and they will receive a commemorative coin and a T – shirt. Those making donations of 35,000 and 50,000 baht will be entitled to receive the coin and T-shirt from the princess personally. Call 02-218-4873 or 02-253-2059

(Bangkok Post. Jan 24, 2003)

23. What does this news want to tell you ?
- a. Charity run at Chulalongkorn University.
 - b. Interested members of the public are invited to join a six-kilometre charity run.
 - c. Charity run will start at 6 a.m. from Chulalongkorn University.
 - d. The participants will receive the coin and T-shirt from the princess.
24. Why does the charity run held ?
- a. To let the people have the chance to exercise.
 - b. To contribute the fund.
 - c. To raise money for the Borom Rajakumari Fund.
 - d. To let the participant receive a commemorative coin and T-shirt.
25. According to the news, "commemorative" means.....
- a. memorial
 - b. favourite
 - c. useful
 - d. peaceful
26. The best headline is.....
- a. Six-kilometre run
 - b. A commemorative coins
 - c. Borom Rajakumari Fund
 - d. Charity run

Instructions : Read the summary of this story and choose the best answer. (27-28)

Phuean Nai Suan

When was the last time you went to the park ? After you read this book you will be eager to get back there again. Not just to take a walk or have a picnic but to find a new friends.

Phuean Nai Suan is a diary of a little girl named Dok-Mai who has two best friends, beautiful dragonfly and tiny earthworm. They live in her garden and always give her useful advice when she faces problems. The problem is their opinions are different. The beautiful dragonfly tells her how to solve the problems the easy way but the tiny earthworm usually tells her to think carefully. Even though it is sometimes difficult, Dok-Mai always does exactly what tiny earthworm says. For examples, when Dok-Mai can't get along with her new friend, beautiful dragonfly tells her to find a new one. On the other hand, tiny earthworm tells her to try and understand and accept what her friend is and everything will change for the better.

(Nation Junior, March 1-15, 2003)

27. What is this story about ?

- a. How to get along with the new friend.
- b. How to choose the way to solve the problem.
- c. How to find new friends.
- d. How to give advice to the friends.

28. What advice does the beautiful dragonfly give to the little girl ?

- a. Don't do anything.
- b. Think carefully before doing something.
- c. Find an easy way to solve the problems.
- d. Find the way she likes to solve the problems.

Instructions : Read the horoscopes of each zodiac and match with the person in each statement below. (29-32)

A

GEMINI. May 21 – June 20

Don't try to lie anybody because they know what the truth is. March 6 don't worry about your problems; friends are what you're looking for. They will make you happy and forget about that stuff. Treat yourself right this fortnight.

B

CANCER. June 21 – July 22

Take good care of yourself and study hard otherwise you won't pass your exams. Don't talk to strangers March 8; they will bring you bad luck. Drink lots of water, it will help keep your stomach and complexion healthy.

C

SCORPIO. Oct 23 – Nov 21

You should be careful of your property and your health this fortnight. Also pay attention to money matters; try to save for an important project. March 12 don't call your boy/girlfriend too often; they will get bored of you. Make yourself happy.

D

LIBRA. Sept 23 – Oct. 22

March 15 you will receive both good and bad news; don't worry about the bad news; you will make it all alright. Going out with friends March 2 is not a good idea; they will bring you bad luck. Go with your parents instead because they will buy you stuff.

(Nation Junior. March 1-15, 2003)

29. Somsak wins the first prize of the lottery but his father has had an accident.
30. John's friends always understand and make him happy.
31. Shakira pays more attention to the lesson and tries to do homework everyday.
32. Somsri tries to eat healthy food and doesn't spend so much money on shopping.

Instructions : Read the following advertisements and match with the person in each statement below
(33-36)

A

HOUSE FOR RENT
Prime Area on Viphavadee-Rangsit Road
 Behind Thai Airways Head Office,
 easy access to Tollgate Expressway.
 4 b/r, 5 baths, fully furnished,
 separated maid's room, 24 hours security,
 including big beautiful garden
 and tranquil surrounding
Tel. 02-235 6747-8
 E-mail: K_group@chodthanawat.co.th
www.warehousechod.com

C

Rent : 2 Houses
Sukhumvit 49 Rd.
 ● 2 br, 2 bth. 35,000/m.
 ● 3 br, 3 bth. for Home Office
 or Residence 50,000/m.
 All F/F & maid rm.
 02-9609777, 09-7944434
 01-5783330

D

FOR RENT SUK. 39
 Yada Residential Condo
 62 Sq.m., 1 br/bth, F/F,
 nice decor, tel, UBC
 B 25,000/mth.
Tel: 01-904 5293
02-270 1024

B

Baan Klong Luang
 Nr. Future Park Rangsit, Pinehurst, Navanakorn
 w/Swimming pool, Fitness, Fully furnished,
 24 hrs. security. Start from 35,000/m.
T: 02-260 4141, 01-910 5118,
02-518 5796 F: 02-260 4191

E

FOR SALE
 ● T/H Suk. 105, 500 m.tr.
 Intl sch., 138 m², 3 b/r, 3 bth.
 5 a/c, built-in kit., 2 mil. up
 ● Big H. 200 sqw., Chokturi.
 5 b/r, 4 bth., 4.5 mil.
T. 02-749-3285, 07-009-3373

(Bangkok Post. Jan 24, 2003)

33. Mr. Phongsathorn wants to rent a house for his family of five. They have a servant do all the housework.
34. Mr. and Mrs. Brown are looking for a new house to live. They have two children. They don't like to live in Bangkok. All of them love sunbathing, fishing, sailing and diving.
35. A single businessman wants to rent a furnished room. He likes watching foreign programs both the movie and the music.
36. John and his two friends have a small business. They want to rent a house to live in and use it as an office.

Instructions : Read the following advertisements and complete the chart below. (37-40)

37

For a truly unique dining experience in Bangkok, visit
Deviate(DV8)
 Restaurant & Bar
 and enjoy authentic European cuisine served in vintage 1960s style
 Tel: 0-2662-2374-5 (11:00 am-01:00 am)
 71/8 Soi Sukhumvit 31, Bangkok

39

Pasand
INDIAN RESTAURANT
 SUKHUMVIT SOI 12, BKK 10110
 02-653 1171-73
BUFFET LUNCH — Bt 149++
 (11 am - 4 pm, Fri, Sat & Sun)
SET LUNCH — Bt 149++
 (11 am - 4 pm, Mon, Tue, Wed, Thu)
 20% DISCOUNT ALL DAY
 (11 AM - 11:30 PM)
 WITH THIS AD

38

ACOUSTIC HOUSE
 Beautiful Home-Style Environment
 Western & Thai Cuisine with Live Piano
Try Out Bar
 New Mexican
 Live Violin
 59/4 Langsuan
 Tel: 0-2254-9249-50 Fri & Sat
 06-099-4438
 www.acoustichouse.net

40

KAMIKAZE
 PUB AND RESTAURANT
 WITH
JAPANESE - LAO THAI CUISINE
 Japanese set lunch
 80 Baht/Person
 Live music & sing along bar
 in the evening
 OPEN DAILY 11:00 A.M.-01:00 A.M.
 LANG SUAN SOI 6-7
 Tel. 02 251-9822

(Bangkok Post. Jan 24, 2003)

Name	Food Types	Price	Where	Time Open-Close	Telephone
Deviate (DV8)	European	-	37 _____ _____	9.00 am - 01.00 am	02-6622374-5
38 _____ _____	Western & Europe	-	59/4 Langsuan	-	02-2549249 06-0994438
Pasand	Indian	Lunch Bt 149/set	Sukhumvit Soi 12	39 _____ _____	02-6531171-73
KAMIKAZE	40 _____ _____	Lunch Bt 80 / person	Langsuan Soi 6 - 7	11.00 am - 01.00 am	022519822

**แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียน
ที่มีต่อการใช้เอกสารจริงในการอ่านภาษาอังกฤษ**

จุดประสงค์ เพื่อสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เอกสารจริง
คำชี้แจง

1. คำถามมี 15 ข้อ ในข้อหนึ่ง ๆ จะมีช่องทางขวามือให้นักเรียนเลือกตอบ 5 ช่อง คือ เห็นด้วยอย่างยิ่ง เห็นด้วย ไม่แน่ใจ ไม่เห็นด้วย และไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง
2. ให้นักเรียนตอบคำถามตามความเป็นจริง โดยคำตอบไม่มีต่อผลการเรียนของนักเรียนแต่ประการใด
3. ให้นักเรียนทำเครื่องหมาย ✓ ในช่องทางขวามือของข้อความ ซึ่งตรงกับความรู้สึกและความคิดเห็นของนักเรียนมากที่สุด

ข้อที่	ข้อความ	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย	ไม่ แน่ใจ	ไม่เห็น ด้วย	ไม่เห็นด้วย
1.	การอ่านภาษาอังกฤษมีความสำคัญต่อการนำไปใช้ในการดำรงชีวิต					
2.	การใช้เอกสารจริงช่วยให้นักเรียนพัฒนาการอ่านมากขึ้น					
3.	นักเรียนมีความตั้งใจในการอ่านภาษาอังกฤษ เพราะบทอ่านน่าสนใจ					
4.	นักเรียนมีส่วนร่วมในการเรียนการอ่านมากขึ้น					
5.	บทอ่านที่นำมาใช้ในการจัดการเรียนการสอนเป็นบทอ่านที่น่าเบื่อ					
6.	นักเรียนสามารถนำความรู้เดิมมาช่วยในการทำความเข้าใจบทอ่าน					
7.	นักเรียนมีส่วนร่วมในการแสดงความคิดเห็น เมื่อเรียนวิชาการอ่านภาษาอังกฤษ					
8.	บทอ่านที่จะศึกษา มีจำนวนเพียงพอเหมาะสม และสะดวกในการใช้					
9.	นักเรียนสามารถนำความรู้ที่ได้จากการอ่านไปใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันได้					

10.	นักเรียนได้รับความรู้จากบทอ่าน ที่นำมาใช้ในการจัดการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ					
11.	บทอ่านที่นำมาใช้ในการจัดการเรียนการสอนอ่าน ทำให้นักเรียนคุ้นเคย และสนใจการอ่านบทอ่านอื่นๆ ในชีวิตประจำวัน					
12.	นักเรียนมีความเชื่อมั่นที่จะนำความรู้ที่ได้จากการเรียนอ่านภาษาอังกฤษในชั้นเรียน ไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้					
13.	นักเรียนชอบเลือกบทอ่านภาษาอังกฤษที่นอกเหนือจากบทเรียนตามความสนใจของตนเอง					
14.	การเรียนการอ่านภาษาอังกฤษจากเอกสารจริง ทำให้นักเรียนรักการอ่าน และมีความกระตือรือร้น สนใจเรียนวิชาภาษาอังกฤษมากขึ้น					
15.	การใช้เอกสารจริงไม่ช่วยให้นักเรียนฝึกทักษะการอ่าน					

ข้อเสนอแนะและความคิดเห็นเพิ่มเติม

.....

.....

.....

.....

.....

ปรับจาก : ปัญชรี ทองวิสุทธ์ (2541) สิริบุปผา อุทราธาดา (2543) และ สุวรรณี เวทไชยสง (2544)

แบบประเมินความสามารถการอ่านของผู้เรียน

คำชี้แจง ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ในช่องระดับความสามารถการอ่านของผู้เรียน

เกณฑ์การประเมิน	5	หมายถึง ความสามารถในการอ่านมากที่สุด
	4	หมายถึง ความสามารถในการอ่านมาก
	3	หมายถึง ความสามารถในการอ่านปานกลาง
	2	หมายถึง ความสามารถในการอ่านน้อย
	1	หมายถึง ความสามารถในการอ่านน้อยที่สุด

คำอธิบาย

ความสามารถที่ 1	ผู้เรียนสามารถแปลความจากเรื่องที่อ่าน
ความสามารถที่ 2	ผู้เรียนสามารถตีความจากเรื่องที่อ่าน
ความสามารถที่ 3	ผู้เรียนหาข้อมูลเฉพาะและรายละเอียดจากเรื่องที่อ่าน
ความสามารถที่ 4	ผู้เรียนจับใจความสำคัญจากเรื่องที่อ่าน
ความสามารถที่ 5	ผู้เรียนสามารถสรุปเรื่องที่อ่าน

รายนามนักเรียน	ความสามารถ					รวม คะแนน 25	คะแนน เฉลี่ย	ข้อสังเกต
	ที่ 1	ที่ 2	ที่ 3	ที่ 4	ที่ 5			
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								

ข้อคิดเห็นอื่นๆ

.....

.....

.....

ปรับจาก : James Bellanca, Carolyn Chapman and Elizabeth Swartz (2001)

ภาคผนวก ค
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

- ตาราง 6 แสดงคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
ของนักเรียนก่อนและหลังการทดลอง
- ตาราง 7 คะแนนความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ
โดยใช้เอกสารจริง
- ตาราง 8 แสดงคะแนนการประเมินความสามารถการอ่านของนักเรียน

ตาราง 6 แสดงคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการทดลอง

คนที่	ก่อนการทดลอง (40 คะแนน)	หลังการทดลอง (40 คะแนน)	ผลต่าง ของคะแนน	ผลต่าง ของคะแนน ²
1	12	17	5	25
2	14	21	7	49
3	14	23	9	81
4	15	21	6	36
5	12	19	7	49
6	12	19	7	49
7	14	21	7	49
8	9	17	8	64
9	11	22	11	121
10	13	22	9	81
11	13	21	8	64
12	14	17	3	9
13	10	18	8	64
14	13	22	9	81
15	15	28	13	169
16	11	20	9	81
17	14	22	8	64
18	11	17	6	36
19	8	17	9	81
20	16	28	12	144
21	13	20	7	49
22	12	20	8	64
23	12	19	7	49
รวม	288	471	$\sum D = 183$	$\sum D^2 = 1559$
เฉลี่ย	12.52	20.47	7.95	
ร้อยละ	31.30	51.17	19.87	

ตาราง 7 แสดงคะแนนความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เอกสารจริง

คนที่	คะแนน (75 คะแนน)	ค่าเฉลี่ย	ระดับความคิดเห็น
1	60	4.00	มาก
2	63	4.20	มาก
3	66	4.40	มาก
4	64	4.26	มาก
5	59	3.93	มาก
6	60	4.00	มาก
7	64	4.26	มาก
8	60	4.00	มาก
9	65	4.33	มาก
10	65	4.33	มาก
11	65	4.33	มาก
12	62	4.13	มาก
13	63	4.20	มาก
14	62	4.13	มาก
15	69	4.60	มากที่สุด
16	62	4.13	มาก
17	67	4.46	มาก
18	53	3.53	มาก
19	60	4.00	มาก
20	67	4.46	มาก
21	62	4.13	มาก
22	62	4.13	มาก
23	60	4.00	มาก
รวม	1440	95.94	
เฉลี่ย	4.17	4.17	มาก

ตาราง 8 แสดงคะแนนการประเมินความสามารถในการอ่านของนักเรียน

คนที่	ประเมิน ครั้งที่ 1 (25 คะแนน)	ประเมิน ครั้งที่ 2 (25 คะแนน)	ประเมิน ครั้งที่ 3 (25 คะแนน)	คะแนนรวม (75 คะแนน)	ค่าเฉลี่ย	ประเมินค่า
1	15	18	21	54	3.60	มาก
2	17	21	22	60	4.00	มาก
3	18	22	23	63	4.20	มาก
4	17	21	23	61	4.07	มาก
5	16	19	22	57	3.80	มาก
6	17	19	22	58	3.87	มาก
7	17	20	22	59	3.93	มาก
8	15	18	21	54	3.60	มาก
9	18	22	23	63	4.20	มาก
10	17	21	23	61	4.07	มาก
11	17	20	22	59	3.93	มาก
12	16	18	22	56	3.73	มาก
13	16	18	22	56	3.73	มาก
14	18	20	23	61	4.07	มาก
15	20	22	24	66	4.40	มาก
16	17	20	22	59	3.93	มาก
17	17	20	23	60	4.00	มาก
18	16	18	22	56	3.73	มาก
19	17	19	21	57	3.80	มาก
20	20	22	24	66	4.40	มาก
21	17	20	22	59	3.93	มาก
22	17	19	22	58	3.87	มาก
23	16	19	22	57	3.80	มาก
รวม	391	456	513	1360	90.66	
เฉลี่ย	3.40	3.96	4.46	11.82	3.94	มาก

ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์

ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์

ชื่อ ชื่อสกุล	นางสาวนฤมล พงศโรจน์
วันเดือนปีเกิด	25 พฤษภาคม 2519
สถานที่เกิด	กิ่งอำเภอนบพิตำ จังหวัดนครศรีธรรมราช
สถานที่อยู่ปัจจุบัน	140 ม.1 กิ่งอำเภอนบพิตำ จังหวัดนครศรีธรรมราช
ตำแหน่งหน้าที่การงานในปัจจุบัน	อาจารย์ 1 ระดับ 4
สถานที่ทำงานปัจจุบัน	โรงเรียนแปลงยาวพิทยาคม อำเภอแปลงยาว จังหวัดฉะเชิงเทรา
ประวัติการศึกษา	
พ.ศ. 2537	มัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนกัลยาณีศรีธรรมราช จังหวัดนครศรีธรรมราช
พ.ศ. 2541	กศ.บ. (ภาษาอังกฤษ) มหาวิทยาลัยทักษิณ
พ.ศ. 2547	ศศ.ม. (สาขาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษา ต่างประเทศ) มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ